

## VON HOLLEBEN, LIBERADO

★ HIZO «AUTO-STOP» PARA REGRESAR A SU RESIDENCIA

La Policía brasileña intensifica la búsqueda de los secuestradores

Tras cinco días de cautiverio, el embajador de la República Federal alemana en Brasil fue liberado. Sus secuestradores le abandonaron en una esquina de la parte norte de Río de Janeiro. Era casi medianoche en la ciudad carioca.

Para llegar a su residencia, Von Holleben hizo «auto-stop». Pidió a un automovilista que pasaba por allí que le llevase a casa. El improvisado taxista es un abogado portugués que reside en Brasil.

Dicen las informaciones que llegó con aspecto cansado, con barba de varios días, pero con una impecable y bien planchada camisa. No hizo más declaraciones que agradecer a las autoridades brasileñas lo que habían hecho por él. Sin embargo prometió una rueda de Prensa para hoy. Así terminó una historia que podría haber sido trágica.

El asesinato de otro diplomático alemán, conde Von Sprei, embajador en Guatemala, está muy reciente.

*El embajador alemán en Brasil fue liberado, por fin. La telefoto de Cifra recoge el momento de la llegada a su residencia. Su esposa le abraza, mientras los periodistas hacen preguntas. Hoy, von Holleben concederá una rueda de Prensa en la que —suponemos— contará los pormenores de su cautiverio.*



### «Soyuz 9»

## ANOMALIAS VISUALES EN LOS ASTRONAUTAS

★ La ingravidez afecta a los músculos oculares

MOSCU, 17.—Han quedado gravemente afectados el alcance visual y la percepción de los colores de los dos cosmonautas soviéticos que se encuentran a bordo del «Soyuz 9», afectados por el vuelo, de más de quince días, en estado de ingravidez, según informa el órgano del Ejército soviético, «Krasnaya Zvezda». («Estrella Roja».)

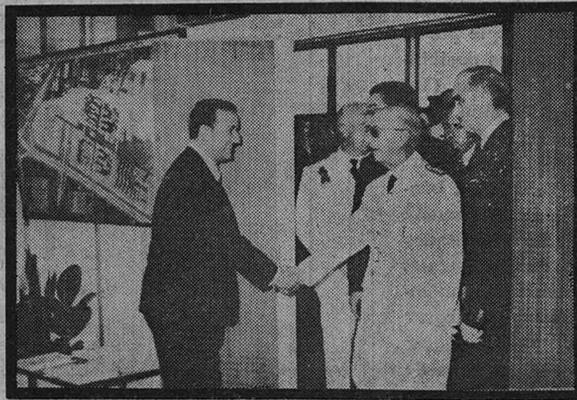
«Se ha comprobado que su alcance visual quedó considerablemente mermado a las veinticuatro horas del lanzamiento. Los científicos explican la anomalía diciendo que la coordinación de los músculos oculares queda disminuida a causa de la ingravidez. La confusión de colores se presenta más intensamente al mirar objetos morados, azul claro y verde, o en tono menos acentuado, cuando miran objetos rojos. La Medicina espacial aún no ha logrado descubrir la razón de ello.»

La población rusa contempló ayer en las pantallas de televisión a los cosmonautas mientras hacían ejercicios gimnásticos. «Todos pudimos ver que el hacer flexiones después de varias horas de trabajo constituía una gran satisfacción para los cosmonautas», señala la agencia Tass, que añade que los dos cosmonautas se encuentran en perfecto estado de salud y con excelente humor.

La nave «Soyuz» realizó la 248 vuelta a nuestro planeta a las cuatro (hora española) de su decimosexto día de vuelo. (AP-Efe.)

### VALENCIA

El Jefe del Estado presidió dos importantes inauguraciones —la primera fase del Instituto Politécnico y el Parque Deportivo Sindical—, en las que se pone de relieve el amplio espíritu de desarrollo del país, desde el puramente educativo y cultural, hasta el que descubre, a través de la actividad deportiva el desarrollo económico y social de los españoles. (Pág. 5.)



## FRANCO INAUGURO EL INSTITUTO POLITECNICO VILLAR PALASI: Un tiempo nuevo se inicia para la educación

★ POR LA TARDE, EL JEFE DEL ESTADO INAUGURO EL PARQUE DEPORTIVO SINDICAL ★ En todo el recorrido por la ciudad, el Caudillo fue aclamado

Para ver y oír BIEN



**ULLOA**  
OPTICO  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

EN SEVILLA  
Y JATIVA

## 10 MUERTOS EN DOS ACCIDENTES DE TRAFICO

Dos graves accidentes de tráfico se han producido a última hora de ayer en Játiva y Sevilla, con el trágico resultado de diez muertos y tres heridos graves. En la localidad valenciana chocaron un a furgoneta y un camión; perecieron en el acto cinco de los ocupantes del primer vehículo. En la carretera Madrid-Cádiz (provincia de Sevilla) pereció una familia, cuyo vehículo se empotró materialmente en otro camión.

※ ※ PAG. 6

### LABERINTO

## SOLEDAD «A GOGO»

Dentro de cincuenta años, según opinión prácticamente unánime de los «futurólogos», el mundo que habitamos será una sucesión de veinte o treinta «megaciudades», que albergarán ordenadamente el producto de esa explosión demográfica que lleva ya algún tiempo haciendo sentir su onda.

Y previendo todo esto, como centinela, se encuentra la electrónica. Con ella se acabará, prácticamente, el tráfico de calles elevadas, los continuos paseos por las oficinas en busca de un informe o de una ficha. Desde su sillón, mediante «videotelfonos», mediante máquinas de escribir accionadas con el simple tono de la voz que dicta y otros ingenios debidos a esta ciencia avasalladora, nadie tendrá que moverse de su sillón y, junto con el cerebro, sólo los dedos —apretando teclas— trabajarán activamente.

Para el ocio, la electrónica inventó hace algún tiempo la televisión, que ha hecho sedentarios a casi todos los mortales de Occidente. Pero aún quedan recalcitrantes que se empeñan, pese a las comodidades crecientes del hogar, en salir, en desplazarse a determinados espectáculos, como el cine. Previendo el mantenimiento de estas costumbres, la electrónica, no conforme con las películas que la televisión ofrece, acaba de poner en marcha las «video-cassettes» aplicadas al séptimo arte. Como se escucha un disco, dentro de muy poco se podrá contemplar a voluntad, simplemente colocando la «cassette» en el televisor, el filme que nos recuerde nuestra juventud, a Marilyn Monroe en su mejor momento, o que, por el contrario, acabe de producirse en los «laboratorios» hollywoodenses. La soledad será con todos, porque nadie pensará en salir de casa; pero tendrá la ventaja de ser variopinta, según hayamos elegido una de Charlot, un «western» de Gary Cooper, una musical o un drama psicológico. A todo el mundo no le gusta Tchaikowsky.

※ ALDOVEA



## EL OTRO SECUESTRO

**O**CHOCIENTOS millones de seres humanos están pendientes, cada noche de partido, del vertical estadio liliptut del televisor. Cualquier suceso simultáneo al Campeonato Mundial de Fútbol se ve inmediatamente rebajado. (La atención es un presupuesto y si se dedica a una cosa no hay forma de ponerlo en otra, porque ya se ha gastado.) Se dice que este tipo de cosas son "mayoritarias", como queriendo indicar que la sugestión establece su influjo en "la masa", pero una "masa" de ese calibre incluye en su seno muchas minorías.

En Perú, cuando su equipo ganaba, se prohibieron las manifestaciones de alegría popular al juzgarlas improcedentes dada la magnitud de la catástrofe que aflige al país. Cincuenta mil muertos deben pesar más en la conciencia colectiva que el acierto de once muchachos sobre los céspedes mejicanos. No obstante, la prohibición, se han producido eclosiones jubilosas en un alucinante escenario de ruinas. En Brasil, cuyo equipo sigue ganando, se dice que reina una euforia musical que ha convertido las principales ciudades en salas de fiesta al aire libre. Las lentejuelas humildes del confeti, la samba y las serpentina, rubrican cada gol de Pelé, de Jair, de Tostao... Todo es carnaval y todo es Río. En Italia, según las agencias, la vida quedó "paralizada" cuando se disputaba el victorioso encuentro frente a los anfitriones del Mundial. Nadie en la Vía Veneto. Los alemanes, por su parte, le han concedido a su meritorio y emocionante triunfo frente a Inglaterra unas características de revancha que desbordan lo de Wembley y se trasladan a otros escenarios y a otras confrontaciones bastante más cruentos. Y los ingleses, tan ecuanímenes en los ratos libres, han sentado a sir Ramsey en el banquillo y exigen explicaciones convincentes de la derrota. Incluso el "premier" Harold Wilson se ha visto en la necesidad de disculparse irónicamente: "Ninguno de los jugadores formaba parte de mi Gobierno." El mundo es un balón...

Dicen los médicos que el deporte tiene una misión que pudiéramos llamar higiénica y que estriba en compensar los perjuicios de la inactividad. También hablan de que puede servir para mantener viva la atracción de los sexos. Si estas tesis son admisibles hay que reconocer que no alcanzan a los espectadores. En cuanto a los que lo practican, desde la institucionalización del profesionalismo, parece claro que persiguen fines distintos. Era muy inocente Girardoux cuando creía que se trata de "una carrera hacia la limpieza". Lo que importa no es participar, sino ganar. Si participar sigue siendo importante es porque aún no se ha arbitrado un procedimiento para conseguir la victoria sin previa participación.

No obstante, el deporte es algo admirable incluso para el espectador y no sólo porque delegue al cuerpo virtudes anímicas tales como la audacia o la paciencia. Es bueno porque puede unir a pueblos y porque posee grandes posibilidades de belleza plástica en su desarrollo. (Un remate de cabeza es una fugitiva estatua, aunque los escultores modernos, en general, hayan desdeñado la inspiración que puede encontrarse jugando a las cuatro esquinas en cada banderita.) Como todos los juegos, su esencia consiste en proponerse una serie de dificultades por el sólo gusto de superarlos armoniosamente. Jugar es aceptar unos convencionales reglamentos por el afán de competir; de ser más y lograr el "más difícil todavía". Lo malo es que el juego se utiliza para otras cosas —secuestro de Di Stefano, amenazas a Merckx— y, sobre todo, se utiliza como somnífero social. A todos los que nos apasiona un buen partido de fútbol nos fastidia, a otra escala, la droga llamada "fútbol". Y nos parece lamentable y capaz de justificar la "vergüenza biológica" que un país tenga que hacer un llamamiento a la sensatez para evitar la depresión que puede derivarse del hecho de quedar eliminados del Mundial de Fútbol. El deporte da los jubilados más jóvenes del mundo, pero los maduros espectadores se ven aquejados de mayor infantilismo.

Manuel ALCANTARA

## LA PRENSA

Iguales, no, señor director

• Dos religiosos envían sendas cartas abiertas al director de «A B C», rebatiendo el artículo de «Merlín» (seudónimo de Torcuato Luca de Tena), reproducido en el número de ARRIBA del pasado día 9. Uno de ellos, don José Otero Costa, canónigo de Vigo, dice:

«Dice usted en su artículo: «... aspiran a que la ley civil o penal sea igualmente respetada por todos los españoles, lleven toga, uniforme, sotana o aditamento civil». Y más adelante: «Los ciudadanos, tengan la consideración que tengan, han de tener una sola ley». De acuerdo, señor Merlín, de acuerdo. Así pienso yo. Los eclesiásticos que deseen hacer sus pinitos en la política, que los hagan. Son ciudadanos y tienen derecho a ello, pero con todas sus consecuencias. Una vez lanzados a la calle, izando la bandera de sus ideales o reivindicaciones, que apechen, como cualquiera, con los resultados. No me parece honrado escudarse después de atrás de una ley concordada a invocar un fuero. Tampoco es honrado que la condición de clérigo o religioso sea ante la ley una agravante.»

Más adelante se refiere al Estatuto de la Abogacía, que establece la incompatibilidad de esta profesión con los estados religiosos, y apunta:

«¿Qué le parece, señor Merlín? ¿Verdad que esta segregación va en contra de nuestro pensamiento? Igualdad ante la ley para todos los españoles, sean éstos togados, uniformados, ensotanados o ataviados al estilo civil. Yo distingo un poco más y exijo algo más también: Igualdad ante el DERECHO; que son cosas distintas. Igualdad ante los Derechos Fundamentales del Hombre, que también son hombres los eclesiásticos, aunque algunos pretendan endiosarse o angelizarse, repitiendo el pecado original de inconformismo con la condición humana y la pretensión de saber y ser tanto como Dios.»

«Son cosas, señor Merlín. La Abogacía española quiere ser más papista que el Papa, porque el Código de Derecho Canónico, en el canon 139, sólo exige permiso del ordinario para que los eclesiásticos puedan ejercer la abogacía. No se conceden a los clérigos



los derechos humanos, se critican los miserables privilegios de que se dice disfrutan. ¿Qué queda, señor Merlín? Lo único: morir por Dios. Por mi parte, encantado renuncio a lo que pueda tocar de privilegio a cambio de que me concedan el pleno disfrute de los derechos humanos y la igualdad ante la ley en pro y en contra. Saldría muy ganancioso.»

• Finalmente, don Celerino Santos Escudero, sacerdote de Madrid, escribe: «Aboga el señor Merlín que se cambie la ley concordataria—hoy en vigor—, dentro de un marco de igualdad en los derechos ciudadanos. No sé yo quien me oponga a ello; siempre que no olvidemos que la Iglesia es también una sociedad perfecta, con sus derechos legalmente reconocibles. La igualdad ante la ley tiene sus procedimientos diversificados razonables, en el caso excepcional de que hubiera que juzgar a un Procurador en Cortes, a un Gobernador Civil, a un Ministro o a un militar. La igualdad total en deberes y derechos es casi tan absurda como la igualdad económica, utópica e irreal. Con cuarenta y tres años de edad, sólo he depositado una vez mi voto en las urnas, y no por eso me considero humillado como patriota y español ante el honrado cabeza de familia que ha votado más veces o ante el Procurador en Cortes que con varios años de noble servicio a la Nación lo ha hecho muchas más. Iguales en amor a España, sí; iguales en los derechos fundamentales de la persona humana, también. En todo iguales, ¡por Dios!, no, señor director.»

### Dificultades para la representación de «El Tartufo»

Adolfo Marsillach cuenta en «Ya» que las empresas teatrales de algunas ciudades han recibido comunicación de la Delegación Provincial de Información y Turismo prohibiendo la representación de «El Tartufo», según Llovet y Marsillach.



(Forges, en «Via Libre».)

«—¿A qué provincias pensaban llevarlo?

—Al norte de España y Barcelona. La Coruña, Oviedo, San Sebastián, Vitoria, Valladolid... La típica gira de verano en ciudades del Norte. En fechas comprendidas entre el 30 de julio y el 15 de septiembre. Luego, en Barcelona abrimos la temporada en octubre.

—¿Les han dado las razones por las que han prohibido la obra?

—En absoluto.

—¿Qué piensa hacer ante esta situación?

—He hecho gestiones verbales para obtener una confirmación oficial de la prohibición. Espero.

—En vista de que no puede llevarlo a provincias, ¿continuará más tiempo en Madrid?

—No. Ni tampoco la temporada que viene. Por lo menos no está en mis planes hacerlo.»

También indica «Ya» que un portavoz de la Subdirección General de Teatro ha manifestado que no tiene ninguna noticia de esto.

«Las Delegaciones de provincias —dice la misma fuente— tienen que cumplir lo legislado sobre sus jurisdicciones. El portavoz se extraña de que las Delegaciones de provincias se salgan de su competencia. También se extraña de que tales Delegaciones hayan hecho insinuación alguna a las empresas que tuvieran propósito de presentar «El Tartufo», según Llovet y Marsillach.»

### Asociaciones: Un camino de apertura

Don José María de Porcioles, Alcalde de Barcelona, contesta a la encuesta de «Mundo» sobre las Asociaciones de Acción Política:

«El proyecto de asociaciones constituye un camino de apertura y como tal debe ser recibido con agrado y satisfacción. Naturalmente su texto puede y debe ser mejorado en varios aspectos importantes, pero que no le restan valor direccional. A mi modo de ver, el proyecto definitivo debe dirigirse a lograr esa apertura dentro del necesario equilibrio político que España necesita.

—¿Qué sugerencias fundamentales formularía?

—Tanto como observaciones fundamentales, el proyecto requiere sugerencias de detalles, que, sin ser básicas, pueden ayudar mucho a mejorarlo.»

### Blas Piñar: Renacen los partidos

Blas Piñar publica un artículo sobre las asociaciones de Acción Política en «Fuerza Nueva». Reconoce que su opinión «discrepa de la que aparece como mayoritaria». Pero añade:

«Toda asociación de acción política es un partido político, por que los partidos políticos no son otra cosa, jurídicamente hablando, que personas jurídicas de régimen asociativo, caracterizadas por el fin estatutario que persiguen. Por ello, y hablando con claridad, lo que se ha llamado por algunos «partidos del Movimiento», y lo que aún nos queda por comprobar son dos cosas: la primera, si es posible un Movimiento con partidos, y la segunda, si tales partidos, pese al corsé de la disciplina legal, no serían el pretexto para desbordar y liquidar el Movimiento mismo.»

### Max Borrell habla de Franco

Y lo hace en una entrevista que Pirula Arderius publica en el diario «Información», de Alicante:

«—¿Cuándo salió a pescar con él por vez primera?

—Debí de ser por el año 1940. Yo salía a pescar casi todos los días en La Coruña, y él me veía llegar con la embarcación cargada de robalizas, que por aquí se llaman lubinas. El barco era muy pequeño. Un día se me acercó y me dijo que si podríamos ir a Santa Cruz; le dije que sí y saltó al barco. Yo me quedé un poco asombrado; zarpamos solos, sin escolta de ninguna clase. Llevaba unos pantalones blancos y una chaqueta azul marino; parece que le estoy viendo. Yo le dije: «¡Nos vamos a mojar!», y él me contestó: «Para marineros, nosotros.» Empecé a pescar y él dijo que de momento prefería observar. Le expliqué todo lo que sabía y le advertí que cuando picasen les dejase correr. Se entusiasmo y me dijo que quería capturar ejemplares más gordos. Yo le advertí que tendríamos que salir fuera del puerto. Salimos; ese día empezó todo.

—Max, usted que le ha acompañado tantas veces, ¿qué le gusta hacer en esas jornadas deportivas?

—Se comporta como cualquiera de nosotros, habla con todo el mundo y tiene cantidad de anécdotas simpatísimas. Cuenta chistes y es un infatigable deportista.»

### Los presos políticos

En el Congreso de la Abogacía, que se celebra en León, se debatió el martes el régimen penitenciario de presos políticos y sociales. Luis Apostúa recordaba ayer en «Ya» que hace varios meses algunos colegios, entre ellos el de Madrid, se pronunciaron a favor de un «estatuto del preso político». En el Congreso de León se rechazó la existencia del «preso político» y de su estatuto especial.

Sobre esto, el diario «Baleares» publica los indultos concedidos en los últimos treinta años:

«Conviene, asimismo, fijar la atención en la política de amnistías e indultos desarrollada por el Gobierno. En los últimos veinticinco años, desde 1944 a 1969, se han dictado doce indultos de carácter general y otros muchos de carácter particular, que fueron aplicados sin discriminación, a todos los presos. Por otra parte, en 1945, seis años después de acabada la guerra, se concedió un indulto total de la pena a todos los responsables de delitos contra la seguridad del Estado cometidos antes del 1 de abril de 1939. No es ocioso comparar estos hechos irrefutables con la actitud de algunos países del Occidente, por supuestos liberales, en los que, por ejemplo, se mantiene preso al anciano Rudolf Hess, y se niega la prescripción de los delitos cuyo origen radica en hace más de veinticinco años.»

### LA FRASE DEL DIA

«Ningún miembro de mi Gobierno jugaba en la selección inglesa.»

Harold WILSON  
(«Marca»)

## Un derecho de los españoles

Si las Asociaciones políticas que contempla el anteproyecto fueran partidos, o correrían el riesgo de degenerar en partidos, no cabría argumentar en su defensa sin salir de nuestras coordenadas constitucionales, que tan contundentemente los proscriben. La posible virtualidad de las Asociaciones descansa en su aptitud para articular el contraste de pareceres, eliminando, al mismo tiempo, aquellas notas —repositorio ideológico propio, cerrado y excluyente; disciplina autónoma, etc.—que, siendo consustanciales al sistema de partidos, pugnan con nuestro fundamento constitucional.

Estas precisiones serían superfluas de no venir aconsejadas por la conveniencia de salir al paso de dos posibles actitudes críticas igualmente desatinadas: la de quienes pudieran defender las Asociaciones por ver en ellas un plano inclinado hacia el régimen de partidos; o la de quienes, conduciendo su condena de los partidos hacia un terreno impropio, involucran en ella reticencias o reservas hacia la conveniencia del contraste de pareceres, o hacia la necesidad de la participación popular en las tareas públicas.

El número mínimo de afiliados fijados inicialmente por el anteproyecto, evidencia una resuelta voluntad política de propiciar auténticas asociaciones de masas, verdaderos cauces de ancha participación popular. Sólo podrán constituirse como Asociaciones aquellas que cuenten con un número mínimo de 10.000 afiliados. El establecimiento de esta norma elimina por su propia base los planteamientos elitistas, los clubs de notables y, en fin, la búsqueda, por parte de unos pocos instalados en áreas de privilegio, de la verdad política. Los entes nacidos de la puesta en marcha del mecanismo asociativo serán Asociaciones y no partidos por esenciales diferencias de naturaleza. Pero se rechaza toda artificial distinción cuantitativa en virtud de la cual, concebidas las Asociaciones como clanes de expertos, hubiera de condicionarse el acceso a ellas a la superación de complicados ritos acreditativos de la posesión del título de "técnicos en política". España, como cualquier otra comunidad del mundo, que quiere mirar con esperanza hacia el porvenir, reconoce en su propia Constitución que sin el pueblo, sin la participación de las masas populares, no hay tarea de futuro viable.

El propio Consejo de Ministros, al que asistió el pleno de nuestro Gabinete, dio vía libre al anteproyecto asociativo que nos ocupa, con lo que no hacía otra cosa que dar pie a la instrumentación del "contraste de pareceres", reconocido en el texto constitucional, y viabilizarlo por medio de un anteproyecto que fomenta la participación asociativa popular y descarta el "toreo político de salón".

Quizá sea legítimo defender que el contraste de pareceres debe quedar limitado entre personas que saben lo que se traen entre manos. Pero acontece que son treinta millones de españoles los que se traen entre manos el futuro de su pueblo. Acontece que son treinta millones de españoles los legitimados para comparecer en la adopción de las grandes decisiones que afectan a su propia seguridad, a su propia libertad, a su propio sentido de la justicia. Treinta millones de expertos en la compleja materia de su propio bienestar. La contemporánea tecnificación inexorable de las decisiones políticas comporta un reto apremiante para la democracia. Un reto al que sólo puede responderse con imaginación. Los postulados demoliberales evidencian su insuficiencia para afrontarlas. Pero manejar con habilidad de prestimano el argumento de la tecnificación, para intentar excluir toda participación popular, no equivale sólo a afirmar la necesidad de que el Estado sea eficaz. Equivale a hacer una afirmación rabiosamente ideológica: una afirmación totalitaria en flagrante contradicción con los supuestos ético-filosóficos de nuestro sistema.

Arriba

## Cuestión de justicia

A principios de año, dos abogados barceloneses presentaron una denuncia por supuesto delito de sedición contra una empresa que había cerrado sus puertas ante las reclamaciones formuladas por sus trabajadores. Era quizá la primera vez que se llevaba a sus últimas consecuencias un caso de «lock out». Poco después, el Consejo de Trabajadores de Valladolid, por circunstancias similares, urgía la tipificación del delito social.

Sucedía que el cierre empresarial era un arma, prácticamente impune, contra toda reivindicación laboral. Por eso el nuevo decreto sobre Conflictos Colectivos tiene uno de sus grandes aciertos en condenar expresamente este tipo de subversión social. Al fin y al cabo está en la línea del Fuero del Trabajo —en este caso concreto hasta ahora desconocido—, que en su declaración XI, punto 2, señala: «Los actos individuales o colectivos que de algún modo turben la normalidad de la producción o atenten contra ella, serán considerados como delitos de lesa patria.»

Parece claro que entre esos delitos de «lesa patria» deben estar incluidos tanto la huelga obrera como el «lock out».

De hecho, el cierre empresarial sólo tiene dos justificaciones: los expedientes de crisis debidamente legalizados y los casos concretos en que no puedan desarrollarse sus actividades dentro de una normalidad mínima. Tales casos han de ser juzgados por los Tribunales de trabajo competentes.

En esta hora, todo lo que sea reconocimiento de derechos es materia de urgencia. Pero no lo es menos la proclamación de deberes. Lógicamente, si un conflicto colectivo es penalizado, no lo puede ser menos la causa que lo motive o las medidas arbitrarias que disponen los particulares para resolverlo de acuerdo con sus intereses. Es, sencillamente, una cuestión de justicia.

Arriba

## HOMBRES SIN FUTURO

Por Marta PORTAL

DECIA que los adolescentes están creciendo, los adultos han dejado de crecer y..., y hoy añado que los ancianos decrecen. Sin embargo, las expectativas de longevidad son mayores que nunca; el nivel medio de tiempo existencial se ha alzado hasta los setenta y un años en los países superdesarrollados.

La sociedad de consumo se ocupa, desde luego, de sus ancianos, pero se ocupa de desocupar a sus ancianos, de marginarlos. Se promueven servicios sociales a la vejez, se institucionalizan casas para reposo y acogida de personas mayores, y se suscitan campañas sociales de homenajes comunitarios a la vejez.

Pero debido a los descubrimientos científicos la vida se prolonga más allá de los límites anteriormente previstos; la sociedad y los Gobiernos deben contar también con que cada día habrá más personas seniles en el mundo. Y gracias a la medicina y a los avances de la biología, esas personas en edad avanzada, menoscabadas ciertas funciones de sus órganos, no son ni mucho menos seres inútiles, y podrían mantener "en relenti" su rendimiento social. La ancianidad es, como la adolescencia, una etapa de interinidad, una situación provisional, en disponibilidad para la muerte. La sociedad debería aprovechar el equilibrio, la autenticidad, esa condición inmejorable de perspectiva próxima a la objetividad. Los ancianos son los que más próximos están a saber qué significan la suerte, el éxito, el fracaso, esos fantasmas que durante toda nuestra vida juegan con nosotros a la gallina ciega.

Habría que estudiar si la inania de la vejez se debe más a un estado social que a un estado de decadencia física. La inactividad forzosa a que someten los retiros y las jubilaciones conllevan el sentimiento doloroso de esterilidad, de estorbo, de arrinconamiento, que no nos parece justificado en una civilización que rechaza las conquistas vitalicias y que parangona con sus más humanos logros la protección a la libertad de sentimientos.

Precisamente vamos sin remedio hacia un tiempo nuevo en que el hombre se verá obligado a cambiar de profesión varias veces en su vida, a completar sus estudios y revisar sus conocimientos de una manera permanente, a no sentirse cumplido en ninguna profesión y estado. ¿Y es este hombre el que prepara decorosos asilos para que sus clases pasivas gasten en completa inutilidad los préstamos a plazo más o menos fijo de la muerte? La sociedad actual, temerosa o deslumbrada, rinde culto a la juventud; en tanto que ser joven es un fuero activo, ser viejo es una tara respetuosa. Esta sociedad previsora se prepara ya mentalmente para un futuro en que la educación será extracurricular y permanente; en que los individuos podrán —y deberán— cambiar de oficio y de carrera; en que se promocionarán, por sucesivos cursillos especializados, a los puestos más elevados de su profesión; y, paradójicamente,

condiciona, alienta y retribuye la inactividad del estado senil. ¿Por qué no se cuenta con los ancianos en ese "tercer ambiente" en que se trata de readaptar a los sacerdotes secularizados y a los profesionales que cambian de quehacer?

Simone de Beauvoir ha roto la conspiración del silencio en torno a la situación de la ancianidad con su libro *La vejez*. Hace pocos días, el doctor Fernández Cruz nos decía, muy autorizadamente, que se hace imposible hablar de decadencia total del organismo. Y en su artículo recordaba que algunos viejos ilustres, como Miguel Ángel, sintieron amores apasionados cumplidos los sesenta. Lo mismo hace Simone de Beauvoir, que, al de Miguel Ángel, añade los nombres de Clemenceau, Picasso, Petain y otros ancianos que mantuvieron jóvenes sus potencias efectivas e hicieron cosas válidas para la comunidad en edades avanzadas.

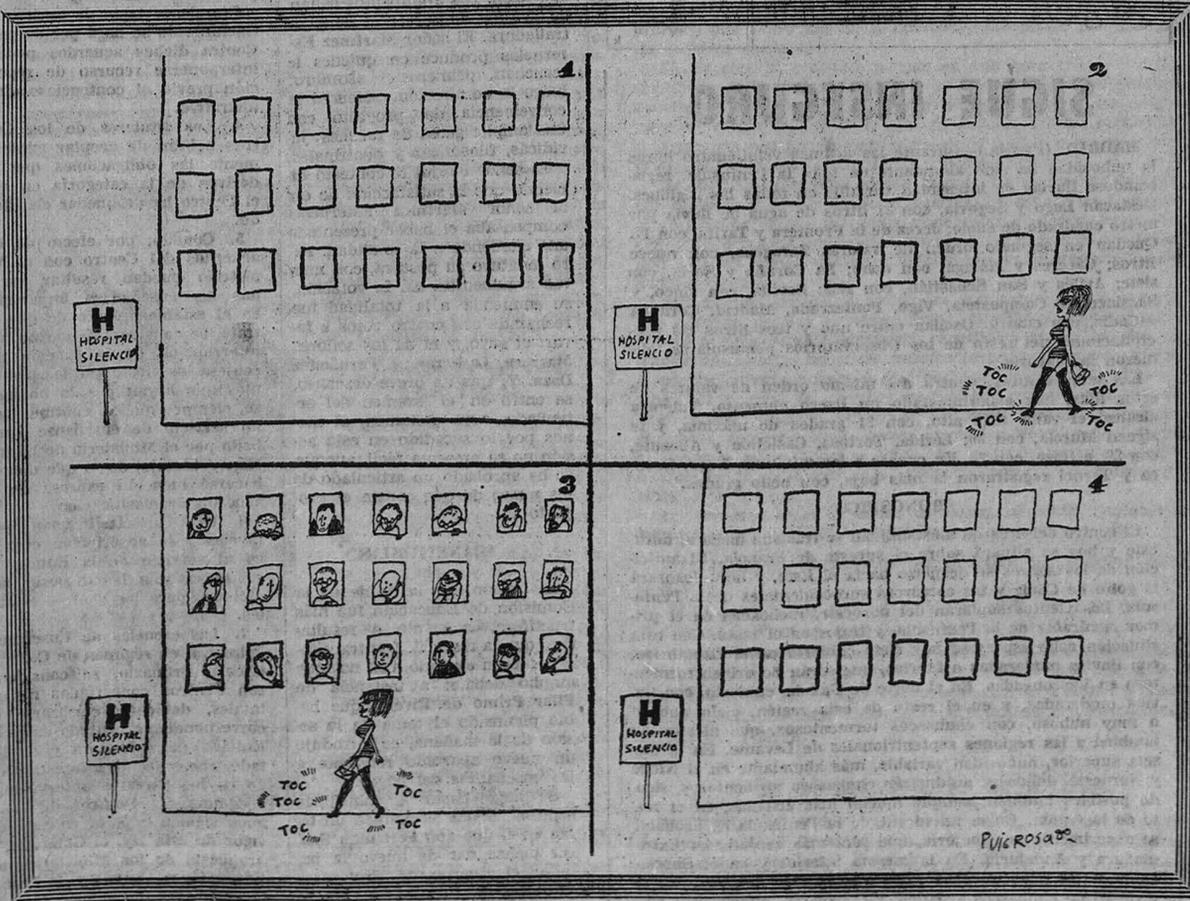
Saul Bellow, el gran novelista norteamericano, acaba de publicar su última obra: *Mr. Sammler's Planet*; en ella, un hombre mayor se ve obligado a meditar sobre el mundo en torno y a recapitular su vida. Mr. Sammler's, el protagonista, es escritor y acepta dar un curso sobre literatura inglesa en la Universidad de Columbia. Al llegar al hall de la Universidad, los estudiantes le abuchean, y uno de ellos expresa la opinión de todos: no les interesa lo que el viejo pueda decirles, y el desinterés general lo explica con un argumento obscuro. A esta síntesis valorativa del planeta de mister Sammler's —que es el nuestro— llega el autor judío: sexo-escatología-poder.

No nos gusta el planeta de Mr. Sammler's y quisiéramos cambiarlo. Para ello convendría revisar todos nuestros valores, que son prejuicios en muchos casos, y aceptar a los jóvenes con sus desbordamientos y tratar de encauzarlos, y a los ancianos, con su invalidez parcial, pero con sus fuerzas morales y experimentales completas. La adolescencia y la ancianidad son etapas de la existencia humana, y en una y otra se puede intentar militar en el nuevo humanismo: el de ser hombres.

Simone de Beauvoir no ha pasado por alto, y deja buena constancia de ello en su estudio, que la decrepitud senil depende mucho de la clase a que se pertenece, y que más vale ser burgués cuando se envejece que obrero.

A Simone de Beauvoir le gustaría conocer un sucedido reciente en la plaza mallorquina de Santa Eulalia. Allí, delante del hermoso templo gótico, un señor mayor maniobraba para aparcar su coche en un "puesto" que le señalaba el guardacoche. En el entretanto de la maniobra, quizá algo lenta, un "seiscientos" se coló a toda velocidad y ocupó el codiciado espacio vacío. El vigilante y el conductor burlado se indignaron con el recién llegado, que, riéndose, les dijo: "Yo soy "ye-yé" y hago lo que me da la gana". El señor mayor, a punto de apoplejía al volante, pisó el acelerador y arremetió contra la trasera del "seiscientos". Luego se asomó a la ventanilla y argumentó al jovencuelo: "Pues yo soy millonario, y por lo menos hoy no te paseas más en tu cacharro". Los testigos del suceso dicen que el "ye-yé" lloraba.

La verdad es que uno no sabe con quién de los dos quedarse. En el mundo futuro ni uno ni otro deben tener cabida: ni la juventud ni el dinero pueden ser privilegios. (Pyresa.)



Arriba 3

# «LA LOCOMOTORA DIALECTICA»

**Sesión matinal.—Comentarios sobre el próximo Pleno.—El fantasma de MATESA.—Curar un grano.—Se rechaza una enmienda a la totalidad.—Caen nuevas transitorias —Mañana, nuevo debate**

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—Ayer, sesión matinal en las Cortes, a las que no estábamos acostumbrados desde los «viejos tiempos» de la anterior legislatura, cuando los proyectos se debatían en sesiones de mañana y tarde.

El retraso en los debates del proyecto de ley de Educación ha sido el culpable de estas «matinales», que, por el momento, no han resultado muy fructíferas: una transitoria, incompleta, fue el balance de tres horas de debate.

El tema principal de la discusión, como de costumbre, lo llevó don Fernando Suárez. ¿Quién hace en la actual Universidad los estatutos del futuro? se preguntó. Solicitó que en la Junta Nacional de Universidades tuvieran parte los profesores no numerosos y los representantes de los alumnos. La nueva ley —añadió— tiene que provocar una reforma con ilusión. «Que no se diga —acusó— que reformamos napoleónicamente la Universidad napoleónica.»

La Ponencia le replicó por medio de don Eugenio López: se lamentó de que se estuviera jugando a la desconfianza, cuando a él le ocurría todo lo contrario. Don Fernando Suárez se mantuvo en sus trece: «La autonomía que consagra esta ley, ni la creo, ni la digiero, ni la comparto.»

La «desconfianza» del señor Suárez fue derrotada por 14 votos contra ocho. «¡Siete rectores!», comentó en voz alta el señor Suárez al ver los votantes en contra de su enmienda.

## COMENTARIOS

En los pasillos se hacían toda

clase de comentarios sobre el próximo Pleno de las Cortes. Se barajaban fechas, se especulaba sobre la posibilidad de que el dictamen de «Matesa» fuera a puerta cerrada, se hablaba de un escrito presentado al Presidente de las Cortes con cincuenta firmas de Procuradores, solicitando votación sobre este dictamen. Por el momento no hay nada concreto todavía.

## EL FANTASMA DE «MATESA»

El fantasma de «Matesa» flotaba sobre la Comisión de Hacienda, reunida en la tarde de ayer para estudiar el proyecto de ley sobre modificación del régimen

## SOLICITUD DE DESAHUCIO CONTRA MATESA

BARCELONA, 17. (Cifra.) — Una solicitud de desahucio ha sido presentada al Decanato de los Juzgados Municipales de Barcelona por el propietario del inmueble sito en la calle de Balmes, números 330-334, contra la Empresa MATESA, que tiene alquilado un piso en dicho edificio, cuyos alquileres no han sido abonados desde el pasado mes de octubre.

La tramitación ha sido confiada al Juzgado número 15.



## SIGUE INSEGURO

MADRID. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante en toda la Península, registrándose lluvias de intensidad variable en todas las regiones. Destacan Lugo y Segovia, con 21 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo; Jerez de la Frontera y Tarifa, con 17. Quedan en segundo orden de valores Zaragoza, con nueve litros; Cáceres y Málaga, con ocho; La Coruña y Soria, con siete; Avilés y San Sebastián, con seis; Sevilla, con cinco, y Santiago de Compostela, Vigo, Ponferrada, Madrid, Córdoba y Cádiz, con cuatro. Oscilan entre uno y tres litros las precipitaciones del resto de los Observatorios peninsulares, que fueron la mayoría.

Las temperaturas, dentro del mismo orden de valores de estos días, han experimentado un ligero aumento. Valencia alcanzó el valor más alto, con 31 grados de máxima, y le siguen Murcia, con 30; Lérida, Tortosa, Castellón y Alicante, con 29, e Ibiza, con 28. En cuanto a las mínimas, Lugo, Cuenca y Teruel registraron la más baja, con ocho grados.

## PRONOSTICO

El centro del área de inestabilidad se traslada hacia el nordeste y hoy se situará sobre el sureste de Francia. El anticiclón de las Azores se desplaza hacia el Este, y hoy alcanzará el golfo de Cádiz y las comarcas suroccidentales de la Península. Los vientos soplarán del noroeste, racheados en el primer cuadrante de la Península, y flojos en el resto. Con esta situación cabe esperarse hoy cielo cubierto en el Cantábrico, con lluvias moderadas o fuertes, que serán de origen tormentoso en Vascongadas. En el norte de Galicia, cubierto, con lluvias moderadas, y en el resto de esta región, cielo nublado o muy nublado, con chubascos tormentosos, que alcanzarán también a las regiones septentrionales de Levante. En la meseta superior, nubosidad variable, más abundante en el Norte y Nordeste, donde se producirán chubascos tormentosos, siendo posibles también, aunque mucho más aislados, en el resto de la región. En la mitad sur de la Península es probable se experimente una mejoría, que será más acusada en Extremadura y Andalucía. En la meseta inferior y en el Sureste habrá cielos poco nubosos, aunque con áreas de cielo nublado y riesgo de chubascos aislados. En Baleares, nublado con chubascos. En Canarias, poco nublado.

del Seguro de Crédito a la Exportación. Presidió don Diego Salas Pombo, que es uno de los Presidentes de Comisión más enterados y eficaces. Entre los asistentes, don Manuel de Aranejul y Coll, que durante tres legislaturas perteneció a la Comisión y a quien, cariñosamente, alquien le dijo que solicitara de la Permanente ser adscritos de nuevo, ya que, al parecer, hay cinco vacantes con los últimos «movimientos» de Procuradores.

## CURAR UN GRANO

Debutaba como secretario en la Comisión don Manuel Valencia Remón, a quien el presidente dedicó frases de elogio. Y, de entre las enmiendas presentadas al proyecto, había una a la totalidad, a cargo del Procurador familiar por Madrid, don Juan Manuel Fanjul. El señor Fanjul, que es un gran parlamentario, defendió ampliamente esta enmienda. Consideró que la reforma que propone el proyecto es innecesaria; el sistema actual puede ser válido, con los retoques necesarios. Caso contrario, habría que enfrentarse a fondo con el problema de los seguros a la exportación, cosa que a juicio del señor Fanjul no hace el proyecto, configurando un seguro estatal, como ocurre en muchos países. «En vez de operar de úlcera gástrica al enfermo, lo estamos curando un grano», dijo ante la mirada de asombro del ilustre doctor don Carlos González-Bueno, que asistía a los debates.

En apoyo del señor Fanjul intervinieron los señores Lasheras y Marrero Portugués, que ha venido de Canarias con diez kilos menos; en parte, el señor Fernández Daza, y en apoyo del proyecto los señores Irurzun y Viola.

## LA LOCOMOTORA DIALECTICA

Por la Ponencia, intervino «la locomotora dialéctica», don Cruz Martínez Esteruelas. En la sala había tres aspirantes a taquígrafos, entre ellos una agraciada señorita, que se las veían y se las deseaban para tomar del señor Viola. Con el señor Martínez Esteruelas la cosa es, quizá, más difícil, porque además de hablar con rapidez, lo hace con tal precisión, que perder una palabra suya puede equivaler a perder un concepto. Cada intervención del señor Martínez Esteruelas equivale a un brillante ejercicio de oposición. Los argumentos salían de su boca como ráfagas de ametralladora. El señor Martínez Esteruelas produce en quienes le escuchan, primero el asombro, luego la admiración. Defendió la conveniencia del proyecto con una amplia gama de razones: jurídicas, filosóficas y doctrinales.

El señor Fanjul le contestó diciendo que la satisfacción de oír al señor Martínez Esteruelas compensaba el haber presentado una enmienda a la totalidad. Pero mantuvo su postura, con nuevos argumentos. En la votación, su enmienda a la totalidad fue rechazada con cuatro votos a favor: el suyo, y el de los señores Marrero, Lasheras y Fernández Daza. Y, tras un breve descanso, se entró en el examen del articulado, cuyo dictamen, al menos por lo sucedido en esta sesión no se presenta fácil, aunque se ha aprobado un articulado de los nueve de que consta el proyecto.

## TRANSITORIAS

La sesión de la tarde en la Comisión de Educación fue más fructífera, en cuanto a resultados, que la matinal. Las transitorias fueron cayendo, con no muy amplio debate: a instancia de Pilar Primo de Rivera, que había planteado el tema en la sesión de la mañana, se introdujo un nuevo apartado referente a las enseñanzas del hogar.

Se llegó hasta la transitoria séptima, donde se plantea un tema en el que don Fernando Suárez piensa dar de nuevo la batalla: el Cuerpo de Profesores Adjuntos de Universidad. Queda para una nueva sesión matinal, que esperamos tenga más suerte que la primera.

# SE APRUEBAN NUEVAS TRANSITORIAS DEL PROYECTO DE LEY DE EDUCACION

La Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes, en sesiones de mañana y tarde, aprobó ayer varias disposiciones transitorias del Proyecto de Ley de Educación, con la siguiente redacción, a partir del apartado 10 de la transitoria segunda:

## Disposición transitoria segunda

10. Las facultades establecidas en el artículo 136 serán reguladas, en lo que respecta a Centros educativos de otros Ministerios, por decreto propuesto conjuntamente por el Ministerio de Educación y Ciencia y el titular del Ministerio al que esté afecto el Centro de enseñanza de que se trate.

11. En el plazo de un año se reorganizará el Consejo Nacional de Educación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 145 de esta ley.

«Tercera. 1. En el plazo de seis meses, contados desde la publicación de la presente ley, quedará constituida la Junta Nacional de Universidades a que se refiere el artículo 146.

2. En el mismo plazo, por las respectivas Universidades, se elevarán al Ministerio de Educación y Ciencia los proyectos de Estatuto provisionales por los que los referidos organismos habrán de regirse hasta tanto se constituyan los Patronatos mencionados en el artículo 83 de esta ley. Caso de que dentro del indicado plazo no se presentasen los proyectos de Estatutos, el Ministerio de Educación y Ciencia los redactará y elevará a la aprobación del Gobierno.

3. Dentro de los tres meses siguientes a la aprobación por el Gobierno de dichos Estatutos provisionales, deberán quedar constituidos los Patronatos Universitarios.

4. Las actuales enseñanzas del hogar quedan equiparadas a la función económica o similares y actividades domésticas que se establecen en esta ley con el Bachillerato. A este fin, el Ministerio de Educación y Ciencia mantendrá las actuales preceptos que regulan estas enseñanzas, en tanto dicte las normas reglamentarias que sean aplicables.»

«Cuarta. 1. Los Centros de Enseñanza no estatal que vengán impartiendo enseñanzas de las que quedan comprendidas en el título uno de esta Ley se clasificarán conforme a lo dispuesto en ella, dentro del plazo que se le señale en las disposiciones dictadas para su aplicación, que no podrá ser inferior a tres meses.

2. La clasificación se hará a petición del propio Centro, y si transcurriese el plazo señalado sin solicitarla, quedará temporalmente privado de sus derechos docentes.

3. Para las actuales escuelas de Enseñanza Primaria, el acuerdo de clasificación se adoptará por orden ministerial.

Cuando se trate de centros de Bachillerato se hará por decreto. Contra dichos acuerdos podrán interponerse recurso de reposición previo el contencioso-administrativo.

4. Los titulares de los Centros habrán de aceptar expresamente las obligaciones que se deriven de la categoría en que el Centro ha de quedar clasificado.

5. Cuando, por efecto de los acuerdos del Centro con el Ministerio puedan resultar variadas las enseñanzas impartidas en el establecimiento de que se trate, se considerará que no hay interrupción de la función docente a los efectos de los préstamos que hayan podido obtenerse, siempre que se continúe con un servicio de enseñanza aprobado por el Ministerio de Educación y Ciencia, de lo que deberá hacerse mención expresa en el acuerdo de clasificación.

6. Para la clasificación por niveles y la adscripción orgánica al servicio de la Educación se observarán las disposiciones dictadas para los centros estatales.

7. Las escuelas de Enseñanza Primaria, en régimen de Consejo Escolar Primario, se considerarán Centros concertados no estatales, debiendo celebrarse el correspondiente acuerdo entre la Entidad patrocinadora y el Estado, con sujeción a lo establecido en los párrafos anteriores.»

«Quinta. 1. Dentro de los años siguientes a la entrada en vigor de esta ley, el Gobierno, propuesta de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Trabajo, acordará la integración de las Universidades Laborales, que mantendrán su denominación actual, con el régimen académico

que en la misma se establece.

2. En el mismo plazo, y por acuerdo del Ministerio de Educación y Ciencia con la Secretaría General y organizaciones del Movimiento, se establecerá la integración en el sistema educativo general de la ley, de los centros dependientes de las Delegaciones Nacionales de la Juventud, Sección Femenina, Educación Física y Deportes y demás Organizaciones del Movimiento. Igual integración en el sistema educativo general de la ley se realizará por acuerdo entre el Ministerio de Educación y Ciencia y la Organización Sindical por lo que se refiere a los centros dependientes de ésta.»

«Sexta. 1. La integración de los funcionarios de los actuales Cuerpos Especiales Docentes del Ministerio de Educación y Ciencia en los Cuerpos Docentes, y, en su caso, en las respectivas escalas que se crean en la presente ley, se efectuará por decreto, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, en atención a la respectiva función docente, titulación exigida en cada caso para el ingreso y coeficiente de los Cuerpos nuevos y de los anteriores, previo informe del Ministerio de Hacienda, del Consejo Nacional de Educación y del Consejo de Estado, y, en su caso de la Comisión Superior de personal y de las Asociaciones del Profesorado cuando proceda.

2. Con iguales criterios, y en la misma forma, se efectuará la integración del personal docente no escalafonado en los nuevos Cuerpos especiales afines.

3. En los casos en que no fuera posible la integración, los funcionarios quedarán en situación a extinguir, conservando sus derechos, incluso los económicos y de residencia, y prestarán servicios docentes iguales o análogos a su actual función en los centros que el Ministerio de Educación y Ciencia determine.»

4. Los actuales funcionarios de los Cuerpos de Inspección del Ministerio de Educación y

Ciencia, pasarán a formar parte del Cuerpo Especial de Inspección Técnica que se establece en el artículo 142. Los actuales funcionarios del Cuerpo de Directores Escolares, teniendo en cuenta lo dispuesto en el número tres del artículo 110, respecto al ejercicio de las funciones directivas, podrán integrarse en el Cuerpo de Profesores de Educación General Básica.

5. Los funcionarios pertenecientes al actual Cuerpo del Magisterio Nacional, integrados en el nuevo Cuerpo de Profesores de Educación General Básica, impartirán las enseñanzas correspondientes a la Educación Preescolar y Educación General Básica. El Ministerio de Educación y Ciencia determinará reglamentariamente los requisitos necesarios para impartir las enseñanzas de la segunda etapa, teniendo en cuenta los diplomas o títulos que posean o la superación de los cursos especiales y de las pruebas que el Ministerio determine.

6. En forma reglamentaria se regularán los procedimientos por los que, mediante pruebas, concursos, concurso oposición, según los casos, puedan acceder en turno restringido a los Cuerpos actualmente existentes los maestros o profesores que hubiesen servido al Estado durante un mínimo de cinco años académicos completos, en calidad de interinos.»

Se aprobó también un nuevo apartado de disposición transitoria, aunque sin numerar. Su redacción es la siguiente:

«Todos aquellos doctores y licenciados que, en la actualidad, pertenecen a los Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, así como aquellos que, con la misma titulación actúan tanto en la enseñanza estatal como en el ejercicio profesional, podrán voluntariamente pertenecer a las corporaciones profesionales mencionadas en el número tres del artículo 145.»

## COMISION DE HACIENDA

# MODIFICACION DEL REGIMEN DEL SEGURO DE CREDITO A LA EXPORTACION

## RECHAZADA UNA ENMIENDA A LA TOTALIDAD Se aprueba el artículo primero del proyecto

La Comisión de Hacienda de las Cortes, en su sesión de ayer, comenzó el estudio del proyecto de ley sobre Modificación del Régimen del Seguro de Crédito a la Exportación.

En la sesión se rechazó la enmienda a la totalidad presentada a este proyecto por don Juan Manuel Fanjul, y se aprobó el artículo primero de los nueve de que consta el proyecto, con la siguiente redacción:

Artículo primero.—1. Con la denominación de Compañía Española del Seguro de Crédito a la Exportación, S. A., se constituirá una Sociedad Anónima a la que se conceden en exclusiva las modalidades de cobertura de los riesgos comerciales derivados del comercio exterior que a continuación se señalan, así como la gestión de la cobertura de los riesgos políticos y extraordinarios que realicen por cuenta del Estado.

2. Tendrán el carácter de riesgos comerciales derivados del comercio exterior los inherentes a las siguientes modalidades del Seguro:

- a) Seguro de riesgos por resolución de contrato.
- b) Seguro de riesgos a partir de la expedición.
- c) Seguro de créditos financieros vinculados a operaciones de exportación.

3. La Compañía Española de Seguros de Créditos a la Exportación, S. A., cubrirá, por cuenta del Estado, los riesgos políticos y extraordinarios a que se refieren los apartados a), b) y c) del número anterior, así como los inherentes a:

- a) Seguro de prospección de mercados y asistencia a ferias.
- b) Seguro de elevación de costos.
- c) Seguro de diferencias de cambio.

4. Podrán, asimismo, crearse otras modalidades de Seguros para la cobertura de riesgos comerciales y políticos y extraordinarios derivados del crédito a la exportación, siempre que sean aprobadas por el Ministerio de Hacienda, previo informe del Ministerio de Comercio, a propuesta del Comité del Seguro de Crédito a la Exportación, que se constituye en el artículo octavo de la presente ley.

5. La constitución y el funcionamiento de la Sociedad que se crea se ajustarán, en lo no previsto por esta ley y por las disposiciones que se dicten para su ejecución y desarrollo, a lo establecido en la vigente legislación de Seguros privados y en las normas de derecho privado.

6. No será de aplicación a la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, S. A. la ley de Régimen Jurídico de las Entidades Estatales Autónomas, de 26 de diciembre de 1953.

# LA SEGUNDA FASE DEL INSTITUTO POLITECNICO EXIGIRA UNA INVERSION DE 700 MILLONES DE PESETAS

VALENCIA, 17. (Pyresa.)—A las doce y diez de la mañana, Su Excelencia el Jefe del Estado ha llegado al Instituto Politécnico Superior de Valencia para proceder a su inauguración.

El Caudillo, que llegó procedente de Capitanía General con el Ministro de jornada y titular de Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, fue cumplimentado en la entrada principal del nuevo edificio por los Ministros de Trabajo, Información y Turismo, Vivienda, Educación y Ciencia y Delegado Nacional de Sindicatos, así como las primeras autoridades valencianas y claustro de profesores del nuevo centro.

Franco, que fue aclamado por los alumnos, así como por el numerosísimo público que se encontraba en las inmediaciones del nuevo Instituto, se trasladó a la entrada principal, donde el arzobispo de la diócesis, doctor García Lahiguera, revestido de pontifical, bendijo las nuevas instalaciones.

A continuación, el Jefe del Estado descubrió una lápida conmemorativa de esta visita e inició después un amplio recorrido por las distintas dependencias. En el salón de actos se celebró un acto académico en el que intervinieron el director del Instituto, señor Couchoud; el presidente del Patronato y Ministro de la Vivienda, don Vicente Morles, y el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí.

## Discurso del Ministro de Educación

El Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, dijo en su discurso:

«Un tiempo nuevo se inicia para la educación. La ley que ahora discuten las Cortes Españolas es una ley del Régimen que asegurará un futuro de esperanza, de unidad, de integración social y de convivencia pacífica. Una ley que ha sido posible bajo vuestra noble magistratura —añadió el Ministro, dirigiéndose al Caudillo— acuciante para el servicio al bien común y atenta siempre a la protección y a la defensa de los intereses generales de España y de los españoles.»

«Estas instalaciones que habéis tenido la generosidad de inaugurar responden a una planificación minuciosa, pero no son, no pueden serlo, un alarde de soberbia política o de vanidad. Están escrupulosamente sujetas a las posibilidades auténticas de la propia Administración, pero son, sin duda, suficientes al fin al que están destinadas.»

«Permitidme que subraye, al hilo de este ejemplo que nos da Valencia —agregó—, la participación activa del pueblo español, a través de sus organismos, instituciones y corporaciones, en esta magna empresa de transformar, desde sus raíces seculares, el mundo educativo y su sistema. Hubiera sido ocioso intentar la puesta en marcha de la reforma sin este consenso público, sin esa aportación masiva de ideas, sugerencias e ideales y entusiasmos. La ley General de Educación y de Financiamiento de la Reforma Educativa es ya, y lo es desde su nacimiento, una empresa comunitaria en la que han

quedado identificados todos los españoles de buena voluntad.»

## SEGUNDA FASE: 700 MILLONES

Señaló, después, el señor Villar Palasí que ya en este curso, más de mil alumnos han seguido sus estudios en este edificio, vivificándolo con su humana actividad dedicada al estudio; número que podrá ser incrementado considerablemente gracias a los 14.000 metros cuadrados que ocupa este edificio ya terminado. «Aquí se seguirán impartiendo —dijo— transitoriamente, enseñanzas, de las carreras de Ingenieros Industriales y de Caminos, así como las correspondientes a todos los cursos comunes de Ingeniería y arquitectura superior.»

«Y mientras tanto —añadió— está ya previsto el comienzo, dentro de este mismo año, de las obras de construcción de la segunda fase, cuyo coste asciende a 700 millones de pesetas y que, por su importancia, ha sido objeto de un concurso nacional de anteproyectos fallado recientemente. Las obras e instalaciones que abarcan esta segunda fase, permitirán impartir, en condiciones plenamente idóneas, las enseñanzas de los ciclos superiores de especialización de Arquitectura e Ingenieros Agrónomos, de Caminos e Industriales, cuyas escuelas e institutos se agruparán, a efectos de coordinación, en departamentos comunes para la docencia y la investigación, con una capacidad para 12.000 alumnos, cuya ampliación está técnicamente prevista. Todo esto, que confiamos ver

★ A SU CONCLUSION TENDRA CAPACIDAD PARA 12.000 ALUMNOS DE ENSEÑANZAS TECNICAS SUPERIORES

★ El parque deportivo sindical inaugurado dispone de instalaciones para todos los deportes en 43.000 metros de superficie

EL JEFE DEL ESTADO Y SU ESPOSA VISITARON EL MONASTERIO DE NUESTRA SEÑORA DEL PUIG

realizado en plazo breve, deja abiertas las posibilidades para que en un futuro sea factible impartir otras enseñanzas técnicas que las exigencias del momento aconsejen y se acometerá de forma que, de manera inmediata, puedan ir entrando en funcionamiento las distintas dependencias que vayan terminándose. En su día, este edificio matriz que hoy inaugura oficialmente Vuestro Excelencia se destinará a las enseñanzas técnicas superiores de primer ciclo.»

## PEDAGOGIA MODERNA

«La concepción de estas instalaciones —explicó el Ministro— responde al propósito y necesidad de que en ellas se formen técnicos y hombres en toda la dimensión de la palabra, y para ello el proyecto completo abarca las convenientes áreas de convivencia cívica y social, un aula magna, amplias zonas deportivas, residencias, colegios mayores, bibliotecas. Será éste un conjunto de instrumentos materiales al servicio de la más moderna pedagogía educativa, dentro del marco de la reforma

que Vuestra Excelencia y el Gobierno propugnan y cuyo pérfil en estos días las Cortes Españolas están elaborando, que permitirán hacer frente, en condiciones favorables, a las necesidades de dicho orden de esta laboriosa y ejemplar región levantina y de otras zonas limítrofes, que no cuentan en la actualidad con centros suficientes e idóneos para la formación de los técnicos e investigadores que el país necesita.»

«Puedo aseguraros, señor —concluyó el Ministro de Educación y Ciencia—, que vuestra presencia en este acto de inauguración de la primera fase de las obras de este Instituto, supone, para todos nosotros, un sincero motivo de gratitud y el mejor estímulo que podemos recibir para la consecución de la tarea emprendida en la que, contando con el estímulo y el apoyo de Vuestra Excelencia, seguiremos infatigablemente, con la ilusión de ofrecer a nuestra Patria, a esta preciosa región y a sus hijos, la mejor garantía en que apoyar su esforzado caminar hacia las más ambiciosas metas del desarrollo integral y de la humana grandeza.»

## Características del Centro

El politécnico de Valencia, inaugurado hoy por el Jefe del Estado, puede ser considerado como la obra de un valenciano: don José Luis Villar Palasí, que a las pocas semanas de hacerse cargo del Ministerio de Educación y Ciencia llevaba al Consejo de Ministros del 22 de mayo de 1968 un decreto-ley por el que se creaba, además de los de Madrid y Barcelona, el politécnico de Valencia, solicitando formalmente por el Ayuntamiento de la capital levantina un año antes.

A principios de este curso 69-70, a las escuelas superiores ya existentes de Ingenieros Agrónomos y de Arquitectura, se unieron las de Ingenieros Industriales e Ingenieros de Caminos. El plan de estudios de este complejo docente, que puede ser considerado como un auténtico centro nacional de investigación aplicada, incluye tres etapas: a

la primera, de carácter básico e impartida en tres cursos, seguirán dos cursos de especialización, y el ciclo se cierra en la tercera etapa, con dos cursos más de doctorado. También están previstos unos cursos de actualización para posgraduados.

El politécnico valenciano está dirigido por don Rafael Couchoud, y regido por un patronato que preside don Vicente Morles Alfonso, Ministro de la Vivienda, y del que forman parte, además del director, el Alcalde, el Presidente de la Diputación y el presidente de la Cámara de Comercio, con otros representantes de todos los estamentos de la vida valenciana.

El Instituto Politécnico Superior se alza en las inmediaciones de la Ciudad Universitaria, sobre un solar enmarcado por el nuevo acceso norte de la carretera de Barcelona, el ferrocarril de Tarragona y el eléctrico de Valencia al Grao. Se calcula que el politécnico, para su realización total, exigirá cerca de trescientos mil metros cuadrados. Cuando el proyecto actual se encuentre terminado, se habrán invertido unos mil millones de pesetas, y sus dos mil alumnos actuales se habrán convertido en cerca de diez mil.

## Audiencias del Jefe del Estado

VALENCIA, 17. (Cifra.) — El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido hoy en la Capitanía General de la tercera región militar en Valencia, la siguiente audiencia militar:

Comisión del Ejército de Tierra presidida por el teniente general don Joaquín Noguera Márquez, Capitán General de la tercera región militar.

Comisión de Marina presidida por el almirante don Marcial Gamboa y Sánchez-Barcaiztegui, Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena.

Comisión del Ejército del Aire presidida por el teniente general don Carlos Rute Villanova, jefe de la tercera región aérea.

Comisión de la Hermandad Provincial de Retirados de los tres Ejércitos.

Comisión de la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales.

Comisión de la Hermandad Provincial de Sargentos Provisionales.

Comisión de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios.

## AUDIENCIA CIVIL

A continuación, el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia:

Consejo Económico Sindical de la región valenciana, acompañada de los Ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Información y Turismo, y presidida por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos.

Sociedad Anónima Laboral de Transportes Urbanos de Valencia, acompañada del Ministro de Trabajo.

Asociación de la Prensa valenciana, presidida por el Ministro de Información y Turismo.

Cabildo Catedral y Representa-

ción de Párrocos, presididos por el arzobispo de Valencia.

Procuradores en Cortes por la provincia de Valencia.

Sala de gobierno de la Audiencia territorial de Valencia.

Consejo Provincial del Movimiento de Valencia.

Diputación Provincial de Valencia.

Ayuntamiento de Valencia.

Real Hermandad del Cáliz de la nobleza valenciana.

Ayuntamiento de Manises.

Ayuntamiento de Chelva.

Claustro de la Escuela de Investigación Operativa de la Universidad.

Real Acequia del Júcar.

Hermandad Marinera del Santísimo Cristo del Grao.

Representación del Colegio Mayor del Movimiento «Alejandro Salazar».

Directiva de la banda primitiva de Liria. (Cifra.)

# LOS PERIODISTAS VALENCIANOS OFRECEN SU FE, CONFIANZA Y LEALTAD AL CAUDILLO

## PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

VALENCIA, 17. (Pyresa.)—En la audiencia concedida por el Jefe del Estado a los directores de diarios y emisoras de Valencia, don José Barberá Armelles, presidente de la Asociación de la Prensa valenciana, pronunció las siguientes palabras:

«Señor: Como presidente de la Asociación de la Prensa y en nombre y representación de los medios informativos de Valencia, me llena de orgullo y de íntima satisfacción este momento que me permite dirigiros unas breves y sinceras palabras de salud, admiración y gratitud.

Admiración, sentida y profunda, porque en vuestra visita a Valencia, a esta Valencia que tanto os quiere, habéis conseguido que todos sintiéramos el emotivo temblor del entusiasmo que despierta siempre vuestra extraordinaria presencia.

Y gratitud, señor, por un cúmulo de circunstancias que ya forman parte de nuestra vida, que están incrustadas en nuestra biografía y que ahora mismo se agolpan y atropellan precipitadamente en nuestras gargantas.

Si, Excelencia, gratitud, porque en esta hora crítica y difícil del mundo, cuando en cada jornada de trabajo acude la palabra «nuestro» a las columnas de nuestros periódicos y a las antenas de nuestras emisoras, nosotros, aquí en España, gracias exclusivamente a la paz que nos habéis regalado, hemos podido crear una familia y criar unos hijos en la más santa y noble libertad.

Gratitud, mi General, porque cuando las noches de los geógrafos orientes y de tantos otros lugares del mundo se iluminan con el resplandor de los incendios crepitantes de las guerras y de los conflictos armados, las noches españolas se iluminan con la luz brillante de las estrellas, con un mensaje de amor presente y de ilusionada eternidad.

Así, ante tan evidentes realidades que gozamos a lo largo de varias décadas, gracias a vuestra firme, humana y generosa capitania, nosotros, periodistas valencianos, sencillos y modestos, sin más potencial que nuestra vocación, nuestro servicio y nuestro patriotismo, queremos corresponderos y sólo podemos ofreceros la riqueza espiritual de nuestra fe, nuestra confianza y nuestra lealtad. Por eso hoy, en esta mañana venturosa, nosotros, periodistas valencianos, queremos, teniendo como testigo a nuestro Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, tan entrañablemente vinculado a nuestra tierra, desplegar ante Vuestre Excelencia, como un juramento irreversible, esta trilogía:

Fe, inmensa fe en el alma; confianza, absoluta confianza en el pensamiento, y lealtad, indeclinable lealtad en el corazón.»

El Jefe del Estado respondió con las siguientes palabras:

«Les agradezco su visita. Yo he sido un hombre afortunado con la Prensa, que desde mi juventud siempre me trató bien y me animó en mi trabajo. Gracias a todos por su colaboración y por su apoyo, por el gran servicio que prestan. Siempre he estado vinculado con la Prensa y siempre los periodistas han sido muy eficientes colaboradores de mi obra.» (Cifra.)

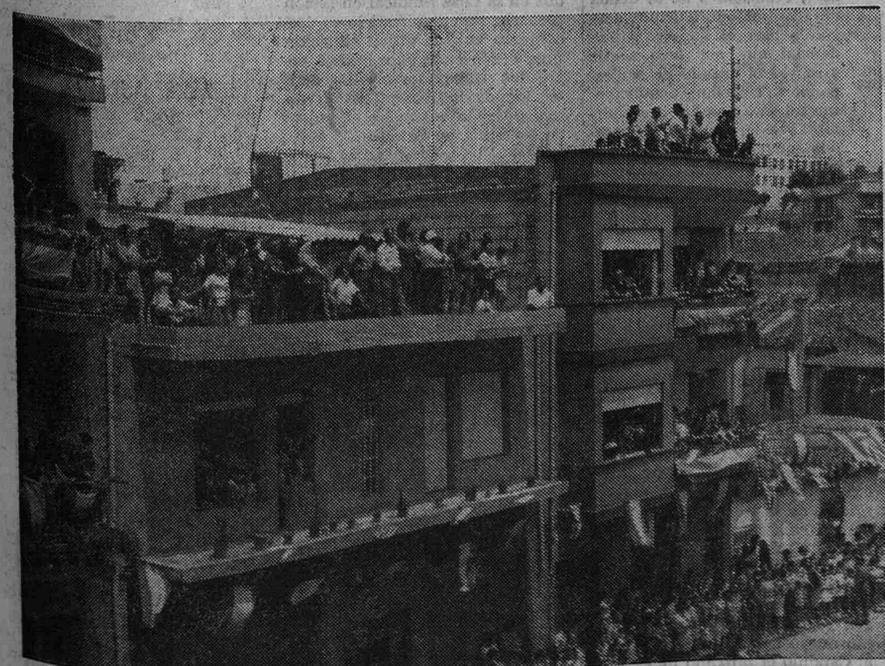
## En el monasterio de El Puig

VALENCIA, 17. (Cifra.)—Franco, acompañado de su esposa, visitó a primera hora de esta tarde el Real Monasterio de El Puig de Santa María, Patrona

del antiguo reino de Valencia. Al llegar al Puig, distante unos 15 kilómetros de Valencia, el

\*\*\* PAG. 6

Arriba 5



VALENCIA.—Los valencianos se apitan para presenciar el paso del Caudillo durante los actos presididos hoy por el Jefe del Estado. El numeroso público tributó un cariñoso saludo al Generalísimo Franco. (Foto Cifra Gráfica.)

# EL CAUDILLO INAUGURO EL PARQUE SINDICAL DE VALENCIA

EL PROXIMO DOMINGO

De pág. anterior

Caudillo fue objeto de un caluroso recibimiento por parte del público de la localidad, que se había congregado en los alrededores del monasterio. Asimismo, en el trayecto de Valencia a El Puig, Franco fue vitoreado por numeroso gentío que se congregaba en puntos de la carretera cercanos a poblaciones inmediatas.

A la una, doña Carmen Polo de Franco llegó a la puerta del monasterio, quince minutos después lo hacía el Jefe del Estado, a quien acompañaban los Ministros de la Gobernación, Trabajo, Vivienda, Información y Turismo y Sindicatos.

En la puerta principal del monasterio el Jefe del Estado fue recibido por el padre Félix Ra-

majo, comendador del monasterio, así como por el arzobispo de Valencia, don José María García Lahiguera, que ofreció a Franco y a su esposa el agua bendita y dio a besar el Lignum Crucis.

Bajo palio, cuyos varales portaban frailes mercedarios, Franco y su esposa entraron en el templo, dirigiéndose hasta el altar mayor, ante la imagen de Nuestra Señora de El Puig, donde ocuparon unos sitios.

A los lados del altar, a la izquierda, se encontraban situados los Alcaldes de Vinaroz, Sueca, Gandía, Carlet, Liria, Callosa de Ensarriá y Sagunto. A la derecha, las primeras autoridades de las provincias de Castellón, Alicante y Valencia, que integran el antiguo reino de Valencia. Los Ministros y otras autoridades se hallaban en lugares preferentes, frente al altar mayor.

Carmen Polo de Franco, cuya presencia fue saludada al tradicional estilo valenciano, con tracas y castillos de artificio, así como con rosas de la región, que le entregaron la esposa del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos y la fallera mayor.

A las ocho y diez el estruendo poderoso de tracas, castillos y cordadas anunció la inminente presencia del Jefe del Estado a los miles de espectadores y atletas que llenaban el Parque Sindical. El Caudillo revistió a su llegada una centuria de la Organización Juvenil, y acompañado de los Ministros de la Gobernación, Delegado Nacional de Sindicatos, Vivienda, Trabajo e Información y Turismo; Secretario General de la Organización Sindical, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y Director de la Obra Sindical de Educación y Descanso, se situó ante el monumento conmemorativo.

Tras la bendición de las instalaciones por el Arzobispo de Valencia, el Caudillo descubrió el monolito, en el que figura una inscripción alusiva al acto.

Inmediata y simultáneamente dieron comienzo las exhibiciones de todos los deportes, mientras sus excelencias se dirigían a la tribuna, entre el clamor de la multitud.

Una vez en la tribuna el Caudillo, el Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado de los Presidentes de los Consejos Provinciales de Trabajadores y Empresarios, le ofreció una placa en nombre de todos los trabajadores valencianos, mientras sobre el césped quinientos productores de ambos sexos ofrecían una demostración gimnástica. El acto se cerró a las nueve de la noche con la interpretación de los himnos a Valencia, sindical y nacional. El Caudillo, tanto al abandonar el Parque Sindical como a todo lo largo del recorrido hasta Capitanía General, fue objeto de constantes muestras de afecto y cariño.

Con este acto terminó el último día de la estancia oficial del Jefe del Estado en Valencia, ciudad que abandonará mañana a media tarde, camino de Barcelona.

## EL INSTITUTO DE AGROQUIMICA Y TECNOLOGIA DE ALIMENTOS

El Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos, visitado esta tarde por el Jefe del Estado, depende del Patronato «Juan de la Cierva», y su objetivo es elevar el nivel tecnológico del sector industrial, para lo cual está en permanente contacto con

la realidad actual de la industria española, con el fin de elevar su nivel.

Además realiza investigaciones avanzadas que pueden prosperar la tecnología de vanguardia que España necesita para los próximos años.

Dos grandes grupos clasifican las actividades del Instituto: la investigación y los servicios. Muchas veces las actividades del Instituto se diversifican plenamente siguiendo esos dos grupos; pero otras son actividades comunes a ambos las que se desarrollan.

Un grupo investigador de alto nivel se enfrenta en el Instituto, bajo la dirección del doctor Primo Yusera —Premio Nacional de Investigación «Francisco Franco» y beca «Juan March»—, con los problemas que en este importante campo se plantea para lograr con sus respuestas el desarrollo económico del país.

Dentro del departamento de Tecnología de Alimentos, las conservas vegetales, los zumos de frutas, la deshidratación de alimentos y los cereales son los principales problemas que en estos momentos están sometidos a estudio.

## CARACTERISTICAS DEL PARQUE SINDICAL

Este nuevo Parque Sindical está situado sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento a la Organización Sindical en una extensión de 43.000 metros cuadrados.

En la construcción de este complejo polideportivo ha intervenido eficazmente la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

El complejo deportivo tiene un campo de fútbol, una pista de atletismo de 400 metros de cuerda con seis calles; pista para 3.000 metros obstáculos, foso de salto; lanzamiento de peso, disco y martillo; instalaciones para jabalina, pista de hockey sobre patines y baloncesto.

Además posee dos pistas polideportivas para simular baloncesto, balonmano, hockey sobre patines y balonvolea. Está dotado también de un frontón, en el que se pueden utilizar raquetas, pala, cesta-punta y mano.

En el Parque Sindical hay además una piscina olímpica de 50 metros de longitud con ocho calles, foso de salto con dos trampolines y dos palancas y gimnasio, así como todas las instalaciones y servicios necesarios para atender a la masa de trabajadores valencianos a los que va destinado.

Por otra parte, un perfecto sistema de iluminación permite realizar espectáculos nocturnos, que pueden presenciar más de cinco mil personas sentadas.

## Llamamiento a los ex combatientes

BARCELONA, 17. (Cifra). — El laureado general de División, don José Salas Daniello, héroe de Belchite, en su calidad de jefe regional de ex combatientes acaba de hacer público un llamamiento relacionado con la próxima llegada del Jefe del Estado a Barcelona.

«Los ex combatientes —dice—, conscientes de la deuda de gratitud que tenemos contraída para el hombre providencial que nos hizo sentir otra vez el orgullo de ser españoles. Debemos acudir como un solo hombre a recibirle y a estar presentes en todos aquellos actos que supongan un exponente de nuestro cariño, simpatía, respeto y adhesión al salvador de España.

Nosotros, que tuvimos la suerte de poder luchar con las armas en la mano por nuestra nación en peligro, tenemos más que nadie el deber de demostrar ante todos, que nuestra postura no ha variado en absoluto y que nuestros ideales y nuestros anhelos de aquellos días siguen imperturbables a través del tiempo.»

Otra invitación ha sido formulada a los ex cautivos por el presidente de la respectiva Hermandad Provincial; los ex cautivos y familiares de caídos recibirán a Franco en los acotados que tienen reservados en el Paseo de Gracia, entre las calles de Aragón y Valencia. Asimismo rendirán nuevo homenaje de adhesión al Caudillo el próximo lunes, por la tarde, en el patio de armas del Castillo de Montjuich.

# MICHEL DEBRE VENDRA A MADRID

FIRMARA UN ACUERDO DE COOPERACION MILITAR ENTRE ESPAÑA Y FRANCIA

MADRID. (Cifra). — De fuente bien informada se ha sabido que el próximo domingo llegará a Madrid el ministro de Estado francés encargado de la Defensa Nacional, Michel Debré, quien, el próximo lunes, firmará un acuerdo de cooperación militar entre España y Francia. Este acuerdo de cooperación es continuación de otros anteriores signados entre los dos países y que se refiere a diversas materias, entre ellas a la utilización del espacio aéreo.

Se cree saber que el ministro francés llegará el domingo por la tarde y regresará a París en la tarde del lunes.



SE LLAMA CARMEN Y ES FISCAL. — Y, naturalmente, tiene usía porque acaba de ingresar en el Cuerpo de Fiscales Comarcales y Municipales, tras de victoriosas oposiciones. De esta forma Carmen Tere Aguero Navarro, de veinticinco años y de Zaragoza, se ha convertido en la primera mujer española que desempeñará el cargo de fiscal. Lo terrible será ser condenada por una mujer con esa carita bondadosa y llena de ternura

# DIFICIL SITUACION DE LOS TRABAJADORES CEREALISTAS

LA SECCION SOCIAL DEL SINDICATO PROPONE MEDIDAS PARA MEJORARLA

MADRID. (Cifra). — Los miembros de la Sección Social Central del Sindicato de Cereales, reunidos en la Casa Sindical en sesión plenaria, han manifestado su descontento ante la difícil situación que, desde hace años, existe entre los trabajadores integrados en los distintos sectores cerealistas, según afirma el Servicio de Información Sindical.

Acerca de ello, la sección subrayó la necesidad inmediata de una serie de medidas que normalicen y mejoren tal situación, indicando que, hasta tanto, los trabajadores encuadrados en el Sindicato seguirán hallándose significativamente en condiciones de inferioridad con relación a los de cualquier otra actividad laboral.

Presidió la reunión el titular del Sindicato, don Antonio Reus Cid, en unión del Presidente de la Sección Social Central, don Juan Royan Calderón.

Entre los asistentes figuraban vocales nacionales pertenecientes a los grupos de panadería, harinas, purés y similares, piensos, molinos maquileros, comercio de cereales, elaboradores de arroz, producción y trabajadores del Servicio Nacional del Trigo.

Se tomó el acuerdo de que el Presidente del Sindicato en compañía del de la Sección Social Central visiten a los Ministros Delegado Nacional de Sindicatos, Trabajo y Comercio, al objeto de ex-

ponerles al aludido descontento y los problemas existentes en el sector.

## Nueva Escuela de Hostelería

MADRID, 17. (Pyresa). — Los empresarios y trabajadores de Hostelería de Lérida y su provincia han expresado su satisfacción y agradecimiento al Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal por el acuerdo de la Comisión política-administrativa de la Organización Sindical para la construcción de una escuela-residencia de Hostelería en Les (Valle de Aragón), y la concesión del aval sindical para la financiación de la misma.

## Gran corrida medieval

en la PLAZA MAYOR DE MADRID Organizada por el CIRCULO DE BELLAS ARTES bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de MADRID el día 18 DE JUNIO DE 1970 a las 7 de la tarde Los caballeros reguñerones DON ANGEL Y DON RAFAEL PERALTA lidiarán y reguñerarán cuatro novillos bravos de la ganadería de don Clemente Ferrer y otros dos de la de don José Luis González. Los caballeros Peralta resucitarán diversos tipos de lances del torreo medieval.

## EN SEVILLA Y JATIVA

# 10 MUERTOS EN DOS ACCIDENTES DE TRAFICO

JATIVA, 17. (Pyresa). — Cinco personas perdieron la vida y otras tres resultaron con heridas gravísimas al colisionar de frente la furgoneta «DKW» que ocupaban, matrícula AB-20637, contra el camión MU-43957, conducido por don Teodoro Martos Díaz, que salió ileso.

Pecieron en el acto el conductor de la furgoneta, don Atlano Palacios González, y doña Salud García Felipe, vecina de Badalona y natural de Bogarra; doña Consuelo García Felipe, natural de Bogarra y residente en Alemania, y doña Soledad García Felipe, natural y vecina de Bogarra, y doña Dolores García García, también natural y vecina de Bogarra. Sufren heridas gravísimas doña Josefa García García, y su hija Josefa Martín García, de cuatro años de edad, y don Juan Andrés Cuerda González, natural y vecino de Bogarra.

## Otros cinco muertos en Sevilla

SEVILLA. — En accidente de circulación, cinco personas han resultado muertas. El hecho ocurrió en la carretera general Madrid-Cádiz, cerca de Lebrija, a la altura del kilómetro 610, cuando el turismo matrícula de Sevilla 168707, al resbalar sobre el bordillo de los pasos bajos de la carretera, perdió el control de su dirección, yendo a chocar contra el camión matrícula de Cádiz 66342, que circulaba en dirección contraria, empotrándose materialmente debajo del mismo. A consecuencia de la fortísima colisión, pecieron en el acto los cinco ocupantes del turismo, cuyos cuerpos quedaron completamente destrozados.

Personado en el lugar del suceso el Juzgado de Lebrija, y después de laboriosos trabajos de rescate de los cadáveres, fueron identificadas las víctimas: José de Olivera Borja, de veintidós años, que conducía el turismo; Gustavo López Díaz, de treinta y cinco; su esposa, Mercedes de Oliveras Borja, de veintiseis, y los hijos del matrimonio, Mercedes y Gustavo, de cuatro y tres años, respectivamente. Todos ellos vivían en los pabellones municipales de Alcalá de Guaira, lugar cercano a esta capital.

El conductor del camión, Antonio Verdugo Gaitín, resultó ileso. (Mercheta.)

## CONDECORACIONES

Después de que la comunidad mercedaria entonó una Salve, el padre Ramajo pronunció unas breves palabras para recordar la historia y vicisitudes del monasterio, al finalizar su plática, el padre Ramajo, como comendador del monasterio, impuso al Caudillo la insignia de la Orden Real de la Merced, y a doña Carmen Polo de Franco la Real Insignia del monasterio del Puig.

Terminada la ceremonia, Franco y su esposa, y las autoridades que le acompañaban visitaron detenidamente el templo y al monasterio.

## Inauguración del Parque Sindical

VALENCIA, 17. (Del enviado especial de Pyresa, José Ramón Tsta). — Su Excelencia el Jefe del Estado inició su jornada oficial, esta tarde, con la visita al Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos, centro dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y que dirige el doctor Primo Yusera. El Generalísimo, acompañado del Ministro de jornada, señor Garicano Gofí, llegó al centro pocos minutos después de las siete de la tarde y fue recibido por los Ministros de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, y de la Vivienda, señor Mortes; el ex Ministro y Presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, señor Lora Tamayo, y director del centro, autoridades y personal investigador. El numeroso público, situado en las inmediaciones del centro, acogió calurosamente la presencia del Caudillo, que vestía de paisano. A continuación, el Jefe del Estado visitó detenidamente las instalaciones del centro, acompañado del director, quien informó acerca de los principales trabajos que allí se realizan, especialmente los referentes a la «tristeza» del naranjo y los relacionados con la planificación de los cereales.

Terminada la visita, el Caudillo fue despedido cariñosamente por el personal investigador y público allí congregado y se dirigió al Parque Deportivo Sindical «Fernando Matéu de Ros». Un cordón humano enmarcaba las calles del recorrido hasta el antiguo parque municipal de Nazaret, terreno en que está situado el nuevo Parque.

Momentos antes que el Jefe del Estado llegó su esposa, doña

# CESA EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN EL SALVADOR

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer un decreto correspondiente al Ministerio de Asuntos Exteriores por el que se dispone el cese de don Antonio Cacho Zabala como embajador de España en El Salvador. (Pyresa.)

# ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL «FORMACION PROFESIONAL»

Se convoca concurso público para la adquisición de mobiliario, maquinaria y material varios, entre ellos para Gabinete de Química, de metroteoría y de instalaciones frigoríficas, correspondientes a la 3.ª fase del montaje del Taller-Escuela Sindical «Las Mercedes», de Lugo.

El precio tipo se cifra en la cantidad de un millón cincuenta y siete mil pesetas (1.057.000) para el mobiliario y de un millón novecientas cuarenta y tres mil pesetas (1.943.000) para la maquinaria; en total, tres millones de pesetas.

La fianza provisional será el 2 por 100 de la totalidad de la partida o partidas a que se refiere la oferta.

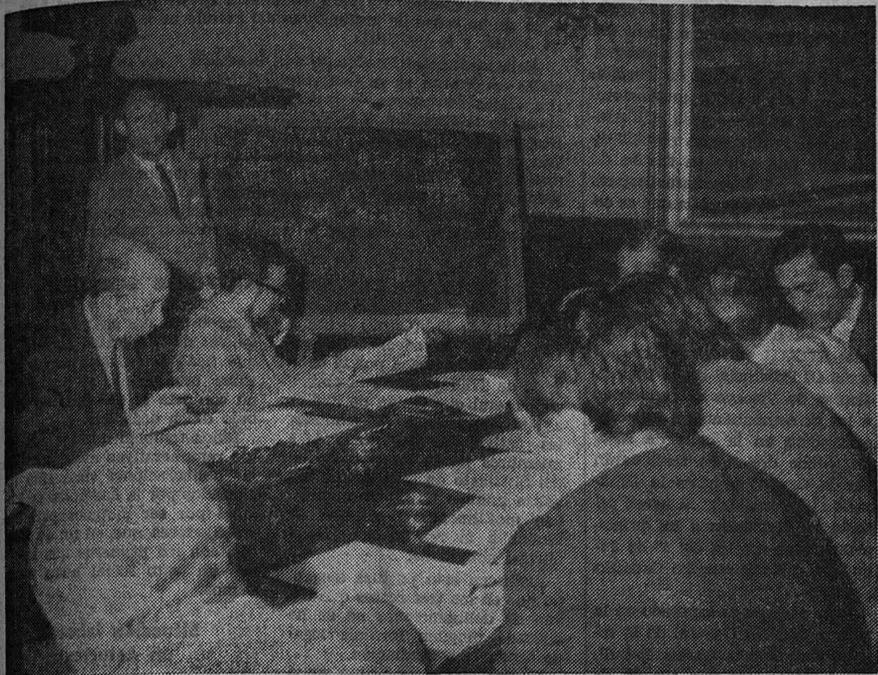
Los pliegos de condiciones particulares, económicas y jurídicas y el de características técnicas, se encuentran a disposición de los interesados en la Obra Sindical de Formación Profesional, Paseo del Prado, 13 y 20, planta 13, y en la Secretaría Provincial de la C. N. S. de Lugo.

El plazo de presentación de ofertas, en la Jefatura Nacional de la expresada Obra, terminará el día 17 de julio próximo, y en la misma se efectuará la apertura de pliegos el día 20 siguiente, a sus once horas.

Madrid, 12 de junio de 1970.—El Director, Pdo.: Jesús Sánchez Rof.

## DIECISEIS HOJAS FORMAN EL CONJUNTO DE IMPRESOS Y CINCUENTA EL FOLLETO CON INSTRUCCIONES PARA RELLENARLAS

PERO EL NUEVO SISTEMA ES MUCHO MAS SIMPLE QUE EL ANTERIOR \* EL PLAZO PARA PRESENTAR LA DECLARACION FINALIZARA EL 6 DE JULIO \* SE HAN PUESTO A LA VENTA UNAS «TABLAS» QUE FACILITAN LAS OPERACIONES DE LA DECLARACION. CONSTAN DE 44 PAGINAS



El Subdirector General de la Renta, señor Drake, explica a los informadores con unos ejemplos la forma de utilización de las tablas de liquidación para uso de los contribuyentes. (Foto Cifra Gráfica.)

Dieciséis hojas forman el conjunto de impresos del nuevo sistema de liquidación del impuesto general sobre la renta de las personas físicas, y cincuenta el folleto titulado "Instrucciones" para declarar las rentas obtenidas en 1969 y practicar la autoliquidación. Si bien, el director general de Impuestos Directos dijo ayer "que el nuevo sistema es mucho más simple que el anterior".

El señor Monedero explicó las significaciones adoptadas con relación al sistema de años anteriores, aunque reconoció que todavía existen complejidades que tal vez se simplifiquen en los próximos ejercicios.

Dijo asimismo que las declaraciones negativas, es decir, aquellas que no resultan deudoras a la Hacienda, bastaba mandarlas por correo, y que las positivas no era necesario liquidarlas en la Delegación de Hacienda correspondiente, sino que era preferible también que se enviasen por correo certificado.

El ingreso de la cuota puede efectuarse de cualquiera de las formas siguientes:

— Por cheque o talón de cuenta corriente a favor del Tesoro Público y cruzado al Banco de España.

— Por transferencia bancaria, igualmente a favor del Tesoro Público en su cuenta del Banco de España.

— A través de Bancos o Cajas de Ahorros, entregándoles la declaración en sobre cerrado, para garantizar su secreto.

— Por giro postal tributario o a través de cualquier estafeta de Correos.

— Y en último caso, en las Cajas de las Delegaciones de Hacienda.

El plazo reglamentario para presentar la declaración finaliza este año el 6 de julio, puesto que el día anterior es festivo. Advirtió el director general de Impuestos Directos que no habrá prorroga.

El Ministerio de Hacienda ha remitido por correo a todos los posibles contribuyentes de este impuesto los impresos de la declaración, con un folleto explicativo para que el propio contribuyente pueda hacerlo por sí mismo.

El supuesto contribuyente que no haya recibido estos impresos puede solicitarlos de la Delegación de Hacienda correspondiente, incluso por carta, tarjeta postal o teléfono, llamando al número 222 41 56 (rpt. 222 41 56) de Madrid o al de la sección de Impuestos sobre la Renta en las demás provincias.

El señor Monedero dijo que para cualquier aclaración puede llamarse por teléfono a la sección respectiva, y que las consultas son atendidas por especialistas en dicho impuesto.

Hacienda ha puesto a la venta, además, por el precio de 18 pesetas ejemplar, unas «tablas de liquidación a cuenta para uso de los contribuyentes», que, según una demostración práctica que se hizo ante los informadores, facilita en gran manera las operaciones de la declaración. Consta de cuarenta y cuatro páginas.

Estas tablas se encuentran a la venta en las Delegaciones de Hacienda de toda España. (Cifra.)

### SEGURIDAD SOCIAL

## Modificación de las prestaciones de protección a la familia

El artículo noveno de la orden de 28 de diciembre de 1966, por la que se establecen normas, para la aplicación y desarrollo de las prestaciones de protección a la familia en el régimen general de la Seguridad Social, queda modificado por orden del Ministerio de Trabajo que ayer insertó en el periódico oficial.

El apartado b) del número 1 queda redactado en los siguientes términos:

Por conducto de las mutualidades laborales, mutuas patronales o servicios comunes que satisfagan en este régimen general pensiones, subsidios por invalidez provisional o subsidios de espera o de asistencia, respecto a los beneficiarios de dichas prestaciones y mediante las oportunas liquidaciones con las entidades citadas.

Por excepción, cuando los perceptores de subsidios de espera

y asistencia trabajan por cuenta ajena en alguna empresa, cuya actividad esté incluida en el campo de aplicación de este régimen general. El pago de las asignaciones familiares se llevará a cabo por dicha empresa, de acuerdo con lo previsto en el apartado a) del mismo.

El apartado b) del número 2 queda redactado así:

«Cuando el pago se realice por las mutualidades laborales, mutuas patronales o servicios comunes de la Seguridad Social, tendrá lugar, simultáneamente con el de las pensiones o subsidios correspondientes al mismo mes, que satisfagan dichas entidades.»

Las modificaciones antedichas, que entrarán en vigor el 1 de julio del corriente año, vienen dispuestas por una orden del Ministerio de Trabajo que se publicó en el «Boletín Oficial del Estado», de esta fecha.

## CURSO DE MANDOS INTEREJERCITOS EN EL CESEDEN

ASISTE EL PRINCIPE DE ESPAÑA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, está asistiendo en la actualidad a diversas sesiones de trabajo del Curso de Mandos Inter-ejércitos, que se desarrolla en el Centro de Estudios Superiores de la Defensa Nacional (CESEDEN), según informan medios autorizados.

Al citado curso asisten generales, almirantes y jefes de los tres Ejércitos, así como varias personalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El Centro de Estudios Superiores de la Defensa Nacional (CESEDEN) está dirigido por el Teniente General don Manuel Díez-Alegria Gutiérrez. (Cifra.)

# GRAN VENTA PRE-VACACIONES

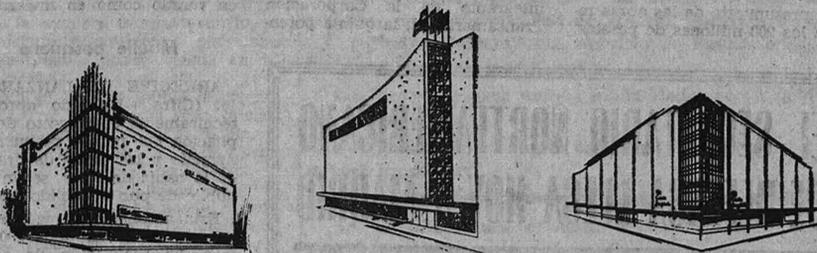
en **El Corte Inglés**

## CON MAS VENTAJAS ECONOMICAS PARA SUS COMPRAS

PARTICIPAN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Ante la espectacular dimensión de nuestros surtidos, hallará las mejores y más actuales soluciones para su equipo de verano: Confecciones de Gran Moda, Complementos y artículos de alta calidad...

Y con la garantía de que nuestros precios son permanentes «ofertas de excepción», dada nuestra producción propia y el importante volumen de compras realizadas para abastecer a los seis mayores Centros Comerciales de España.



## COMIENZE SUS VACACIONES

en

**El Corte Inglés**

Preciados, 3 - Goya, 76  
Generalísimo

VENGA EN LAS PRIMERAS HORAS

# SIN VARIACIONES EN LA CRISIS DE LA CONSTRUCCION

MIL OCHOCIENTOS PRODUCTORES DE MINA FIGAREDO, SANCIONADOS

SEVILLA, 17.—No ha variado la situación de paros parciales en el sector de la construcción con respecto a las jornadas de ayer y del lunes, en que se iniciara la inactividad laboral en diversas obras de la capital en prueba de protesta ante el punto muerto en las deliberaciones para el Convenio Colectivo provincial. Mientras en algunas empresas se registran hoy incorporaciones al trabajo, en otras, en cambio, el paro se ha extendido, tanto en la capital como en varios pueblos.

En medios laborales y sindicales se sigue insistiendo en que la cifra de trabajadores en paro voluntario ha de oscilar entre 3.000 y 4.000 de un censo de productores del gremio de unos 32.000 hombres en Sevilla y la provincia.

Esta mañana el Presidente del Sindicato y los representantes sociales celebraron en la Casa Sindical una reunión, a la que asistieron varios centenares de trabajadores, para informarles del estado actual de la situación. Según fuente autorizada, la reunión se ha prolongado por espacio de poco más de media hora y no ha habido ningún incidente. Por otra parte, se informa en dichas fuentes que esta mañana han debido efectuarse otras cinco detenciones entre trabajadores que coaccionaban a sus compañeros para que se unieran al plante. Como los otros seis detenidos anteriormente, se cree serán puestos también a disposición de la autoridad judicial. (Cifra.)

## Nota de los representantes sociales

SEVILLA, 17. (Cifra.)—Como respuesta a la advertencia que ayer les fuera hecha por el delegado de Trabajo sobre la obligación moral que tienen de incitar a sus compañeros de reanudar las actividades laborales, los miembros de la Sección Social del Sindicato de la Construcción hacen público hoy que «no pueden moralmente encargarse de incitar a la reanudación de la normal actividad».

Justifican esta postura alegando que en los tres meses que llevan de deliberaciones no se ha buscado ninguna fórmula legal de arbitraje o mediación.

Añaden que el Convenio sigue en deliberación «por la paciencia y buena voluntad demostrada por la representación social en las deliberaciones».

Sobre la sugerencia del delegado de Trabajo de que el paro de los trabajadores podía originar una suspensión indefinida en las deliberaciones para el Convenio, los representantes sociales res-

ponden que «es el Delegado Provincial de Sindicatos la persona que tiene la facultad de decidir sobre este asunto y, por tanto, no compete al delegado de Trabajo dicha decisión».

Dicen también que los aumentos remunerativos alcanzados en las deliberaciones «han sido rechazados por la Asamblea de Enlaces por ser indignos para los trabajadores que, en fin de cuentas, son los primeros que merecen un trato social justo y humano».

## Situación laboral en Asturias

OVIEDO, 17. (Cifra.)—En el primer relevo de la mañana de hoy han faltado al trabajo 692 productores de la Empresa Minas de Figaredo, S. A., de los que 470 pertenecen a la plantilla del pozo «San Inocencio», y 222, a la del «San Vicente», según informan medios sindicales autorizados.

En la Delegación Provincial de Sindicatos, y a través de la Comarcal de Mieres, ha sido presentado hoy un escrito de los trabajadores de esta Empresa solicitando la celebración de la conciliación sindical, de acuerdo con las normas establecidas en el reciente decreto regulador de los conflictos colectivos.

## Sanciones y despidos

OVIEDO, 17. (Cifra.)—Después de tres días de paro consecutivo en los pozos, sin que los trabajadores hayan presentado reclamación alguna ante la Empresa, la Dirección de Minas de Figaredo ha sancionado a la totalidad de su plantilla, integrada por 1.800 productores, con la suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo lunes, según anunció hoy un portavoz de la citada entidad.

Asimismo, Minas de Figaredo ha despedido a cinco trabajadores de su plantilla.

## LUCHA CONTRA LA «MOSCA DEL OLIVO»

NUEVE PROVINCIAS, ZONAS DE OBLIGATORIO TRATAMIENTO

Por una resolución de la Dirección General de Agricultura se han fijado las zonas de tratamiento obligatorio contra la «mosca del olivo» en las provincias de Almería, Córdoba, Granada, Huelva, Lérida, Málaga, Tarragona, Teruel y Valencia.

Según la mencionada resolución, publicada ayer en el «BOE», las secciones agronómicas de las delegaciones de agricultura correspondientes determinaron las fechas en que deba procederse por las Hermandades Sindicales de Labradores y ganaderos a la colocación de mosqueros, a fin de conocer el momento de la aparición del insecto, y dar las debidas instrucciones sobre la realización de dichas operaciones. Los mosqueros se colocarán con bifosfato amónico al 2 por 100, disuelto en agua. Inmediatamente después de la colocación de las primeras moscas se iniciarán los tratamientos. (Pyresa.)

# EL OBISPO SUSPENDE EL TEDEUM CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE LA CIUDAD

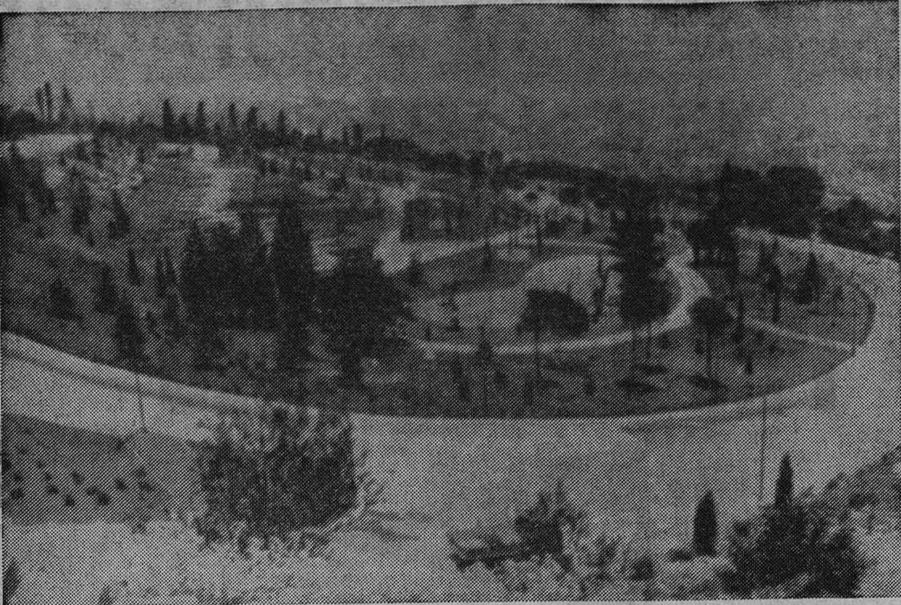
LOS EX COMBATIENTES CELEBRARAN LA EFEMERIDES CON UNA MANIFESTACION

BILBAO, 17. (Pyresa.)—«Suspendido por orden expresa del señor obispo el Tedeum programado en la Basílica de Begoña, con motivo de la conmemoración del aniversario de la liberación de la villa, se ha reemplazado por una salva en acción de gracias que se cantará después de la misa de campaña que se celebrará en la plaza de don Federico Moyua, a las once de la mañana del día 19.» Así dice una nota hecha pública por la Alcaldía de Bilbao.

Por su parte, con ocasión de este XXXIII aniversario, la Hermandad Provincial de ex Combatientes de Vizcaya ha convocado a los ex combatientes a una concentración en la calle de Elcano, desde donde se trasladarán por la Gran Vía hasta la Diputación Provincial, para hacer patente su adhesión a los principios fundamentales del 18 de Julio, así como a nuestro Caudillo Franco.

Para mañana es esperado en la villa el Capitán General de la región, don Tomás García Rebull, quien depositará una corona de laurel ante el monumento en memoria del general Mola.

De otro lado, han concluido los actos conmemorativos del 670 aniversario de la fundación de Bilbao, con una conferencia a cargo de la Alcaldesa de la ciudad, que disertó sobre «Bilbao, ayer, hoy y mañana».



BARCELONA.—Vista general de los jardines situados en la montaña de Montjuich, que serán inaugurados por su Excelencia el Jefe del Estado, en su próxima visita a la Ciudad Condal. (Telefoto Cifra.)

# ENTREGA DEL PROYECTO DE LOS TUNELES DEL TIBIDABO

El coste de la primera fase se cifra en seis mil millones

BARCELONA, 17. (Cifra.)—El proyecto terminado de los túneles del Tibidabo y sus correspondientes accesos ha sido entregado esta mañana por la Empresa concesionaria Túneles y Autopistas de Barcelona, S. A., al Gobernador Civil, como presidente del Consorcio de Túneles del Tibidabo, del que forman parte el Ayuntamiento y la Diputación.

El contrato de concesión a dicha Empresa de construcción y explotación de los túneles fue firmado el 18 de diciembre último, y en él se preveía un plazo de seis meses y una opción de prórroga de tres meses más para la confección del proyecto.

Se trata de los proyectos de la primera fase, que comprende la construcción de un túnel occidental, a la altura de Vallvidrera; otro túnel central, debajo del Tibidabo propiamente dicho,

y los accesos correspondientes, tanto por la parte de Barcelona como por la del Vallés. Estos accesos comprenden un tercer túnel urbano por debajo del Turo de la Rovira, y su construcción es de un volumen de obras mayor que el que representan los dos túneles del Tibidabo propiamente dichos. En esta primera fase, los dos túneles citados tendrán dos carriles de circulación, uno para cada sentido de la marcha, más un tercer carril para emergencias. No obstante, está prevista para la segunda fase la construcción de otros dos túneles en los mismos lugares, de forma que puedan dedicarse uno en cada sentido de dirección, más el túnel oriental, o de Horta, para dos direcciones.

El coste total de la obra se calcula en unos seis mil millones de pesetas en esta primera fase, que debe ser realizada en un plazo máximo de tres años.

## Ciudad Asistencial Infantil

PONTEVEDRA, 17. (Pyresa.)—Una subvención de 105.508.417 pesetas ha sido concedida por el Ministerio de Educación y Ciencia con destino a la Ciudad Asistencial Infantil que construirá la Diputación Provincial y cuyo proyecto de obras ha sido ya aprobado. Dicha ciudad asistencial contará con escuela-hogar, colegio nacional de dieciséis unidades, escuelas maternas y de párvulos y un centro de educación especial. En total tendrá una capacidad de 400 plazas, de las que 250 serán para minusválidos y las 150 restantes para sordomudos.

El hogar-cuna estará dotado de 250 plazas para niños de ambos sexos. Se ha previsto además la instalación de un club, así como talleres de iniciación profesional.

El presupuesto de las obras rebasa los 200 millones de pesetas,

y será construida en terrenos que el Ayuntamiento de Pontevedra cedió a la Diputación, en las afueras de la capital. Dentro de la zona se construirá la correspondiente red vial.

## Obras en el Hospital de San Marcos

LEON, 17. (Cifra.)—Como un complemento del Hospital de San Marcos, propiedad de la Empresa Nacional de Turismo, y en el que hay seiscientas habitaciones, se han realizado obras para unas instalaciones escolares, destinadas a extranjeros, concretamente de Estados Unidos.

La Empresa Nacional ha firmado ya un contrato, que tendrá una duración de diez años, con la entidad estudios extranjeros norteamericana, que es parte integrante de la Corporación Transamericana, la quinta poten-

cia económica de Estados Unidos.

Los cursos, a nivel de bachillerato, comenzarán a funcionar en la semana próxima con el primer grupo de cerca de trescientos alumnos y luego llegarán otros turnos hasta completar cerca de mil alumnos en este verano. Pero, en los próximos años, esta cifra irá incrementando hasta alcanzar los seis mil.

Los locales preparados lo han sido en un periodo récord de tres meses. Con entrada independiente del hostel, cuenta con setenta y cuatro habitaciones, sala de recreo, cocina, servicios, etc. Todas las habitaciones están dotadas de receptor de radio.

Es posible que más adelante se organicen cursos completos y habrá entonces estudiantes, tanto en verano como en invierno.

## Muelle pesquero

ARRECIFE DE LANZAROTE, 16. (Cifra.)—Ha sido aprobado técnicamente el proyecto de ampliación del muelle pesquero de Arrecife y las obras de dragado de la bahía de Naos, según nota publicada por el Cabildo Insular.

Esta ampliación prevé prolongar el muelle en unos 300 metros. La realización de ambas obras supone una inversión de 30 millones de pesetas.

Por otro lado, se ha creado en Arrecife la Escuela de Maestría Industrial, con capacidad para 300 alumnos, estimándose que el presupuesto de construcción llegará a los 11 millones de pesetas. El centro se levantará en un solar cedido por el Ayuntamiento, al final de la calle de Pérez Galdós, y dispondrá, además de aulas, clases, talleres mecánicos, de instalaciones para actividad deportiva.

## Presupuesto

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. (Cifra.)—Un presupuesto extraordinario de 42.506.000 pesetas, ha sido aprobado por el Pleno de la Corporación Municipal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela.

De la citada cantidad, 32 millones se destinan al proyecto de construcción de un complejo polideportivo.

Los otros 10.506.000 pesetas serán invertidos en la adquisición de material para el servicio contra incendios.

# EL SECRETARIO NORTEAMERICANO DE DEFENSA LLEGA HOY A MADRID

\* VISITARA A ALTOS MIEMBROS DEL GOBIERNO Y A LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS DE LAS BASES DE UTILIZACION CONJUNTA

\* PERMANECERA EN ESPAÑA HASTA EL DIA 23

Para hoy está oficialmente confirmada la llegada a Madrid del Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin R. Laird.

Viene para una serie de visitas oficiales a altos miembros del Gobierno español y a las fuerzas norteamericanas destinadas en bases militares de uso conjunto español y norteamericano en Torrejón, Morón, Zaragoza y Rota.

El secretario, Laird, será recibido en el aeropuerto por las autoridades españolas y por el embajador, Robert C. Hill, y se le rendirán honores militares españoles a su llegada.

El secretario de Defensa realiza una extensa gira para visitar a los miembros de los grupos militares norteamericanos destinados en Europa. Se prevé que partirá de España el martes próximo, día 23, con dirección a Londres, la próxima parada de su serie de visitas.

MAÑANA VIERNES, FORMIDABLE ESTRENO DE LA PELICULA MAS ORIGINAL, EMOCIONANTE Y DIVERTIDA DE TODOS LOS AGENTES SECRETOS

COLUMBIA PICTURES S.A. y CARL FOREMAN PRESENTAN

TOM COURTENAY





ROMY SCHNEIDER



**OTLEY**  
(SIN BALAS Y DISPARANDO)

GOLPEADO, BOMBARDEADO, SECUESTRADO, SEDUCIDO, SOBORNADO, APELEADO... ¡Y NO SABIA POR QUE!

ALAN BADEL - JAMES VILLIERS - LEONARD ROSSITER - JAMES BOLAN - FIONA LEWIS

TODO EL MUNDO APRECIABA A OTLEY... BUENO, CASI TODO EL MUNDO

# HOY, ELECCIONES EN INGLATERRA

★ LOS PRONOSTICOS ESTAN A FAVOR DE LOS LABORISTAS  
★ Parece que su triunfo será por escasa mayoría

LONDRES, 17. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Manuel Blanco Tobío).—Cuando esta crónica llegue a ustedes, Inglaterra habrá empezado a acudir a los colegios electorales para decidir qué clase de Gobierno va a disfrutar o padecer en el próximo quinquenio, aunque, como es sabido, la Cámara de los Comunes puede ser disuelta en cualquier momento.

A estas alturas del juego, la única referencia de que se dispone para especular sobre la dirección en que sopla el viento electoral es la que nos suministran los auscultadores de la opinión pública. Si, por añadidura, esa referencia es tan errática como la que nos han estado dando hasta la misma víspera de urnas, cualquier pronóstico equivale a una aventura, en irresponsabilidad. Las fluctuaciones de la opinión pública se iniciaron con una extraña e inesperada cabriola, otorgándole a los laboristas en estas últimas semanas una delante que hasta entonces habían mantenido persistentemente los conservadores, y ha terminado, según los últimos datos llegados a nuestro poder, con un sorprendente acortamiento de distancias entre los dos partidos en presencia y vela de armas, hasta el punto de que algún periódico, muy en la tradición de este país de comparar unas elecciones con cualquier cosa que sea competir deportivamente, ha hablado de un «photo finish», es decir, de una llegada tan cerrada a la meta que haya que consultar fotografías.

## El laborismo sigue en cabeza

En todo caso, es un hecho que, por grandes que hayan sido las fluctuaciones de la opinión pública, tal y como han quedado reflejadas en las sucesivas auscultaciones, los laboristas en ningún momento han dejado de mandar en el pelotón, vistiendo Wilson el «maillot» amarillo, de forma que, o todos estamos equivocados en esta partida, o mañana Inglaterra se despertará con lo mismo que tiene desde 1964, es decir, con un Gobierno laborista.

Si esos presuntamente científicos pronósticos se confirman, el resto de esta historia la contará la próxima composición de la Cámara de los Comunes. El curso de esta nación puede ser muy diferente si Wilson cuenta con una confortable mayoría en los Comunes, pongamos de cien o más diputados, o si, por el contrario, el «labour» gana por un estrecho margen. En el primer caso, lo de «confortable» no va por el propio Wilson, pues la honfura con que se movería entonces haría posible que muchos recalcitrantes miembros de su partido practicasen cierta «desobediencia» sin comprometer al Gobierno. En cambio, una victoria exigua mantendría al «premier» mucho más preservado del hacha de sus queridos colegas, para quienes, sin duda, Wilson es preferible a Heath.

## PRINCIPIOS Y TRADICIONES

En la familia laborista hay gente impaciente con la falta de «espíritu de cruzada» en el socialismo practicado por el Gobierno de Wilson. Algunos sospechan, y quizá, no sin razón, que el «premier» es mucho más consciente de su conservación en el Poder que de estructurar una sociedad inglesa socialista, que es la vieja llama que todavía llevan ardiendo en el corazón los laboristas de los tiempos heroicos y los nuevos revolucionarios de hogaño. Cierta personalidad con la que alcórcé hoy, que se sabe muy bien a Inglaterra y a los ingleses, dos asignaturas nada fáciles, me dijo que Wilson comprende que el país sigue amando el ritmo lento en las transformaciones sociales y económicas, y que el verdadero soporte del conservadurismo «tory», que es el «establishment», no ha sido todavía lo suficientemente reblandecido como para dejar llevar a Inglaterra demasiado lejos de sus queridos principios y de sus doradas tradiciones.

Como principios y tradiciones son en este país santuarios intocables, los laboristas no han querido dar ninguna batalla en ese campo, y con su indisputable talento para la semántica, cada vez que tenían que hablar de «principios» han hablado de «prioridades».

## FIN DE LA CAMPAÑA

En cuanto a la campaña como espectáculo, ha terminado como había empezado. Para un hombre como este enviado especial de ustedes, habituado a las campañas electorales norteamericanas, con tanto carnaval y fanfarria, la que ha seguido de



CANDIDATO BRITANICO.—Este «superman» —lleva la sigla en la camisa— se ha presentado a las elecciones británicas, representando al partido «Nuevas Ideas». Fue a visitar a Wilson para pedirle apoyo en su campaña electoral. Para más señas, el singular candidato es cantante y conocido por «Voiciferante Lord Schul». (Telefoto Cifra.)

cerca en Inglaterra me ha parecido tan confusa, anodina y apacible como un partido de «cricket». La diferencia entre unas vísperas de urnas en los Estados Unidos y en este país es, aproximadamente, la que hay entre una vieja película de Cecil B. de Mille, con legiones romanas conquistando las Galias, y una película checoslovaca de «cine club». Creo que no exagero demasiado si digo que un extranjero que, por azar, pasase hoy el día en Londres, de camino para otra parte, muy bien podría dejar la ciudad sin haberse enterado de que había elecciones generales. Como esto no es exactamente lo que esperan ustedes de mí, es por lo que he redactado esta crónica, que termino ya cuando a los oradores de los partidos sólo les queda el hilo de voz suficiente para darle las buenas noches a la familia.

## RACISMO EN LA BELLEZA

### INSTITUTO PARA MUJERES NEGRAS

PARIS, 17. (Efe).—Un instituto de belleza dedicado exclusivamente a la mujer negra se ha abierto en el barrio latino de París.

Su directora, la joven martiniquesa Josepha, acaba de presentar en la «boite in» de la «calle izquierda» «El alcázar» los procedimientos que utiliza para realizar la belleza negra. Partiendo de la base de que las mujeres de color deben maquillarse de una manera distinta a las blancas, Josepha se inspira esencialmente en las formas artísticas tradicionales del continente africano, incluyendo las máscaras rituales.

## Mecanismo electoral

# SE ELIGEN 630 DIPUTADOS DE LA CAMARA BAJA

LAS ELECCIONES DE 1966 COSTARON MAS DE 170 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Hoy los ingleses van a elegir diputados para los 630 escaños de la Cámara de los Comunes. El partido que obtenga una mayoría de hombres en ella será el que gobierne el país durante cinco años.

Electoralmente, el Reino Unido está dividido en 630 circunscripciones—de cada una de las cuales sale un diputado—que, a su vez, se dividen en zonas de condado (provinciales) y municipales. Estas particiones territoriales, con vistas a los comicios, están hechas en función de los habitantes que albergan, pudiéndose decir que, teóricamente, las circunscripciones «contienen» los mismos pobladores.

El Reino Unido, administrativamente, está integrado por varias regiones, y así tenemos que Inglaterra tiene 511 circunscripciones; Escocia, 71; Gales, 36, e Irlanda del Norte, 12.

## Electores y elegidos

Todos los súbditos del Reino Unido y ciudadanos de la República de Irlanda residentes pueden intervenir en las elecciones. A partir de dieciocho años, como electores; desde los veintiuno, como candidatos. Para los votantes se confecciona un censo electoral con la debida antelación, y todo el que no está de acuerdo con lo especificado en él puede reclamar.

Para ser candidato hay que tener —como decíamos— veintidós años y además 150 libras (unas 25.000 pesetas), importe de un depósito obligatorio que todo aquel que desea llegar a la Cámara debe imponer en su colegio electoral. Si obtiene más del 12,5 por 100 de los votos, el depósito le será devuelto. Si no irá a integrar el fondo de la correspondiente comisión electoral.

Hay una serie de circunstancias que impiden participar en el sistema electoral en sus dos vertientes, elector y candidato. Estas son: ser par y miembro de la Cámara de los Lores, estar loco oficialmente, es decir, con residencias en manicomios o centros sanitarios dedicados a la cura de enfermedades mentales; los declarados culpables por alguna acción ilegal en las elecciones —esta prohibición tiene una vigencia de cinco años— y los detenidos en cárceles o cualquier centro reformativo.

Los lores, si renuncian vitaliciamente a su título, pueden integrarse a pleno derecho en las elecciones. Este es el caso de lord Home —sir Douglas Alec Home—, quien al abandonar su condición nobiliaria fue elegido «premier» representando al partido conservador y posteriormente jefe de la oposición «tory», después de ser derrotado por Harold Wilson.

No pueden presentarse como candidatos a las elecciones los miembros del clero de las Iglesias de Inglaterra, Escocia e Irlanda y de la Iglesia Católica Romana. Asimismo están incapacitados todos aquellos que desempeñen cargos lucrativos al servicio de la Corona, policías, funcionarios, militares, etc. Tampoco pueden ser candidatos los que, tras la quiebra de sus negocios, sean declarados insolventes.

## CONVOCATORIA

La primera medida electoral es, naturalmente, el anuncio de los comicios. Es la Reina quien, tras consultar con el primer ministro, da la convocatoria oficial. Días después disuelve el Parlamento, en espera de que las votaciones formen uno nuevo.

La convocatoria ha de hacerse por lo menos una vez cada cinco años. La fecha es fijada por el partido en el poder y puede elegir el momento que le sea más útil. En este sentido este año la oposición conservadora ha acusado a los laboristas de anticipar las elecciones antes de que el pueblo descubra y padezca los al parecer importantes proble-

mas de la economía regentada por el Gobierno de Wilson.

Los candidatos a las distintas circunscripciones son nominados por acuerdos internos de los partidos en lucha, salvo en el caso de los independientes.

La ley marca estrictamente lo que cada candidato puede gastar en la campaña; esa cantidad está en función del número de electores. Si gastara más de lo establecido podía anularse el efecto de la votación.

Durante las elecciones de 1966 los «elegibles» gastaron 1.070.746 libras en la campaña; la mayor parte de esta cantidad, unas 750.000 libras, fueron dedicadas a la confección de impresos, octavillas de propaganda y carteles.

Según las leyes los candidatos pueden convocar cuantos actos públicos deseen, y si los celebran al aire libre serán autorizados en «el caso de que no produzcan obstrucciones», dicen los reglamentos, o servirse de determinados establecimientos públicos, tales como escuelas de su circunscripción.

La propaganda radiotelevisada también tiene sus normas. Las autoridades de estos medios informativos —estatales o con fuerte control de los poderes públicos— llegan a un acuerdo con los distintos partidos en cuanto al número de emisiones. Por ejemplo, en los comicios de 1966 laboristas y conservadores dispusieron —igual número para ambos grupos— de cinco emisiones de televisión (dos de quince minutos y tres de diez) y siete radiodifundidas. El partido liberal, tres de televisión y cuatro de radio; una de cada el partido comunista, e igual número, pero con difusión regional, los partidos nacionalistas de Escocia y Gales.

## VOTACION

En el caso de elecciones generales las votaciones tienen que celebrarse en el mismo día. Hoy todos los colegios electorales del Reino Unido estarán abiertos desde las siete de la mañana a las diez de la noche. La fórmula del voto es simple. El elector se acerca a la mesa del colegio electoral, se identifica y demuestra que está en las listas de esa circunscripción. Después marcha a la «cámara oscura» —un lugar aislado generalmente por unas cortinas—, donde señala en la papeleta el candidato al cual otorga su voto. Dobra la papeleta, que ya tiene el sello oficial, dejando esta marca visible, y ante el presidente de la mesa deposita el papel en la urna.

El final es el recuento de votos. Existen unas normas sobre la seguridad en el cómputo que se realiza en el colegio electoral o en un lugar que designe el propio presidente. De todas formas el principal protagonista de esta operación y, en definitiva, «última pieza» de todo el proceso electoral británico es un calculador electrónico que hará el recuento total en un tiempo record en mucho menos que en 1966.

## 25 AÑOS DE ELECCIONES

### MAYORIAS

Año	Laboristas	Laboristas	Conservadores	Conservadores
1945	393	147		197
1950	315	6		298
1951	295	6		321
1955	277		16	345
1959	258		99	365
1964	317	5		304
1966	364	97		253

En este cuadro se expresa el número de diputados que los dos partidos mayoritarios, laborista y conservador, obtuvieron en las elecciones de los últimos veinticinco años. En las dos columnas del centro se dan las mayorías de escaños. En el año 1964 la ventaja laborista fue de sólo cinco diputados, lo que trajo elecciones dos años después. Algo similar sucedió en 1950, y entonces se convocaron comicios al año siguiente.

# Fundación Universitaria Galerías Preciados

Dotada con un millón de pesetas anuales

## CONVOCATORIA: Curso Académico 1970-71

La Junta del Patronato de esta Fundación, en su reunión celebrada el día 6 de junio del corriente año, de conformidad con lo establecido en el artículo 12 de su Reglamento, tomó el acuerdo de anunciar la convocatoria anual de las becas y ayudas correspondientes al Curso Académico 1970-71.

## Ayudas de 5.000 pesetas

a) Para el pago de matrículas o libros.

Podrán solicitar estas ayudas los alumnos o alumnas de cualquiera de las Facultades de esta Universidad, así como los que se matriculen por primera vez.

También podrán solicitar esta ayuda los alumnos que la hubieren disfrutado durante el pasado Curso Académico, en las mismas condiciones que los nuevos aspirantes, por si la Junta estimara procedente concederles una nueva adjudicación para el próximo Curso Académico.

## Becas de 30.000 pesetas

b) Pago de estancia en Colegio Mayor durante el Curso Académico.

Podrán aspirar a estas becas aquellos alumnos y alumnas matriculados en la Universidad de Madrid, en cualquiera de sus Facultades, y que tengan plaza en Colegio Mayor del Distrito Universitario, así como los que se matriculen por primera vez, siempre que, como condición previa, acrediten su estancia en un Colegio Mayor.

Los impresos para solicitar las becas y ayudas serán entregados en la Universidad de Madrid, Pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria, Servicio de Fundaciones, durante los meses de julio y septiembre.

Los impresos para ambas modalidades serán debidamente cumplimentados.

En el caso de que se le conceda beca o ayuda, el alumno deberá presentar:

- 1.º Certificación académica oficial de sus estudios.
- 2.º Certificaciones oficiales correspondientes a los datos económicos.
- 3.º Certificación del Colegio Mayor al que figure adscrito el aspirante a beca.

Los impresos facilitados por la Universidad de Madrid deberán presentarse en el Registro General de la misma, Pabellón de Gobierno de la Ciudad Universitaria, de 11 a 1, hasta el 30 de septiembre.

No podrán aspirar a estas becas y ayudas aquellos alumnos que disfruten ayuda o beca de cualquier clase por el Estado o entidades autónomas o particulares, ni tampoco los que cursen estudios en escuelas especiales.

El Patronato se reserva el derecho de poder incrementar el importe de algunas de estas becas en circunstancias de carácter excepcional y cuando éstas así lo aconsejen, en atención al expediente académico aportado y cuando su situación económica lo requiera. Contra los acuerdos del mismo, tanto en relación con los incrementos como en las adjudicaciones de las becas y ayudas, no cabrá ulterior recurso.

Madrid, 6 de junio de 1970.—El secretario del Patronato, Manuel Salvadores Poyán.

## Galerías Preciados

# VON HOLLEBEN, LIBERADO

## ★ HIZO «AUTO-STOP» PARA REGRESAR A SU RESIDENCIA

### ● La Policía brasileña intensifica la búsqueda de los secuestradores

RIO DE JANEIRO, 17. (Efe-Afp).—Con la barba larga, pero con la camisa impecable, como si acabara de planchársela, muy tranquilo, y exteriorizando poco su alegría, tal es como apareció ayer, ante su residencia, el embajador Ehrenfried von Holleben, tras los cinco días que permaneció en poder de los terroristas que le secuestraron.

A su llegada, pidió al joven que le acompañó hasta su casa que volviera al día siguiente. El joven de referencia declaró que el embajador le hizo señales de que se detuviera (hacia las 23,00 horas locales) mientras iba en su coche «Volkswagen». El embajador le pidió que le ayudara. «Pienso que creyó que era un taxista», manifestó. «Me encontraba en la esquina de las calles Barao de Messuitta y Soares Filhos de Tijuca, cerca de la Escuela Militar. Inmediatamente le reconocí y le pregunté si era el embajador alemán. Me contestó afirmativamente, pidiéndome entonces que le llevara a su casa.»

«Nos encontrábamos a unos cientos de metros de un puesto de Policía del Ejército», continuó diciendo el joven.

«Conversamos durante el trayecto. Le pregunté si le habían tratado bien y me contestó que sí. Habló de su familia y le conté todo lo que decían los periódicos sobre él y sobre todo el asunto.»

Cuando el coche en que iba el embajador se detuvo ante su domicilio nadie prestó atención. Únicamente cuando bajó del vehículo fue cuando las decenas de periodistas que aguardaban desde hace unos días le reconocieron y le asaltaron a preguntas.

Su hijo Wolf fue el primero en abrazarlo. El embajador ascendió por los escalones de acceso a su domicilio, en el que le aguardaba su esposa. Los informadores interrogaron entonces al conductor del vehículo que lo había transportado, Sergio da Costa Apolinario, abogado, de veintinueve años, soltero y nacido en Lisboa.

#### Agradecimientos

«Estoy profundamente reconocido al Gobierno de Brasil. Realmente, todo lo que han hecho por mí es conmovedor. Agradezco particularmente al presidente de la República, general Médici, sus impagables desvelos», dijo el embajador von Holleben a los periodistas que invadieron su residencia.

El embajador dijo encontrarse perfectamente y se retiró a sus habitaciones. La Prensa abandonó la residencia ante la que ha permanecido desde la noche del día 11.

«La Embajada de la República Federal Alemana se complace en anunciar que el embajador von Holleben llegó anoche a su casa».

y luego de descansar mantendrá conversaciones con las autoridades brasileñas», dice una nota oficial de la embajada germana que fue divulgada al amanecer de hoy.

La nota agrega el agradecimiento de la representación diplomática a autoridades, medios informativos y pueblo brasileños por la atención y solidaridad desplegadas. (Efe.)

#### Buscan a los secuestradores

Prácticamente a partir de que Von Holleben llegara a su residencia se movilizaron todos los contingentes de la Policía en Río de Janeiro para iniciar la caza de los secuestradores.

Aeropuertos y el puerto, estaciones ferroviarias y salidas de la ciudad por carretera están fuertemente custodiados y la fuerza pública registra minuciosamente cuantos vehículos abandonan Guanabara.

Al propio tiempo se lleva a cabo en la ciudad una investigación cuyo alcance es de momento ignorado.

#### Hoy, rueda de Prensa

El embajador von Holleben anunció hoy que mañana concederá una entrevista a los periodistas, en la sede de la Embajada de su país en esta ciudad.

#### Mensaje de López Bravo

El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López-Bravo, ha dirigido al vicescanciller y ministro de Negocios Extranjeros de la República Federal de Alemania, señor Walter Scheel, el siguiente mensaje con motivo de la liberación del embajador alemán en Río de Janeiro:

«Reitérole sentimiento, pesar y preocupación, que manifesté embajador República Federal Alemana en Madrid, por raptó embajador alemán en Río de Janeiro, y al recibir noticias sobre la liberación del mismo me congratulo en comunicarle profunda satisfacción Gobierno español y mía personal por feliz desenlace de este grave y peligroso incidente. Aprovecho la ocasión para expresar el testimonio de mi alta consideración y amistad.» (Cifra.)

#### Declaración de Scheel

BONN, 17. (Efe).—Inmediatamente después de confirmarse la noticia de la puesta en libertad del embajador alemán en Brasil, Von Holleben, el ministro federal de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, hizo llegar a primeras horas de esta mañana un telegrama de agradecimiento a las autoridades brasileñas.

Con este motivo, el ministerio de Exteriores de Bonn ha publicado, asimismo, una declaración de su titular en la que se hace patente, además del reconocimiento por las gestiones del Gobierno brasileño, su satisfacción por el regreso del diplomático.

Scheel manifestó su agradecimiento especialmente al ministro brasileño de Exteriores, Mario Gibson Barboza, al ministro de Justicia, Alfredo Buzail, y a las autoridades que han contribuido a proteger la vida del embajador.

En el texto de la declaración de Scheel se dice también que el ministro pudo convencerse personalmente de que el embajador se encontraba bien de salud después de la conversación telefónica mantenida con él pocos minutos después de llegar a la Embajada alemana.

más de 20.000 negros. La proporción de electores blancos es, sin embargo, de tres contra dos.

El nuevo alcalde ha vencido por una mayoría de 10.000 votos.

En un gesto raro, los directores de las campañas electorales de los dos candidatos hicieron un comunicado conjunto, cuando se cerraron las urnas, urgiendo a la población para que permaneciese en calma, fuese quien fuese el elegido.

#### PRIMARIAS EN DELAWARE

DOVER (Delaware), 17.—John Daniello, en favor de la retirada inmediata de las tropas norteamericanas de Vietnam, ganó ayer la nominación por el partido demócrata en el único escaño con que cuenta Delaware en la Cámara de representantes.

#### PETROLEO VENEZOLANO

WASHINGTON, 17.—Será aumentada la cuota de entrada del petróleo venezolano en el mercado norteamericano, según promesa de Nixon al Presidente Caldera durante la entrevista de éste. El portavoz de la Casa Blanca se negó, sin embargo, a hacer comentarios sobre los posibles cambios que efectuará Nixon próximamente en el programa de cuotas petrolíferas. (Resumen de Ap, Afp, Efe y Upi.)

# EL 5 DE JULIO, ELECCIONES PRESIDENCIALES EN MEJICO

## VOTARAN 21 MILLONES DE PERSONAS

MEJICO, 17.—El próximo día 5 de julio se celebrarán en Méjico elecciones presidenciales. Se calcula que sólo durarán unas nueve horas en la capital mejicana, donde se establecerán 6.535 centros electorales para los siete millones de habitantes.

Un Ejército de policías, soldados y agentes del ministerio Público Federal garantizarán el orden.

El día 5 de julio sólo podrán llevar armas los miembros uniformados de las Fuerzas Públicas y los encargados de mantener el orden.

El primer domingo de julio habrá instalados en todo el país más de 30.000 centros electorales, y alrededor de 21 millones de personas acudirán a las urnas. Todos los hombres y mujeres a partir de los dieciocho años.

#### Nuevo agregado militar argentino en Washington

BUENOS AIRES, 17.—Para sustituir al actual Presidente argentino, general Levingstone, en su antiguo cargo de agregado militar en Washington, la Junta de Comandantes en Jefe de la Argentina, ha designado al general de brigada Luis Alberto Betti.

brasileño, general Garrastazu Médici, ha declarado «estado de calamidad pública» en todos los Estados del nordeste, afectados por la sequía, y ha anunciado un crédito extraordinario de 60 mil-

lones de cruzeiros (840 millones de pesetas) para atender las necesidades.

Se calcula que el número de afectados es de un millón. (Resumen de Efe.)

#### Ayuda al Perú

NUEVA YORK, 17.—Suministros de ayuda de la UNICEF, organismo dependiente de las Naciones Unidas, han salido del aeropuerto «Kennedy», de Nueva York, rumbo al Perú. El cargamento lo componían principalmente unidades generadoras de energía, instrumentos portátiles de rayos X, desinfectantes y mantas.

El pasado día 12, en el barco «Santa Bárbara», salió el primer cargamento de esta organización en ayuda del Perú, que deberá llegar al puerto del Callao el próximo día 25.

Por su parte, la Cruz Roja americana, anunció ayer el envío de 50.000 paquetes con artículos de aseo para los damnificados del terremoto. La distribución de los paquetes correrá a cargo de la Cruz Roja peruana. También han sido enviados 25.000 dólares, alimentos y 1.700 mantas.

#### Otro temblor en Perú

LIMA, 17.—La costa sur del Perú fue sacudida de nuevo ayer por un fuerte temblor, que duró veinte segundos, y que causó alarma en algunas poblaciones, pero ningún daño de consideración. El lugar donde se registró con mayor intensidad fue en Arequipa. El seísmo partió de Nazca, departamento de Ica, y se estima que pudo ser del grado tres o cuatro de la escala de Mercalli.

El movimiento fue registrado a las 11,47 de la noche (hora local), y la gente permaneció en la calle hasta la media noche, por temor a otros temblores.

#### Radioemisora pirata descubierta

MONTEVIDEO, 17.—En una espectacular acción policíaco-militar, realizada en el departamento de Canelones, fueron detenidas ocho personas y se localizó una emisora que no estaba registrada y que se cree que pertenecía a alguna organización extremista. En la captura intervinieron efectivos de las tres Fuerzas Armadas, de la Policía de los departamentos de Montevideo y de Canelones, dos pilotos de la Guardia Republicana, dos de la Metropolitana, de la Prefectura marítima y un helicóptero de la Fuerza Aérea.

#### La OEA, contra el terrorismo y los secuestros

La Asamblea general extraordinaria de la Organización de Estados Americanos, tratará en la próxima reunión, que se celebrará en Washington la semana que viene, del alarmante crecimiento de actividades terroristas y de los secuestros de diplomáticos en los países miembros.

La noticia fue confirmada por el canciller uruguayo, Jorge Peirano Facio.

#### El nordeste brasileño, calamidad pública

BRASILIA, 17.—El Presidente

#### I. N. I.

Venta material de desecho. Teléfono: 2764678. De 9 a 1

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

LOS SECUESTROS aéreos llevados a cabo en 1969 fueron 80. Treinta y dos se efectuaron en la primera mitad de 1970, según ha hecho público la Organización de la Aviación Civil Internacional, reunida desde el martes en sesión extraordinaria en Montreal. Sólo fueron detenidos 37 de los raptos de los secuestros efectuados en el año 1969.

CUANDO llevaba a cabo sus vuelos espaciales, el antiguo astronauta Walter Schirra pudo comprobar con sus propios ojos la degradación progresiva de nuestro planeta, según reveló en una conferencia de Prensa. En fotografías tomadas en sus vuelos se advertía un manto espeso de humo y nieblas que se extendía cada vez más en los vuelos de 1962, 65 y 68.

MUJERES policías a caballo, que ayer hicieron su aparición, por vez primera, en Londres, fueron recibidas con silbidos y miradas de admiración al pasar, al trote, por Whitehall. Su uniforme consiste en pantalones y botas de montar, casaca, corbata de lazo y sombrero sin visera.

AUMENTARA en la próxima década la diferencia entre las naciones desarrolladas y las no desarrolladas en cuanto a disponibilidades de capital, según hombres de negocios de 51 países interrogados al respecto por la Conferencia Nacional Industrial Norteamericana. Una distribución más equitativa sólo se logrará cuando los países industrializados abran sus mercados a los productos de los países en desarrollo.

CONTINUARON sus ejercicios los futuros tripulantes del «Apolo 14», a pesar de que la NASA reconoció que, casi con toda seguridad, la misión de la nave habrá de posponerse varios meses. Sheford y Mitchell probaron durante nueve horas el funcionamiento del módulo.

LA «HERRUMBRE» del café, terrible plaga africana hasta ahora desconocida en América, ha llegado a Sao Paulo. Existe el temor de que la plaga salte a las vastas plantaciones de cafetales del sur de esta ciudad y de Paraná, lo que enfrentaría al país a una crisis económica de proporciones incalculables.

SIETE MIL médicos de todo el continente americano se reunirán, desde el domingo, en Bogotá, para asistir al II Congreso Interamericano de Seguridad Social. El certamen será inaugurado por el Presidente Lleras y estudiará aspectos relacionados con la Medicina Social, demografía y aspectos profesionales.

AYER se celebró en Berlín Oeste el 17 aniversario de la insurrección de obreros en Berlín oriental. El alcalde gobernador de la ciudad-Estado depositó una corona en el monumento de la Seestrasse. Los demócratas se manifestaron contra la política de Brandt, que escamoteó el aniversario

RESTOS DE MAMUT fueron hallados en el Estado mejicano de Durango. Se encontraban en el lecho de un arroyo seco. Serán enviados expertos en paleontología para confirmar si los restos pertenecen efectivamente a dicha especie animal.

MAS DE ONCE millones de italianos poseen un aparato de radio, y más de nueve millones tienen aparato de televisión, lo que significa que casi todas las familias del país poseen radio, y un italiano de cada seis, televisión, según ha informado el ministro de Correos y Telecomunicaciones.

UNA AUTOBIOGRAFIA manuscrita de Goethe alcanzó ayer en subasta, en Hamburgo, la cantidad de casi nueve millones de pesetas. En el catálogo había sido valorada en 60.000 marcos, y fue vendida en 460.000. En la misma licitación también fueron adquiridas tres páginas del «Fausto» por tres millones y medio de pesetas.

LA VIGESIMA Asamblea de Premios Nobel tendrá lugar, del 29 de junio al 3 de julio próximo, en la ciudad alemana de Lindau, junto al lago de Constanza.

ALCANZO la distancia media de su viaje la nave de papiro «Ra II». Su velocidad actual podría permitirle llegar a las Indias occidentales dentro de unas cuatro semanas. El «Ra II» ha cubierto 304 millas náuticas en los cuatro últimos días y 3.650 kilómetros desde su salida de Marruecos, hace treinta días.

PARA EXPERIMENTAR nuevos métodos de detección e identificación de la contaminación atmosférica han sido desarrollados aparatos por la agencia espacial de los Estados Unidos. Podrían incluso determinar la calidad del aire usado en la ventilación. El elemento básico es un sensor desarrollado que mide la velocidad del aire moviéndose lentamente.

UNA CRITICA racional y profunda sobre lo hecho y lo que falta, y la explicación de por qué la mayor producción de alimentos en el mundo no hace que disminuya el hambre, fueron las demandas del ministro holandés responsable de los países en vías de desarrollo durante la conferencia que pronunció en el II Congreso de la FAO, en La Haya. «Si no desvelamos crudamente estas cuestiones, surgirá contra nuestro mundo otro mundo de reemplazo.»

UN ACUERDO INTERNACIONAL para controlar la contaminación radiactiva de los mares ha sido proyectado por la Universidad de California. Científicos, políticos e industriales de 35 países considerarán esta semana en la isla de Malta los problemas del control político, económico y contaminación de todos los océanos del mundo.

(Resumen de Ap, Afp, Efe, Réuter y Upi.)

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA LLEGARAN MAÑANA A LONDRES

### ECO DE LA VISITA EN LA PRENSA BRITANICA

LONDRES, 17. (Efe).—El popular vespertino «Evening Standard» se ha unido a los diarios que en los últimos días han destacado la visita de los Príncipes Juan Carlos y su esposa, Doña Sofía, invitados por la reina Isabel II, con motivo del 70 cumpleaños de la reina madre, celebrado con una brillante fiesta, el próximo viernes, en el castillo de Windsor.

La anunciada visita de Juan Carlos a Inglaterra será la primera desde que fue confirmado como futuro Rey de España y sucesor del general Franco en la Jefatura del Estado, recuerda en su último número el diario «Tado».

Desde que fue conocida la venida del Príncipe de España y de su esposa, la Princesa Sofía, los servicios de la Embajada española en esta capital se han visto inundados por las consultas de los medios de información locales, interesados en los detalles de su visita y estancia en este país.

## INCIDENTES RACIALES EN MIAMI

### Fue elegido un negro alcalde de Newark

MIAMI, 17.—El barrio negro de Miami «Liberty City» fue ayer escenario de nuevos incidentes raciales, en el curso de los cuales resultaron heridas cuatro personas por la Policía. Dos de ellas eran blancos francotiradores, que se habían encaramado a los tejados. Las otras dos, negros a quienes se sorprendió robando en unos almacenes.

Al estallar los desórdenes, intervino la Policía que detuvo a cuatro personas. Los desórdenes tuvieron origen cuando una chica negra dijo que había sido insultada por un comerciante blanco.

Varios coches fueron volcados e incendiados y asaltados algunos almacenes. Los manifestantes arrasaron cuanto tenía en el escaparate, rompiendo con piedras los cristales. La calma fue restablecida a medianoche.

#### NEWARK ELIGIO ALCALDE NEGRO

NEWARK, 17.—Los habitantes de esta ciudad industrial, situada frente a Nueva York, en la otra orilla del río Hudson, eligieron ayer su primer alcalde de color, Kenneth Gibson, ingeniero, de treinta y ocho años. Su rival era el, hasta ahora alcalde, Hugh Adonizio. Adonizio, de cincuenta y seis años, está procesado por extorsión, conspiración y relaciones con la «mafia». Había centrado toda su campaña sobre el problema racial. Newark, con 402.000 habitantes, cuenta con



Tres muertos y centenares de heridos es el balance de los recientes disturbios ocurridos en Turquía, provocados por manifestaciones obreras, y que han llevado al Gobierno del país a imponer la ley marcial en Estambul. En la fotografía un obrero, gravemente herido, es ayudado por varios transeúntes. (Telefoto Cifra.)

### TRANQUILIDAD EN TURQUÍA

## EL TOQUE DE QUEDA PODRÍA AMPLIARSE A OTRAS REGIONES

### ● Prohibidas todas las reuniones

ESTAMBUL, 17. (Efe-Upi).—Un comunicado oficial, hecho público hoy, dice que un toque de queda, entre las nueve de la noche y las cinco de la mañana, podría ser impuesto en las zonas que se hallan bajo la ley marcial, y que cualquier persona que celebre reuniones al aire libre o en locales cerrados será castigada.

Varios hospitales situados en las zonas donde se produjeron disturbios han manifestado que han tenido que sacar a los enfermos de sus habitaciones, a fin de acomodar a los cientos de heridos habidos durante los choques.

Tras la declaración en el día de ayer del estado de sitio, no se ha producido ningún nuevo desorden en el conjunto de la región comprendida entre el Gran Estambul y Esmirna, en el mar de Mámara.

## LIBIA PROHIBE LOS EMBARQUES DE GAS LICUADO

España e Italia son los países afectados

EL NUEVO REGIMEN NO RECONOCE EL ACUERDO DE LA STANDARD OIL, DE LA QUE ES ACCIONISTA NUESTRO PAIS

NUEVA YORK, 17. (Efe).—El gas natural licuado con destino a España e Italia no puede salir de la planta que Standard Oil posee en Marsa el Brega (Libia), porque lo impide el Gobierno de aquel país hasta que se resuelva un pleito sobre impuestos que sostiene con la compañía norteamericana.

En relación con los impuestos sobre el gas que debería exportar, Standard llegó a un acuerdo con el Gobierno libio, en 1966, cuando fue aprobado su proyecto de comercialización del gas natural de Libia.

Pero el régimen revolucionario que ocupó el Poder en aquel país norteamericano el pasado septiembre, se niega a reconocer la validez del acuerdo, informa la compañía norteamericana.

El proyecto de comercialización del gas natural libio supone una inversión total de 300 millones de dólares, de los que Standard Oil aportó un cincuenta por ciento y el resto España, Italia y compañías que se encargarían del transporte marítimo del gas.

## SUKARNO, HOSPITALIZADO SUFRE UNA AFECION RENAL

YAKARTA, 17. (Efe-AFP).—El ex Presidente de la República de Indonesia Ahmed Sukarno, de sesenta y nueve años de edad, ha ingresado en el Hospital Militar Central. Ha sido la hija del señor Sukarno, Rachmawaty, de diecisiete años de edad, quien anunció hoy la noticia, y precisó que su padre sufría hipertensión, así como un afecion renal. El Presidente Suharto ha designado a cinco médicos para que se ocupen especialmente de la salud del ex Presidente Sukarno.

# HUSSEIN: «EXISTIO UN COMLOT CONTRA EL EJERCITO, EL PUEBLO Y LOS PALESTINOS»



## ★ Próximamente se entrevistará con Nasser

AMMAN, 17.—El Rey Hussein declaró hoy en una rueda de Prensa que detrás de las sangrientas luchas, que la semana pasada asolaron el país, existía un complot contra el Ejército y el pueblo jordanos y contra las fuerzas de la resistencia palestina. Hussein no especificó el alcance del complot ni dio detalles del mismo.

El Monarca afirmó también que en ningún momento pensó abdicar y que la solución a todos los problemas estaba en la recuperación

de los territorios ocupados por Israel en 1967.

Hussein visitará a Nasser

El Rey Hussein visitará dentro de pocos días al Presidente Nasser en El Cairo para celebrar consultas sobre los recientes choques armados de Jordania. Acompañarán al Monarca en su viaje el primer ministro jordano, Bahjat Talhouni, y varios comandantes militares. (Resumen de Efe.)

## INCURSION ISRAELI SOBRE SIRIA

### ● VOLARON UN PUENTE Y BOMBARDEARON UN CAMPAMENTO

### ● Según Damasco un avión judío fue derribado

JERUSALEM, 17.—Comandos israelíes penetraron ayer en territorio sirio y bombardearon con fuego de mortero un campamento militar situado a unos 70 kilómetros de Damasco, en las proximidades de la ciudad de Nabek. Los soldados judíos, transportados en helicópteros, regresaron a sus bases después de haber bombardeado el campamento enemigo, en el que permanecían acuartelados unos mil soldados, y de haber destruido un

puente situado en la carretera que une Suweada con Damasco, a unos 40 kilómetros de la capital siria. Un portavoz militar judío informó que la acción israelí contra Siria constituye una respuesta a los cuarenta y nueve actos de agresión perpetrados por fuerzas regulares sirias y terroristas contra Israel en los días comprendidos entre el 16 de mayo y 16 de junio.

### Versión siria

DAMASCO, 17. — Radio Damasco ha difundido un comunicado oficial en el que se confirma la incursión israelí, y en el que se especifica que el comando judío arrojó treinta obuses de mortero sobre el campamento militar sirio. En el comunicado se omite la destrucción del puente y se señala, por otra parte, que aviones sirios e israelíes se enfrentaron en un combate aéreo en el

que fue derribado un aparato enemigo. También el informador sirio añadió que a consecuencia de los bombardeos sobre el campamento militar, dos soldados habían resultado muertos y otros cinco heridos. (Resumen de Efe, Reuter, Upi, Afp y Ap.)

### Cerrado el espacio aéreo

BEIRUT, 17.—Siria cerró anoche su espacio aéreo, según declararon en el aeropuerto de Beirut.

En el citado aeropuerto se aclaró que la noticia había partido de las autoridades sirias, quienes dijeron que habían sido prohibidos todos los vuelos sobre su territorio desde las 21,00 —hora española de ayer— hasta nuevo aviso. (Efe.)

## EXPLOSION EN GAZA: TRES ARABES MUERTOS Y VEINTIUN HERIDOS

GAZA, 17. — Tres árabes resultaron muertos y otros veintiuno heridos al ser arrojada esta mañana una granada en el mercado de Jan Yunis, en el sector sur de Gaza.

La Policía israelí informó que el autor del atentado fue un guerrillero árabe.

### Ataque aéreo

EL CAIRO, 17.—Veintidós aviones israelíes han atacado hoy posiciones egip-

cias situadas a lo largo del canal de Suez, informó un portavoz militar árabe. Los aviones bombardearon objetivos militares en las zonas norte y sur del Canal, incluido Port Said.

La artillería antiaérea egipcia respondió a los ataques judíos, que al parecer no causaron ninguna víctima.

(Resumen de Efe-Reuter.)

## DISTURBIOS ESTUDIANTILES EN COLOMBIA

### UN UNIVERSITARIO MUERTO Y SIETE HERIDOS

LA PAZ, 17. (Efe).—La trágica muerte del periodista chileno Elmo Catalán Avilés y de su esposa, Jenny Koeller, dirigentes estudiantiles, ha desatado una ola de violencia en todo el territorio nacional. Ayer fueron los estudiantes de la Universidad Tomás Frías, de la ciudad de Potosí, los que protagonizaron los actos de violencia más notables, pues en su lucha contra las fuerzas del orden emplearon dinamita. Como consecuencia de los enfrentamientos resultó muerto un universitario y quedaron heridos otros siete.

Entre tanto, en la ciudad de Cochabamba, donde el lunes se produjeron los más graves sucesos, arrojando una veintena de heridos, la calma retornaba lentamente, aunque con aprestos de los estudiantes de violentarla en cualquier momento.

## EL HIPNOTISMO POSIBLE ARMA DE GUERRA

WASHINGTON, 17. (AFP-Efe.) La Marina norteamericana estudia la posibilidad de utilizar el hipnotismo para que los militares no revelen secretos en el caso de ser hechos prisioneros por el enemigo.

Este estudio se realiza desde hace siete años en la Universidad de Pennsylvania, escribe el doctor Martin T. Orne, en una publicación técnica de los Servicios de Investigación de la Marina, «Naval Research Reviews».

## CONDICIONES EGIPCIAS PARA «EL ALTO EL FUEGO»

\* Retirada israelí de los territorios ocupados \* Que el pueblo palestino recupere sus derechos \* Que el Consejo de Seguridad garantice los compromisos

EL CAIRO, 17. (FP-Efe.) La República Árabe Unida está dispuesta a un "alto el fuego" por periodo limitado, con tres condiciones, ha declarado hoy el portavoz del Gobierno egipcio:

1. Que Israel anuncie su intención de aplicar todas las cláusulas de la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967, incluida la evacuación total de todos los territorios ocupados.
2. Que se reintegre al pueblo palestino la posesión de sus derechos legítimos.
3. Que el Consejo de Seguridad se constituya en garante de los compromisos israelíes.

El portavoz respondía a preguntas sobre diversas declaraciones del Presidente Nasser acerca de esto, especialmente sobre su reciente entrevista para una cadena de televisión norteamericana.

El portavoz añadió que el "alto el fuego" limitado serviría para poner a punto todos los acuerdos necesarios y prácticos para esta retirada.

En cuanto a las negociaciones directas o indirectas, dijo, el Gobierno egipcio señaló que la resolución del Consejo de Seguridad no las menciona. Indica solamente que el método razonable para poner en práctica esta resolución es el nombramiento de un representante personal del secretario general, es decir, el doctor Gunar Jarring, a fin de establecer los contactos necesarios entre las partes en el asunto. Se trata, concluyó el portavoz, de un método sano y eficaz.

# EL COMITE EUROPEO PROPUESTO POR CEAUSESCU

Sería más factible un organismo consecuencia de la Conferencia Paneuropea

NUEVAS PERSPECTIVAS DE COOPERACION ECONOMICA FRANCO-RUMANA

POMPIDOU VISITARA RUMANIA OFICIALMENTE

PARIS, 17. (Por Serge de Gunzburg, de Afp-Efe, especial para ARRIBA.)—El Presidente Nicolás Ceausescu, durante el almuerzo ofrecido ayer en su honor por el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schuman, propuso la creación de un Comité permanente de Cooperación Europea, bajo el patrocinio de las Naciones Unidas.

Esta es una idea nueva, porque si la concepción de una serie de conferencias sobre la seguridad europea ha sido tocada frecuentemente con anterioridad, la de un organismo permanente no había sido sugerida todavía, menos aún la de un organismo colocado bajo la égida de la ONU.

En esto es, precisamente, en lo que reside la principal dificultad: no se puede, efectivamente, sustraer de los problemas de la seguridad europea los más importantes, de entre ellos, especialmente los de Alemania y Berlín, que escapan a la competencia de la ONU. La diplomacia francesa, en particular, ha insistido siempre en que sean respetadas las responsabilidades de las cuatro grandes potencias.

Por otra parte, la creación de un organismo permanente, cuando existe todavía acuerdo sobre las condiciones y objetivos de una conferencia paneuropea, parece a los observadores cualificados, por lo menos, prematura.

En cambio, un organismo permanente de cooperación europea, cuya creación no precederá a la conferencia paneuropea, sino que fuera su consecuencia, y que no fuera colocado bajo la égida de la ONU, suscitara, sin duda, menos objeciones.

## Acuerdo

En forma más general, las conversaciones franco-rumanas sobre los problemas europeos —tema de las conversaciones mantenidas anteaer por Pompidou y Ceausescu— han confirmado, al parecer, la concordancia ya conocida en los puntos de vista sobre los grandes principios y los matices, no menos conocidos. En resumen, para los rumanos, los problemas de la seguridad son urgentes y es preciso actuar rápidamente, sin poner condiciones. Los franceses quieren, por su parte, registrar progresos en las conversaciones en curso sobre las relaciones entre Alemania y los Países del Este, y sobre todo, de las que se han tratado en Berlín.

Lo mismo ha ocurrido en lo referente a los problemas que los dos presidentes abordaron ayer: Indochina y Próximo Oriente.

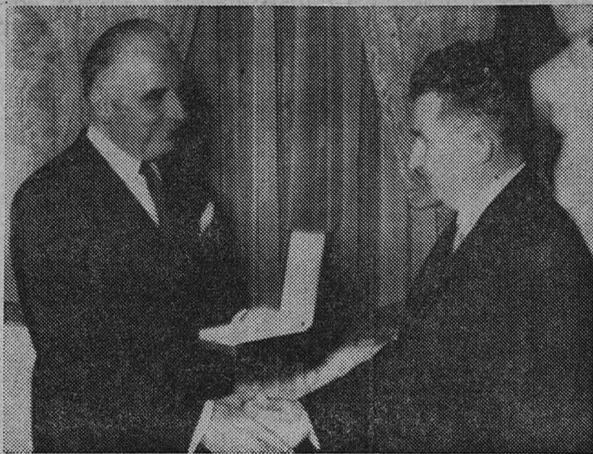
También han estado de acuerdo sobre el principio de retirada de tropas, pero la posición francesa es mucho más complicada que la de Rumania o la de otros países del Este. Por lo que se refiere a Indochina, la política francesa está definida por el discurso de Phnom Penh, en el que el general De Gaulle preconizó la retirada de las tropas norteamericanas del Vietnam «en un plazo conveniente y determinado», pero también por la idea de una neutralización general del sudeste asiático y por la propuesta de una negociación ampliada.

Por lo que se refiere al Oriente Medio, se está de acuerdo en la ejecución de la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967, pero los países del Este insisten en la evacuación previa por Israel de los territorios ocupados, mientras que la posición francesa es más equilibrada respecto al problema de la evacuación y de las garantías de seguridad, previstas por la misma resolución.

## Cooperación

Las conversaciones franco-rumanas que han estado marcadas esencialmente ayer en el plano político por la propuesta del presidente Ceausescu, de la creación del organismo permanente de cooperación, han tomado también un signo muy concreto en otros terrenos.

En el Ministerio de Hacienda,



PARIS.—Georges Pompidou estrecha la mano de Ceausescu, después de que éste le condecoró con la Orden de la Estrella de la República Socialista Rumana, en la Embajada de Rumania en París. (Telefoto Cifra.)

las conversaciones de Valery Giscard d'Estaing con el vicepresidente del Gobierno rumano, Ilie Verdutz, ha permitido abrir perspectivas muy favorables de cooperación económica franco-rumana en terceros países, especialmente para la explotación del petróleo iraní, la bauxita de Guinea y diversos yacimientos mineros de África y América del Sur, en que la contribución rumana sería particularmente apreciada.

Por último, los ministros de Asuntos Exteriores, Maurice Schuman y Corneliu Manescu, han intercambiado instrumentos de ratificación de una Convención Consular franco-rumana y se han puesto también de acuerdo, bajo reserva de aprobación por parte de los jefes de Estado, respecto a los términos de una declaración franco-rumana, que será publicada, sin duda, el

viernes próximo, en el momento en que abandone Francia el presidente Ceausescu.

## Pompidou visitará Rumania

PARIS, 17.—El presidente de la República francesa, Georges Pompidou, realizará una visita oficial a Rumania, según han anunciado en París fuentes oficiales.

El presidente francés ha recibido una invitación para visitar dicho país del presidente rumano Nicolae Ceausescu, actualmente en visita oficial en Francia. La invitación fue hecha durante una comida que tuvo lugar el martes en la Embajada de Rumania en París, en honor del presidente francés.

Pompidou aceptó la invitación en principio, aunque todavía no ha fijado fecha. (Efe.)

# JEAN REY SE DESPIDIO DEL PARLAMENTO EUROPEO

«Los progresos hechos son más bien modestos»

PORTUGAL QUIERE NEGOCIAR CON LA CEE

ESTRASBURGO (Francia), 17. (Efe-Reuter).—Jean Rey, presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo, hizo anoche un llamamiento para que se lleve a efecto el fortalecimiento institucional del Mercado con el fin de conseguir sus propósitos económicos y la obligación contraída de admitir nuevos miembros.

Rey se dirigía al Parlamento europeo por última vez como presidente de la Comisión. El 1 de julio habrá una nueva Comisión bajo la presidencia de Franco Maria Maltatti, de Italia.

El presidente hizo mención de los trabajos realizados por la actual Comisión, que comenzó sus funciones en el mes de julio de 1967, y expresó su confianza en el futuro del Mercado Común Europeo.

«El reforzamiento institucional de la Comunidad es indispensable para conseguir sus objetivos económicos.»

«Yo diría que los progresos hechos son más bien modestos», dijo Rey.

PORTUGAL QUIERE NEGOCIAR CON LA CEE

BRUSELAS, 17. (Efe).—Portugal desea negociar un acuerdo con el Mercado Común Europeo, según se anunció hoy en Bruselas de fuente comunitaria.

Esta fuente dijo que el Gobierno portugués, mediante su embajador cerca de la CEE, Albano Nogueira, ha enviado una carta al presidente de la Comisión Europea (la Ejecutiva), Jean Rey, expresando el «deseo de entrar en negociación en tiempo oportuno» con los «seis».

Esta carta no precisa la naturaleza del acuerdo proyectado por Portugal, pero, al parecer, el Gobierno de Lisboa preferiría negociar en tanto como miembro de la Asociación Europea de Libre Comercio.

# VERANO TRANQUILO EN LA COSTA AZUL PROHIBIDO TODO LANZAMIENTO DE INGENIOS MILITARES

PARIS, 17. (Efe).—El prefecto Del Var (Costa Azul) acaba de comunicar a la Asamblea de alcaldes, reunida en Sainte-Maxime, que, por orden del ministro

de Defensa Nacional, ningún lanzamiento de ingenios militares será realizado este verano en las proximidades de la Costa Azul. No obstante haber sido lanza-

# CONVENIO COMERCIAL PRAGA-PEKIN

OBTUVIERON MAYORIA TODOS LOS CANDIDATOS DE LAS ELECCIONES SOVIETICAS

VIENA, 17.—Los Gobiernos de Checoslovaquia y China Popular firmaron ayer un convenio que regula las transacciones comerciales mutuas para el presente año, se informa hoy oficialmente en Praga.

La agencia oficial checa CTK señaló que Checoslovaquia suministrará fundamentalmente maquinaria y equipos industriales y recibirá, a su vez, de China Popular arroz, bienes de consumo y materias primas.

## Elecciones soviéticas

MOSCU, 17.—Todos los candidatos de las elecciones celebradas en la URSS para la renovación de las dos cámaras del Soviet Supremo, han obtenido la mayoría absoluta de votos, según la agencia Tass. La misma fuente añade que las Comisiones se desarrollaron conforme a las disposiciones de la Constitución soviética, sin quejas ni violación de la ley electoral.

El nuevo Soviet Supremo tiene ahora un 31,7 por 100 de diputados obreros. El 72,3 por 100 son miembros del partido comunista. El 30,5 por 100 son mujeres y tienen menos de treinta años dieciocho de cada cien.

## Conversaciones austro-húngaras

VIENA, 17.—La seguridad europea constituyó el centro de las conversaciones austro-húngaras celebradas ayer en Budapest entre el Presidente del Presidium húngaro y el ministro de Asuntos Exteriores, por una parte, y el Presidente Franz Jonas y el ministro de Exteriores austriaco por la otra. Este último volvió a plantear el proyecto de reducción equilibrada de las tropas de la OTAN y del Pacto de Varsovia en Europa.

## U Thant, en Moscú

MOSCU, 17.—Llegó a Moscú, procedente de Amsterdam, el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, a bordo de un avión comercial. U Thant lanzó ayer un dramático llamamiento a las grandes potencias, incluida China comunista, para que salven a la Humanidad y al planeta de la destrucción por guerra nuclear, del hambre y la contaminación. U Thant se reunirá en la capital soviética con los dirigentes Brezhnev, Kossiguin, Podgorny y Gromyko.

## Olof Palme, con Kossiguin

MOSCU, 17.—Se reunieron esta mañana en el Kremlin el primer ministro soviético, Alexis Kossiguin, y su colega sueco, Olof Palme, quien llegó a esta capital ayer tarde, para una visita oficial de dos días de duración. Una segunda re-

unión entre los dos jefes del Gobierno está prevista para mañana. Palme regresará a Estocolmo el día 19.

(Resumen de Afp, Reuters y Efe.)

# VENECIA SE HUNDE

LLAMAMIENTO DEL CONSEJO DE EUROPA

PARIS, 17. (Efe).—El Consejo de ministros del Consejo de Europa que actualmente celebra una reunión en la ciudad francesa de Estrasburgo, ha hecho esta mañana un llamamiento a los Gobiernos de los Estados miembros para que sostengan la campaña mundial lanzada por la Unesco para la salvación de Venecia.

Los ministros de los 17 han pedido a los Gobiernos europeos que aporten una contribución práctica para salvar a Venecia, poniendo a disposición del Gobierno italiano los expertos necesarios.

También ha subrayado el Consejo la posibilidad que será ofrecida a los Estados, en el marco de la cooperación internacional, para participar financieramente en el programa de salvamento de la ciudad adriática.

## AYER HIZO DIECISIETE AÑOS

# ULTIMA CONMEMORACION DEL ALZAMIENTO DE BERLIN ESTE

MADRID, 17. (Pyresa).—Hoy, por última vez, los alemanes libres conmemoran el alzamiento del Berlín Este contra las fuerzas soviéticas de ocupación. En aras de la nueva política de distensión y acercamiento que ahora buscan las dos Alemanias, el Gobierno Willy Brandt ha prohibido que se celebre la efemérides en años sucesivos.

El 17 de junio de 1953, unos 12.000 soldados soviéticos, apoyados por 270 tanques, patrullaron el Berlín Oriental después de un día de grandes disturbios promovidos por 100.000 trabajadores alemanes.

En días sucesivos se estableció el toque de queda, el estado de alarma, y se prohibieron las reuniones de más de tres personas.

Dieciséis muertos en Berlín y casi medio centenar en la zona oriental, centenares de heridos, millares de detenidos y los juicios sumarísimos con penas de muerte ejecutadas a la media hora, pusieron por primera vez en evidencia el mito de la solidez de la ocupación soviética en Europa.

## LOS HECHOS

Este fue el horario de la batalla en sus momentos más culminantes: A las ocho de la mañana, una manifestación de 15.000 personas se dirigió hacia los edificios del Gobierno de Pankow, el antiguo Ministerio del Aire, en la Leipzigerstrasse. En el primer choque, la Volkspolizei se bate en retirada. A las ocho treinta aparecen en las calles los tanques soviéticos. A las ocho cuarenta y cinco la muchedumbre aumenta con los obreros que abandonan el trabajo y desde los barrios extremos marchan a la Leipzigerstrasse, donde los anticommunistas libran una lucha cuerpo a cuerpo con los VP. A las diez el grueso de la manifestación había alcanzado la plaza de Potsdam, mientras grupos retrasados atacan a los tanques rusos, que pugnan por abrirse paso. Arden la Columbusians, las banderas rojas, transparentes y pancartas de propaganda, el café Vaterland y las barracas de la Volkspolizei. A las once, el tráfico de tranvías, metro y autobuses ha quedado por completo paralizado en el Berlín Oriental. A las once y cinco es el minuto exacto en que es arriada la bandera comunista de la puerta de Brandenburgo. A las once y treinta, 12.000 metalúrgicos de Henningsdorf queman el retrato de Ulbricht en el estadio. A las once cuarenta y cinco, la Volkspolizei dispara contra la manifestación en la plaza Potsdam. A las once cincuenta entran en acción los soldados rusos. A las once cincuenta y cinco, veinte tanques soviéticos «T. 34» «alibran» la plaza Marx-Engels, de la que eran dueños los manifestantes, que habían levantado barricadas. A las trece aparecen los refuerzos soviéticos. A las catorce se izó la bandera negra, roja y amarilla en la puerta de Brandenburgo. El combate alcanza su máxima intensidad y se percibe desde el Berlín Occidental. Los «jeeps» blindados y tanques pesados soviéticos se abren paso por la Leipzigerstrasse, limpiando sistemáticamente las calles. A las tres y media de la tarde, los rusos son dueños de la situación y la radio soviética difunde la orden del general Diprow proclamando el estado de guerra en el Berlín Oriental.

## MANIFESTACION DEL NPD EN NUREMBERG

«BRANDT Y STOPH, DOS TRAIADORES MANO A MANO»

NUREMBERG, 17. (Efe).—Hoy se congregaron aquí 600 afiliados y simpatizantes del partido NPD, dirigido por Adolf von Thadden, para conmemorar el decimoséptimo aniversario del alzamiento popular del 17 de junio de 1953 contra el régimen de Ulbricht. Esta fecha se celebra en Alemania Federal como «Día de la unidad alemana».

La manifestación, que había sido permitida por las autoridades, terminó con algunos tumultos y el arresto de seis personas. El acto político llegó a sumar unos mil quinientos participantes. En el mitin de la plaza del Mercado Central de la villa, la columna motorizada de 200 coches con nacional-demócratas siguió después de concluida la reunión en dirección a Hof (Saale), donde habían convocado otra demostración los directivos del NPD. El «slogan» de esta clase de asambleas del NPD ha sido hoy «Willi Stoph y Willy Brandt, dos traidores mano a mano».

# INFILTRACION COMUNISTA EN TAILANDIA

Se trata de vietnamitas o chinos establecidos en Camboya

PHNOM PEHN TIENE ACTUALMENTE UNA SOLA VIA DE ACCESO

EL VIETCONG PARECE PREPARAR UN ATAQUE DIRECTO CONTRA LA CAPITAL

BANGKOK, 17. — Unos cuatrocientos elementos procomunistas, procedentes de Camboya, se han infiltrado en el nordeste de Tailandia, donde ha sido lanzada una vasta operación militar para localizarlos, se informa en esta capital.

Varias unidades del Ejército y de la Policía registran la selva y los pueblos fronterizos.

Los infiltrados, según el periódico «Bangkok World», son vietnamitas o chinos establecidos en Camboya, que han ido pasando en pequeños grupos de diez personas, a través de la frontera. Es-

tos elementos, añade el periódico citando fuentes militares, tratan, al parecer, de reclutar jóvenes entre las importantes colonias vietnamitas de la región para entrenarlos para la guerra de guerrillas y las acciones subversivas.

Comandos de la Policía fronteriza, ayudados por unidades de la segunda división armada Thai, participan en la operación lanzada contra los infiltrados, simultáneamente, en las provincias de Sisaket, Buri Ram, Surin y Prachin Buri.

## Accesos a Phnom Pehn, cortados

PHNOM PEHN, 17. — El tránsito ferroviario a Bangkok, ha quedado detenido esta mañana y la autopista, de vital importancia, que une Phnom Pehn con el único puerto importante del país,

ha sido interrumpida de nuevo por los combates producidos. La capital camboyana solamente tiene en la actualidad una vía de acceso.

Un portavoz militar camboya-

no manifestó, sin embargo, que tropas norvietnamitas y vietcongs habían sido rechazadas del importante cruce viario de Kompong Speu, a 48 kilómetros al suroeste de Phnom Pehn, y que se habían capturado importantes cantidades de armas.

La nueva lucha se produce en Trapeang Kraleng, a 72 kilómetros de Phnom Pehn, donde ha sido bloqueada nuevamente la carretera, tras haber sido abierta durante unas cuantas horas, cuando tropas sudvietnamitas y camboyanas volvieron a ocupar Kompong Speu.

## Se prepara un asedio contra Phnom Pehn

PHNOM PEHN, 17.—El aeropuerto Pochentong, situado a seis kilómetros de esta capital, se ha convertido en una verdadera base aérea sudvietnamita. Hora tras hora, diez helicópteros gigantes transportan tropas camboyanas a la localidad de Kompong Thom, a 124 kilómetros de la capital, donde parece prepararse una batalla.

La citada población se halla completamente cercada y no pueden aterrizar en ella los grandes aviones de transporte. El helipuerto instalado por los sudvietnamitas se encuentra bajo el fuego vietcong y norvietnamita.

Las tropas transportadas son en mayoría «kmers», pero también hay jóvenes reclutas camboyanos.

Las fuerzas comunistas tratan de abrirse la ruta a Phnom Pehn desde Kompong Thom, para llegar a la capital camboyana al mismo tiempo que otras fuerzas llegadas del Sur, Este y Oeste. Pero esta base aérea hará frente a toda eventualidad, incluso el ataque directo sobre Phnom Pehn que se está preparando.

## Ataques en Vietnam

SAIGON, 17.—Bombarderos «B-52» estadounidenses han realizado incursiones masivas contra reductos vietcongs y norvietnamitas situados en la región norte de Vietnam del Sur.

En seis operaciones aéreas los superbombarderos arrojaron más de mil toneladas de explosivos con objetivos situados en las provincias septentrionales de Quang Tri y Thua Thien, y en la de Binh Dinh, en Vietnam central.

Entre tanto, vehículos blindados estadounidenses penetraron en territorio camboyano. Fueron atacados con violento fuego de artillería por fuerzas del Vietcong, resultando heridos 13 norteamericanos y un número desconocido de guerrilleros.

## Propuesta de U Thant rechazada

TOKIO, 17.—El Vietcong rechazó hoy una propuesta del secretario general de la ONU, U Thant, para reunir una conferencia de 15 naciones que estudie la solución del conflicto de Indochina.

«Tales pronunciamientos no contribuyen a restaurar la paz en Indochina», comentó la agencia de prensa del Vietcong, que añade: «Es vituperable la actitud de los dirigentes de las Naciones Unidas respecto a la agresión norteamericana en Indochina.» (Resumen de Afp, Efe, Reuter y Ap.)



KOMPONG SPEU (Camboya).—Tropas camboyanas preparadas para defender esta ciudad, que fue recuperada de tropas comunistas por unidades de Vietnam del Sur y de Camboya. La ciudad está en la Autopista 4, que une Phnom Pehn con la costa. (Telefoto Cifra.)

## ACLARACION DE MAURITANIA

# SU POSICION RESPECTO AL SAHARA NO HA CAMBIADO

CARECEN DE FUNDAMENTO LAS INFORMACIONES PUBLICADAS EN LA PRENSA ESPAÑOLA

RABAT, 17. (Efe).—«La posición de Mauritania con respecto al Sahara no ha cambiado desde 1959», se dice en los medios allegados a la Embajada de Mauritania en Rabat, en los que se afirma que carecen de todo fundamento las informaciones publicadas por la Prensa española según las cuales Mauritania ha renunciado a sus derechos sobre el Sahara».

También afirman que Mauritania se ajustará a las recomendaciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que invitó a España a organizar, a la mayor brevedad posible, un referéndum bajo el control de las Naciones Unidas para la autodeterminación de la población saharauí, y añaden que el comunicado publicado el 8 de junio en Casablanca expresa claramente la posición de Mauritania con respecto al Sahara.

N. de la R. de Efe.—La información publicada por la Prensa española y a la que alude la anterior noticia fue distribuida a través del servicio facilitado a Efe por la agencia Reuter, conforme se especificaba en la misma, y no a través del servicio básico propio de la agencia.

Se da la circunstancia de que hoy mismo dicha información es publicada por distintos periódicos árabes, como «Al Baaz», «Damasco», y los diarios de Trípoli «La Revolución» y «El Líder», así como difundida por la Radio-Televisión, también de Trípoli.

# PROPUESTAS SOBRE LA ADMISION DE LOS «MICRO-ESTADOS» EN LA ONU

Renunciarían voluntariamente a ciertos derechos

Su contribución económica sería simbólica

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 17.—Inglaterra ha propuesto al Consejo de Seguridad la posibilidad de que algunos Estados de importancia secundaria —o «microestados»— puedan ser admitidos en las Naciones Unidas en la misma situación que los países más importantes, a condición de renunciar ellos mismos a ciertos derechos, lo que les liberaría al propio tiempo de algunas obligaciones de los miembros de pleno derecho de la ONU.

Concretamente, Inglaterra sugiere de forma especial que los citados pequeños Estados renuncien a votar o a ser candidatos de los tres Consejos (Consejo de Seguridad, Consejo Económico y Social y Consejo de Tutela) o a los órganos auxiliares de la Asamblea General. Como contrapartida, dichos Estados no pagarían sino una contribución simbólica al presupuesto de la ONU. Dicha renuncia sería voluntaria por parte del Estado interesado y se formularía por escrito en simultaneidad con su deseo de disfrutar de los privilegios y obligaciones de la ONU, especialmente en lo relativo al mantenimiento de su integridad territorial y de su independencia política.

## «MIEMBROS ASOCIADOS»

Con la mencionada declaración voluntaria, considera Gran Bretaña, se evitaría el largo y complicado procedimiento de introducir una enmienda en la Carta previendo la creación de una nueva categoría de miembros de las Naciones Unidas reservada a los «microestados», como algunas islas del Pacífico o del Caribe que han recibido últimamente la independencia.

Por su parte, los Estados Unidos han propuesto la creación por vía de enmienda de la Carta de una nueva categoría de «miembros asociados de la ONU» que no asumirían más que obligaciones en proporción a sus medios.

Ambas propuestas se han presentado al Comité de expertos encargados por el Consejo de Seguridad de estudiar el problema de la admisión de los «microestados». En el informe presentado ayer al Consejo de Seguridad, dicha Comisión no formula ninguna recomendación, dado que algunos de sus miembros no han manifestado su postura acerca del problema en cuestión. (Resumen de Efe-AFP.)

# GEORGE PATTON, IDOLO DE NIXON

EL PRESIDENTE ESTUDIO UNA PELICULA DEL GENERAL ANTES DE ANUNCIAR LA INVASION DE CAMBOYA

EL ESPIONAJE SOVIETICO, A LA CAZA DEL FILM

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—Se dice al oído —pero estas cosas nunca pueden demostrarse— que los servicios de la «inteligencia» rusa han enviado ahora con toda urgencia varias copias de la película «Patton» a Moscú para facilitar la tarea política de los líderes soviéticos a la hora de fijar su postura frente al Presidente Nixon. La película, basada en la vida de Patton y en el libro de Ladislav Farago, publicado en 1963, nos enseña al general George Patton, uno de los comandantes de tropa americana más pintorescos, tal vez más discutidos durante su campaña en Europa en la segunda guerra mundial.

El interés que Moscú y, sin duda, otras cancillerías del mundo tienen ahora en esta película no estriba sólo en las virtudes del general, sino sobre todo en el hecho de que el Presidente Nixon parece haberlo escogido como modelo para cortar, según su patrón, su propia imagen e inspirar en él sus propios actos. Teóricamente, quien vea «Patton» podría predecir en cierto modo lo que el Presidente Nixon, eventualmente, hará a su vez en el futuro.

Un mes antes de la invasión de Camboya, el 4 de abril, Richard Nixon vio por primera vez con su familia la película «Patton». Veintidós días después, el 25 de abril, cinco días antes de que las fuerzas americanas franquearan la frontera camboyana, Richard Nixon volvió a ver el film. En la sala oscura de la Casa Blanca le acompañó esta vez su asesor especial en materia de seguridad nacional, Henry Kissinger. Mientras las imágenes se sucedían sobre la pantalla, Nixon y Kissinger empezaron a formular las ideas del discurso con el que el Presidente iba a anunciar al pueblo su fatídica decisión. Tres semanas después, Patton volvió a dominar póstumamente el pensamiento de la Casa Blanca.

## SITUACIONES PARALELAS

El Presidente había cenado con 45 líderes de las finanzas y del comercio americanos, convocados a la luz de los graves disturbios universitarios producidos por la invasión de Camboya y que habían conducido a la tragedia de los cuatro estudiantes muertos en Kent, así como a la sombra del tremendo bajón de la Bolsa neoyorquina. El Presidente había hablado a estos hombres de negocios de los problemas planteados y de las soluciones previstas sugiriendo que, poco que las lluvias del Monzón llegaran a tiempo en Camboya,

las operaciones militares concluirían con éxito. Y he aquí que volvió a pensar en «Patton». «¿Han visto ustedes la película?», preguntó el Presidente. Explicó a continuación que la situación en Camboya se parece enormemente a la que George Patton tuvo que resolver para salvar a sus hombres en la gran batalla que ha entrado en la historia con el nombre de «The battle of the bulge», y en la que el general tuvo que replegar a un millón de hombres sobre unos 150 kilómetros en tan sólo tres días. Uno de los mejores momentos de clara que necesita buen tiempo para poder emplear decisivamente a su arma aérea y que manda a buscar al capellán de sus fuerzas. Una oración pidiendo tiempo clemente fue inscrita en el orden del día. Patton mismo oró, la cabeza descubierta, arrodillado en la nieve. Cuando al día siguiente el cielo claro, el general Patton hizo venir al capellán y lo condecoró. Tras haber explicado todo esto a sus invitados, Nixon añadió: «Todos nuestros capellanes en Vietnam están rezando ahora para que tengamos lluvias tempranas. Se necesita tener voluntad y determinación para hacer lo que es bueno para América.»

## UN PROMOTOR EXCEPCIONAL

Al día siguiente subió la Bolsa. Patton había probablemente contagiado también con su determinación a los hombres de negocios. Cuando días después Nixon se trasladó a San Clemente (la Casa Blanca en California) llevaba en la maleta una copia de la película «Patton», hecha en 16 milímetros. Su asesor especial, Robert Haldeman, ha aconsejado a todos los jóvenes funcionarios vean sin demora la obra maestra en celuloide. El ministro de Asuntos Exteriores, William Rogers, ha confiado al productor de la película, Darryl Zanuck, de la 20th Century Fox, que Nixon es el mayor promotor del film que jamás haya existido, pues «Patton» forma ahora parte de todas sus conversaciones.

Cuando hace dieciocho meses, el Presidente nombró a Kissinger como su asesor especial, las cancillerías del mundo tuvieron que dedicarse urgentemente a la lectura de su algo difícil prosa para tratar de descubrir en ella la clave de posibles futuros desarrollos. «Ahora —acaba de decirme un diplomático— el estudio de la película «Patton» es por lo menos algo más divertido».

Cuatro médicos españoles, de cuatro especialidades diferentes, han hecho un viaje de diez días por la Unión Soviética y visitado sus principales centros sanitarios de investigación. Los doctores Martínez Bordiú, cardiólogo; Obrador, neurólogo; Puigvert, urólogo, y Zurita, fisiólogo, han recorrido las instalaciones médicas más importantes de la URSS, en donde han podido apreciar a qué grado de desarrollo se encuentran las diversas especialidades de la medicina soviética. Además de las observaciones y anotaciones, sumamente interesantes, que han realizado, los cuatro doctores cumplieron también sus deberes de turistas en los lugares más típicos de la Unión Soviética, y también de ellos dan cuenta a nuestros lectores. Es el periodista Antonio D. Olano quien les ha escuchado, quien ha tomado notas y gracias a quien estas notas llegan ante ustedes. Desde

los últimos adelantos en materia de traumatología, verdaderamente geniales, al número de camas que hay en cada hospital, a la Universidad, a los restaurantes, al Krmelin, todo ha quedado en la memoria de este equipo médico visitante de la URSS durante diez días. Queda constancia también en estos seis reportajes de la atención y el interés con que se han escuchado sus técnicas y se han atendido las explicaciones técnicas de lo que en medicina se hace en España. Los colegas soviéticos de los doctores Martínez Bordiú, Obrador, Puigvert y Zurita han celebrado con ellos mesas redondas, han asistido a proyecciones de películas científicas demostrativas del nivel español y han escuchado sus conferencias atentamente y con sumo interés. Todo eso y algo más queda reflejado en esta serie "Visita médica a la URSS", que Antonio D. Olano ha transcrito para nuestros lectores. (Pyresa.)

# VISITA MEDICA A LA URSS

## PRIMER REGALO: HUESOS HUMANOS EN ESTUCHE DE PLASTICO (Los doctores Martínez Bordiú, Obrador, Puigvert y Zurita cuentan su viaje de diez días por la Unión Soviética)

Sobre las doce de la mañana de un domingo de mayo llegaban al aeropuerto de Orly (París) los doctores Martínez Bordiú y Zurita. Momentos después lo haría el doctor Puigvert, desde Barcelona. Se uniría al grupo el doctor Obrador, procedente de Madrid. Estos cuatro hombres, figuras señeras todos ellos en la Medicina española, dentro de sus especialidades, comían juntos, unas horas más tarde, en nuestra Embajada en París. Doce horas después, los cuatro científicos embarcaban en un avión de la Aeroflot. Junto a ellos eran viajeros, con el mismo destino —Moscú—, Juan Carcellé y Miguel Flea, que, horas más tarde, firmarían el contrato que permitirá ver, en Madrid y en fecha próxima, el fabuloso circo de Moscú.

«La ilusión turística, la curiosidad por adentrarse en un mundo nuevo, distinto, se mezclaba con el afán científico y fue lo que nos hizo emprender este viaje. Y, naturalmente, con la insoslayable sensación, que no se pierde nunca, de la preocupación y sentido de la responsabilidad, que se centuplica cuando, de una forma u otra, se representa a España a tantos kilómetros de sus fronteras. Teníamos bien presente que en los «symposiums» y conferencias a celebrar tendríamos que alternar con los «primeros espadas» de la Medicina soviética, con los más destacados hombres de ciencia y sus colaboradores.»

Llamaron la atención de nuestros viajeros las azafatas. Las definen así: «Bellas, fuertes y de confianza». Y, por lo tanto, menos jóvenes que las de otras líneas aéreas.»

La llegada a Moscú coincide con el horario previsto. «Los trámites aduaneros —nos explican— la rigurosa declaración de divisas, son allanados por las personalidades que nos esperaban. Ellos colaboraron también, muy democráticamente, en el transporte del equipaje. Una impedimenta intensamente suplementada por el peso de películas y libros. Entre éstos figura una rara y vieja edición sobre «Nuevo tratado de las enfermedades del riñón, de la orina y de las carnosidades de la



Ante la «Universidad de los pueblos», los doctores Carlos Zurita, Sixto Obrador, Antonio Puigvert y Cristóbal Martínez Bordiú

verga», escrito por Francisco Díaz en 1588, que el doctor Puigvert entregaría más tarde en el Instituto Experimental del Cáncer, que visitaron en su primera jornada de trabajo.

«Nos recibió el director del centro, doctor Blokhin. Es profesor y académico. Estaban también los célebres doctores Gerasimenko y nuestro viejo conocido, el profesor Trapeznikov. Nos dijeron, humorísticamente, que nuestro presente les obligaría a acelerar sus estudios del castellano.»

### TRASPLANTES DE HUESOS HUMANOS

Trapeznikov, en mesa redonda, habló de sus recientes experiencias en trasplantes de huesos humanos.

«Se extraen de los cadáveres de los traumatizados jóvenes y se logra conservar, los huesos, activos y, por lo tanto, dispuestos para su utilización inmediata durante diez años. Son obtenidos con rigurosa asepsia quirúrgica, mantenidos durante ocho o diez días a setenta grados centígrados bajo cero y, unos cuantos días más, a treinta grados. Luego se embalsaman con una resina acrílica vegetal que hace innecesario incluso el frigorífico. Lo más curioso es el regalo que nos hizo a cada uno de nosotros: un hueso dentro de un estuche de plástico. La Unión Soviética, en su racional e inteligente «aprovechamiento del cadáver» saca fruto de los mismos. Mientras nosotros los enterramos, con todos sus tesoros utilizables para los demás, en esos cementerios que, poco a poco, terminarán por ocupar el espacio que nos va faltando a los vivos, la URSS podrá exportar huesos, así preparados, a todos los países del mundo. Y en un plazo no demasiado largo.

El doctor Trapeznikov trasplanta así las zonas óseas tumorales afectadas, sustituyéndolas por el hueso homólogo extraído del cadáver. Vimos al profesor Chavet, que estudia las sustancias cancerígenas contenidas en los alimentos y en el tabaco, sobre todo. Estudia también, sobre todo en los últimos años, la polución atmosférica por procedimientos fluoroscópicos. Su atención se polariza sobre los benzopirenos y otros derivados de los hidrocarburos, que, afortunadamente, y al posarse en el suelo, son destruidos por ciertos microorganismos que, actuando por diversos procesos de libera-

«Por qué tener tan en cuenta estas curiosidades estadísticas? He aquí la explicación de los científicos:

«Estas estadísticas nos permiten comprobar curiosos fenómenos sobre morbilidad y mortalidad. Por ejemplo: hay mucho cáncer de boca en las regiones del Asia Central, donde se masca una hierba, el Naschs, compuesta por bastante calcio, un poco de opio y mucho tabaco, que aumenta también mucho la caústica del cáncer de estómago. En Siberia predomina el cáncer de hígado. Han comprobado también la escasa o nula existencia del cáncer del pene entre los judíos y musulmanes por la práctica de la circuncisión. El profesor que llevó a cabo la investigación llegó a proponer a las autoridades esa intervención quirúrgica, como obligatoria en toda la URSS. No se encuentra explicación a los que georgianos, que son los que toman bebidas alcohólicas con más intensidad y regularidad, sean los más longevos de la Unión Soviética y los que menos arteriosclerosis padecen. Son muchísimos, en Georgia, los centenarios. Y son capaces de mantenerse a caballo hasta más de los ochenta años. Es allí donde se come el cordero asado que el anfitrión trinchó y reparte a sus comensales. Lo hace con un ritual que comienza ofreciendo las partes más nobles del animal (para ellos, los ojos y diversas partes de la cara) a los invitados más importantes. En Georgia es donde se bebe y se brinda con esos preciosos cuernos perfilados de plata labrada, que hay que apurar hasta la última gota. «Que queden tantas penas en tu alma como gotas en el vaso de mi brindis», dicen. «Ese cuerno no puede jamás apoyarse lleno.»

### PARA EL PUEBLO Y PAGADAS POR EL PUEBLO

Naturalmente, el apretado programa de los doctores españoles estaba cargado de visitas científicas:

«Ahora se construye un nuevo edificio, como en casi todos los viejos hospitales de Moscú, con amplia y generosa concesión de espacios. En la URSS no hay unos centímetros de terreno que no pertenezcan al Estado. Se puede tener, incluso, la propiedad horizontal de un piso y llegarse al caso de que todos los pisos de un edificio sean de pro-

## ★ EL CÁNCER, ESTUDIADO CONCIENZUDAMENTE, Y LOS MUERTOS, «APROVECHADOS»

ción enzimática, se alimentan de los productos de la transformación subsiguiente. Son muy interesantes las investigaciones efectuadas en este Instituto Experimental del Cáncer, que tiene seis pisos completos dedicados a laboratorio y a la investigación animal (ochenta y ocho mil animales había allí en aquellos momentos). Esta enorme cifra es aparte de los que son llevados a la visita externa, con objeto de extender la investigación inteligentemente, ya que el animal, lo mismo que el hombre, en sus problemas y procesos se comporta muy distintamente en la cautividad de un internado nosocomial, que en la libertad de su ambiente, de sus relaciones y de su vida de siempre.

Las instalaciones son amplias, soleadas, eminentemente funcionales y sin la menor concesión al lujo. Como en todos los institutos que hemos visitado, nos extrañó la poca cantidad de camas dedicadas a los enfermos. Existen dos razones para que ocurra así. La primera, que el enfermo se admite sólo en función de investigación. En segundo término, porque la persona enferma no es más que el último eslabón de una cadena experimental. Cadena que comienza en la investigación química del laboratorio, continúa en el laboratorio biológico, pasa luego al animal y, por fin, llega al hombre. Su estudio prosigue, además, después de la muerte. Por eso en este tremendo edificio, en el que trabajan mil secientas personas —trescientas de ellas médicos científicos no asistenciales—, con treinta y siete laboratorios, hay sólo cuarenta camas por sección, con cuatro cirujanos para las mismas, un cirujano para cada diez enfermos. Son diez secciones, con un total de cuatrocientas camas.»

«Pero el solar es del Gobierno. Por eso es fácil y generosa la urbanización, extensas y constantes las zonas verdes, amplias las plazas... Es interesante comprobar que casi todas estas edificaciones del pueblo y para el pueblo, es el pueblo también el que las paga. Un día de cada año, la totalidad del pueblo soviético cede la también totalidad de sus emolumentos al Estado. Esto totaliza ciento cincuenta millones de rublos que el Estado indica, después, en qué deben ser invertidos. Con los del año pasado se está construyendo un centro de Agricultura en Siberia y el nuevo Instituto de Cancerología. Cada una de estas dos construcciones tiene un presupuesto de setenta y cinco millones de rublos. Pero, con objeto de que esta aportación no sea sustraída al haber familiar o personal, el pueblo, que sólo trabaja seis horas —cinco días a la semana—, trabaja especialmente un sábado del año, aumentando así la renta nacional.

«Vimos allí también algo que, generalmente, falta en nuestros medios. La existencia del ingeniero biólogo, indispensable no solamente en el manejo práctico de los complicados ingenios —hoy precisos, por ejemplo, en la circulación extracorpórea, ríñon artificial, medicina nuclear, radiología, etc.—, sino para crear, mantener y modificar los aparatos, en este complicado quehacer médico. Luego veremos la importancia de estos ingenieros biológicos en ramas médicas como la ortopedia y la traumatología, tan fundamentales en un país que tuvo casi treinta millones de muertos en la última guerra. Lo cual supone más de cien millones de heridos, muchos de ellos inválidos.» (Pyresa.)

Antonio D. OLANO

# LOS DEPORTES

## LA FINAL: ITALIA-BRASIL

**PRORROGA EN MEJICO: ¡CON CINCO GOLES!**  
**LOS BRASILEÑOS SE IMPUSIERON A URUGUAY EN LA SEGUNDA PARTE**



La final, Italia-Brasil. Se ha destapado Italia, señores. Se destapó en la prórroga, ya en esta madrugada española. Habrá vibrado toda Italia de emoción. Alemania cayó con las botas puestas... Y Brasil remontó el gol inicial uruguayo. Por tanto, final Pelé-Riva para el domingo. Del encuentro de Méjico, el gol de Schnellinger, en el último minuto del tiempo reglamentario, que dio paso a una prórroga que pasará a la historia

(En la página 17, crónicas de Luis DE DIEGO y Pedro RODRIGUEZ)

## DAUCIK, AL ESPAÑOL



**Su campaña en el San Andrés ha sido baza decisiva**

Fernando Daucik va a festejar su triunfo en el San Andrés con un nuevo contrato de más vuelo. El veterano entrenador —andariago y parlanchín, como muchos otros personajes de polémica— se proclama a sí mismo como un triunfador. Esto quiere decir que don Fernando sigue en forma, que es el mismo de siempre y que no ha cambiado de parecer. Pero también es cierto que, al menos esta vez, don Fernando Daucik tiene toda la razón que se pueda fabricar bajo este techo azul del mundo. Fernando Daucik ha triunfado rotundamente, incluso como entrenador de su hijo Yanko. Ambos llegaron al San Andrés cuando el equipo ocupaba el último lugar de la tabla de Segunda División, con doce puntos y seis negativos. Corrían los primeros días de enero en el momento en que la familia Daucik se puso a trabajar. El padre, desde la torre de mando, y Yanko dando la cara en el área, pusieron rumbo a la esperanza a una nave condenada al naufragio.

Treinta y siete puntos, con solamente un negativo y el octavo puesto en la tabla clasificatoria, completamente a salvo de todo riesgo, es una hazaña. ¡Sí, señor! Y hacer jugar a Yanko, hacerle meter, domingo tras domingo, los goles decisivos del equipo, también lo es. Porque ningún entrenador hasta ahora lo había conseguido.

Por todo ello, Fernando Daucik tiene hoy pasaporte para Primera y sitio reservado en el Español. ¿Sin Yanko? Por ahora, así parece. Pero posiblemente será con Yanko incluido.

**NORDWIG BATE EL RECORD**

## EL LISTON A 5,45 m.



Con este salto, realizado en el Palacio de Deportes de Madrid, Nordwig se proclamó campeón europeo de pista cubierta en marzo de 1968. El salto fue de 5,20 metros

En una reunión internacional que se celebra en Berlín, el alemán Wolfgang Nordwig ha mejorado ayer el récord mundial de salto con pértiga, al conseguir franquear el listón a una altura de 5,45 metros. La plusmarca estaba en posesión del norteamericano John Pennel, que en Sacramento (California, USA) había saltado hace un año un centímetro menos. El récord europeo, con 5,40 metros, lo poseía el propio Nordwig, pero compartido con el alemán occidental Schiprowski. Ahora, Wolfgang Nordwig, que fue medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Méjico, pasa a ser el rey único del salto con pértiga, una de las especialidades más bellas y arriesgadas del atletismo.

# URTAÍN, EN BARCELONA

## Si fuera preciso aguantaría toda la pelea

BARCELONA.—«No sé en qué asalto acabará el combate, pero espero ganar.» Con estas palabras ha llegado José Manuel Ibar «Urtain» a Barcelona para su combate del próximo viernes en la Monumental, en el que defenderá su título europeo de los grandes pesos contra el alemán Jürgen Blin.

Tres horas de retraso sufrió el avión que le conducía desde San Sebastián; pero, a pesar de este retraso, Urtain cumplió fielmente con su programa: desde el mismo aeropuerto se dirigió a la basílica de la Merced para depositar un ramo de flores a los pies de la Patrona de Barcelona, y desde allí, al hotel, a descansar.

—¿Programa hasta el viernes, día del combate?

—Descansar. La preparación ya acabó y no voy a hacer nada, como no valga la pena.

—¿Pesaje?

—El viernes, a mediodía. El lugar no ha sido decidido aun.

Su manager, Micallef, nos confirma que, efectivamente, la preparación del campeón ya quedó totalmente ultimada.

—Su problema, le decimos, es el fondo. ¿Cree que si es preciso aguantaría toda la pelea?

—Seguro. Ese problema del fondo ya quedó atrás. Urtain está preparado para aguantar, si preciso fuera, los 15 asaltos. Ha hecho 97 asaltos para darle ese fondo, sin perjuicio ninguno para su fortaleza, para su rapidez y para la potencia de su golpe.

—Volvemos con Urtain:

—Los representantes de Blin han pedido control antidoping. ¿Su opinión?

—Me parece muy bien, y no me importa.

—¿Qué «drogas» toma Urtain?

—Buena carne; buenas truchas, que tenemos en la finca, y vida sana.

—Al parecer, sospechan que se drogó en la pelea con Weiland...

—Pues —se ríe—, sí; yo estaba drogado en el quinto asalto, pero después se me pasó. Weiland estuvo drogado en el séptimo, y de ahí ya no pasó.

—Goyo Peralta, el argentino, que también combatirá en la misma reunión, dice que usted no se atreve a pelear con él.

—¿Quién, yo? Yo me atrevo con quien sea; pero la organización de las peleas no es cuestión mía. Yo peleé con cualquiera si las condiciones son aceptables.

—Al parecer, fue Casadei quien no quería.

—Aquello ya quedó olvidado. Casadei es italiano; yo, español.

—¿Asistirá su esposa a la pelea?

—¡No! Ya ha ido alguna vez, ya. Por ejemplo, el día de la pelea con Weiland. Pero da la casualidad que cuando ella ha asistido a alguna pelea mía, éstas han sido las más largas de mi vida. De modo que esta vez le dije que se quedara en casa, que no quiere trabajar tanto tiempo.

—¿Eso quiere decir que acabará con Blin pronto?

—Ya digo que no sé en qué asalto acabará. Pero, eso sí, espero ganar.

—¿Su K. o. número 31?



CONFIADO.—El campeón de Europa de los grandes pesos, Manuel Ibar Urtain, saluda sonriente al descender del avión que le llevó desde San Sebastián a Barcelona, donde mañana pondrá en juego su título frente al alemán Blin.—(Telefoto Cifra.)

—¿Para qué voy a perder la costumbre...? Me va muy bien...

—¿Qué referencias tiene de Blin?

—¿Cuáles tiene usted?

—Ante todo, que nadie le tumbó.

—Eso también lo sé yo.

—Después, que no lleva peluquín.

—Yo no soy supersticioso.

—¿No le ha visto pelear nunca o vio alguna película de sus peleas?

—Sólo pude verle cuando yo combatí en Alemania contra Leslie Boden. Él se enfrentó con Ray Petterson; pero sólo le vi los asaltos 9 y 10.

—¿Y qué le pareció?

—Eran los dos últimos asaltos, y los dos parecían fatigados. Fue en aquellos asaltos una pelea, embarrullada; pero, así y todo, me dio la impresión de que es un hombre muy difícil.

—¿Piensa Urtain llegar a campeón del mundo?

—Eso... ¿quién sabe? Pero si hace un año me hubieran pre-

guntado si pensaba llegar a campeón de Europa hubiera contestado lo mismo. Y ya ve... (Alfin.)

### CAMPEONATO NACIONAL DE LOS MEDIOS, HOY, EN BILBAO

En el Pabellón Municipal de Deportes de Bilbao se enfrentarán, en combate verdadero, para el campeonato de España del peso medio, el bilbaíno José Mari Madrazo y el campeón de España, Quintana-Trujillo.

En la misma velada el campeón de España de los pesos superwelter, José Hernández, campeón y aspirante oficial al título de Europa, se enfrentará al campeón de Uruguay, Eduardo Batista.

En el combate de fondo el peso pesado bilbaíno Mariano Echevarría, ex campeón de España, peleará contra el primera serie brasileño Getulio Bueno.

## EN OCTUBRE, PLENO DE LA DND

Se ha reunido la Comisión directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, bajo la presidencia del Delegado Nacional.

En primer término, el Delegado Nacional dio la bienvenida, en nombre de la Comisión, al

nuevo Secretario Nacional de Educación Física y Deportes, don Antonio Navarro Angulo, que por primera vez asistía a estas reuniones, y reiteró su confianza en el trabajo inteligente, la capacidad y la ilusión con los que ha de servir la causa del deporte desde la difícil gestión para la que ha sido nombrado.

Entre los asuntos más importantes figura el informe del director de Promoción Deportiva, don Adolfo Esteban, que presentó el estado de los trabajos de preparación del XVIII Pleno del Consejo Nacional, cuyas posibles fechas de celebración podrían ser en el próximo octubre, y el resumen de los expedientes tramitados por el Servicio de Instalaciones Deportivas, en la primera quincena del presente junio, y que fueron aprobados quince sobre los ciento cincuenta, y cinco aprobados con anterioridad.

Informó de las propuestas de concesión de Medallas de Plata al Mérito Deportivo, por la Federación Española de Billar, a don Antonio Trapé Pi, y por el Delegado Nacional, al pintor y deportista de la montaña don Francisco Nuñez Losada. Propuestas que fueron aprobadas por la Comisión.

# PANORAMA

## EL FUTBOL

### CAMBIOS EN EL MADRID

Ayer, entrenamiento en el Bernabéu. Hasta el tiempo se puso apto para que el Real Madrid se acostumbre al sirimiri de San Mamés.

A juzgar por los ensayos, en Bilbao puede haber profundos cambios en la alineación madridista. De momento, se registraron las altas de Gento y Miguel Angel, que jugaron el partido contra el equipo formado por juveniles y aficionados. Miguel Muñoz trató de hacer ajustes en la desquebrajada delantera madridista.

Con tantos jugadores ausentes del entrenamiento y sin posibilidad de alinearse frente al Bilbao, como son Ortuño, Miguel Pérez, Ballester, Zunzunegui, Calpe y Bueno, todo se reduce a escasos cambios, aunque si pudiera haber «revolución» de camisetas. Pirri podría jugar con el nueve a la espalda, si bien es pronto para hablar de alineación. Miguel Muñoz decidirá hoy.

### EL BARCELONISTA ROSELLO, AL RAYO

Roselló, jugador del Barcelona, vendrá próximamente a Madrid para ponerse a las órdenes de Manuel Peñalva, entrenador del Rayo Vallecano. Dicho jugador fichará con el equipo madrileño para la próxima temporada dentro de la transacción de Dueñas al club catalán.

### BAJAS EN EL PONTEVEDRA

Los jugadores Riveros y García han causado baja en el Pontevedra, uniéndose a las ya anunciadas de Celdrán y Odrizola.

La directiva del club granate ha recibido una contestación negativa de la Federación Española de Fútbol a su consulta sobre una posible prórroga del contrato de Riveros, por lo que el jugador paraguayo quedará en libertad automáticamente al vencimiento de su contrato el día 30 de este mes.

### EL MALAGA NO ACEPTA LA DIMISIÓN DE ZARRAGA

La directiva del Real Club Deportivo Málaga no ha aceptado la dimisión presentada por el directivo técnico del Club, don José María Zarraga, ya que, al parecer, se quiere seguir contando con sus servicios en la temporada próxima.

### LA FINAL DE AFICIONADOS EN ALICANTE

Los equipos del Real Madrid y San Antonio, de Las Palmas, disputarán la final del Campeonato Nacional de Aficionados en Alicante, en el campo de la Viña, el próximo sábado, día 20 de junio. El partido comenzará a las ocho de la noche.

### EL MOTOCICLISMO

#### OTRO MUERTO EN LA ISLA DE MAN

El motociclista Brian Steenson, de Irlanda del Norte, de veintidós años, ha muerto en el hospital de Douglas, a consecuencia del accidente que sufrió la semana pasada durante las pruebas del Gran Premio Motociclista de la Isla de Man.

Brian Steenson sufrió múltiples heridas en la cabeza y las piernas. En el momento del accidente él rodaba a más de 150 kilómetros por hora.

#### NO LLEGARON LOS RESTOS MORTALES DE HERRERO

BILBAO. (Añil.) — El avión BKS, de la línea regular Londres-Bilbao, no ha traído a España el cuerpo de Santiago Herrero, provocando malestar entre los numerosos deportistas y familiares del fallecido piloto español congregados en el aeropuerto de Sondica, en espera de los restos mortales de Herrero, fallecido en Douglas, Isla de Man, a causa de un accidente sufrido durante la celebración del Tourist Trophy motorista.

El avión, que salió ya con re-

## EL CICLISMO

### VUELTA A SUIZA

BERNA. (Añil.) — El corredor holandés Gerard Lanen ha vencido en la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, disputada entre Finhaut y Berna, con 198 kilómetros de recorrido.

El italiano Roberto Poggiali se mantiene en el primer puesto de la clasificación general.

### VUELTA A ASTURIAS

Se ha corrido la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias, entre Cangas de Onís y Ribadesella, con un recorrido de 134 kilómetros y un puerto puntuable de primera categoría, el alto del Fito. Los primeros kilómetros transcurrieron con intentos constantes de escapadas que no fructificaron hasta el 97, en que Da-

## EL TENIS

### BRASIL ELIMINA A COLOMBIA EN LA COPA DAVIS

Brasil se ha calificado para la final de la zona americana de la Copa Davis, al triunfar sobre Colombia, por tres victorias a dos.

Brasil, que se enfrentará ahora al Canadá en la final, perdió por 1-2 al comenzar la última jornada, en la que se disputaron los dos últimos individuales.

En el primero de ellos, José Edison Mandarino (Brasil), venció al colombiano Jairo Velasco, por 4-6, 8-6, 6-3 y 6-2.

En el último y decisivo partido, el brasileño Luis Felipe Lavares se impuso al colombiano Iván Molina, por 4-6, 2-6, 6-3, 9-7 y 6-3, dando el triunfo a su país.

La actual juventud rebelde personificada por Brigitte Bardot... en el más apasionante film de H. G. Clouzot

UN FILM DE H. G. CLOUZOT

BRIGITTE BARDOT

LA VERITE (LA VERDAD)

CHARLES VANEL, MARIE-JOSE NATY y SAMI FREY

FERNAND LEDOUX CON LA PARTICIPACION DE PAUL MEURISSE

UNA PRODUCCION RAOUL J. LEVY PARA COLUMBIA PICTURES

DISTRIBUIDA POR MUNICIPAL FILM S.A.

¿LE AMABA?... ¿LE ODIABA?... ¿PASION O DESPECHO?... ¡NADIE, NI ELLA MISMA CONOCIA LA VERDAD!

EL UNICO FILM DE BRIGITTE BARDOT DIRIGIDO POR H. G. CLOUZOT

Clouzot demostró que la Bardot no era solamente una criatura arrolladoramente hermosa, sino también una extraordinaria actriz dramática. Y lo demostró en la película que ha marcado el hito máximo en su carrera: «La Verité», un film apasionante en el que intervienen Marie-José Naty, Sami Frey, Charles Vanel, Nat. Sami Frey, Charles Vanel, Paul Meurisse y Fernand Ledoux. «La Verité» es un film Columbia distribuido en España por Municipal Film, S. A.

MANANA VIERNES 19 DE JUNIO

TEATRO ESPAÑOL

10,45 NOCHE, ESTRENO

LOS NIÑOS

de DIEGO SALVADOR

PREMIO LOPE DE VEGA 1969

Director: MIGUEL NARROS

MAYORES 18 AÑOS

AVISO IMPORTANTE: Quedan anuladas las localidades anteriores (color azul), con fecha 4 de junio, siendo valederas las distribuidas con fecha 19 de junio (color verde)

el mundial el mundial el mundial el mundial el mundial el mund



ial el mundial el mundial el mundial el mundial el mundial el

# APOTEOSIS DEL FUTBOL

## EL EMPATE DE SCHNELLINGER EN EL ULTIMO MINUTO DIO PASO A LA PRORROGA DEL SIGLO

¿Y qué se puede contar, señor, a las dos de la madrugada, de esta épica batalla con dos equipos sonámbulos, «groggys», gol-peándose, gol contra gol, sudor contra sudor, increíblemente en pie...? Ochoientos millones de tranchoadores han pedido para ellos la medalla de la combatividad, mientras, en el fondo, deseaban que el rubio Backenbauer, con el brazo en cabestrillo, diera el último golpe imposible y que la moneda que se lanzase al aire del asombrado, estupefacto y sobrecogido Estadio Azteca cayera de canto.

Al final, parece que acertaron los que eligieron el Primer Canal, en esta noche de pluriempleo televisivo, aunque el hipo que venía de la baja tensión de las antenas francesas pusiera la transmisión a vista de tuerto. Nunca se sabrán las estrategias de salón que habían planeado Valcareggi y Schoen. Nunca se sabrá porque, a los siete minutos, Bonisegna acertó con un zurdazo a deshacer todas las estrategias. El gol que no llamó al timbre hizo que los dos equipos cambiaran la seda por el percal y el kepis de desfile por el casco. Lo que se veía hasta entonces era que los mejores purasangres alemanes tenían que engancharse en el carro del lechero del marcaje. Los italianos lo hacían de oficio porque a eso se dedican en los avaros «catenaccio» con que, una Liga tras otra, se conquistan los «scudettons».

Lo que se veía era un Mazzola dispuesto a quemarse en cuarenta y cinco minutos, omnipotente y omnipotente. Un Riva que se escurrió como una anguila y un esquema defensivo al que era imposible meterle el diente, sobre todo cuando atacarle era arriesgarse a dejar el trasero de la propia defensa al aire. Italia funcionaba con velocidad de monoplano en la defensa y se plantaba ante Schnellinger con vértigo de «jet». Así y todo, a la media hora del primer tiempo, la máquina alemana entró en calor y, en un «rush» de cuatro minutos, Albertosi lanzó dos pelotas ineficaces al córner, Burgnich evacó otra sobre la raya de gol y el castillo italiano tomó aires numantinos.

Para el segundo tiempo Rivera sustituyó a Mazzola, como en las casas de postas sustitúan al tronco delantero de las diligencias en los viajes largos. Libuda entró con más genio, y, paso a paso, avance a avance, Alemania tocó a la generala. Overath restrelló otra pelota en la madera, y los ocho o nueve defensas italianos hubieron de apretar las clavijas en su potro defensivo. Que ahora estén en la final lo deben a aquel inmejorable recital defensivo, con Cera sacando pelotas de la raya, con Fachetti tapando las vías de agua más peligrosas, mientras todo el equipo echaba atrás su centro de gravedad. Italia es ya, cuando menos, subcampeón del mundo desde una estrategia y una doctrina defensivas, avaras, de coraza y no proyectil, pero realiza «sin bellezas», como los poemas que Walt Whitman dedica a las máquinas y no a las puestas de sol.

Con todo, la gesta de la «escadada» alemana parecía llegar y debió llegar a los veinticinco minutos, cuando el viejo Seeler fue derribado y pisoteado a punto de engatillar el empate. El señor Yamasaki se quedó pensando en los honorables almendros de

los antepasados y se limitó a enseñar la cartulina amarilla como si enseñara la foto de una tía de Toluca, mientras convertía el robo del tren de Glasgow en un «tocomocho» de la Puerta del Sol. El asedio final, con Albertosi sacando un balón de la escuadra y perdiendo otro en un rebote que, de convertirse en gol le hubiera obligado a pedir asilo político en Colombia, puso al fútbol como espectáculo en los mismos niveles en que se ponía Nijinsky cuando le entraba

la musa piernas arriba. Si en Bonn un caballero se lanzó por la ventana al no resistir la emoción del Inglaterra-Alemania, anoche media Europa debió despenarse por las ventanas del Primer Canal. El gol de Schnellinger, en el último segundo, burlando el marcaje de su compañero en el Milán, Rivera, fue el postrer suspiro de una justicia que no quería saltar al campo. Por algún lado aparecerá un día un Pindaro que cante la epopeya de los treinta minutos del

«tiempo extra», con Backenbauer trotando con el brazo en cabestrillo, con los siete alemanes que se retiraron del fútbol este año persiguiendo a la justicia por las cuatro esquinas del campo, con los goles cayendo uno tras otro, mientras la noche se llenaba de gritos y de ayes, según Müller, Burgnich, Müller y Riva hacían subir o bajar las acciones de un increíble Wall Street futbolístico. Había terminado, en el segundo canal, la «Pelevisión» y acongojaba contemplar aquel

final de la batalla, cuerpo a cuerpo, metro a metro. Algún día, Uwe Seeler, desde sus cuarteles de invierno escribirá unas nuevas cartas de Von Paulus. Cayó Alemania empujada por el peso de los años y la gloria; pero les va a ocurrir como a los viejos y grandes soldados, que no mueren, sino que se desvanecen.

Esta es la urgente noticia de lo que, sin duda, es ya «el partido del siglo». Decía Matías Prats que se anunciaba lluvia para cuando la epopeya terminara en el Estadio Azteca. Será eso: que el dios del fútbol ha llorado anoche sobre Méjico...

Pedro RODRIGUEZ

Cada día una figura  
**GIANNI RIVERA**



Los italianos, expresivos como nadie, le llaman «el niño de oro». Hasta hace poco ocupaba por entero el corazón de los «tifosos», pero vino Gigi Riva y le desplazó. Mal momento psicológico es éste para el interior del Milán, porque a este desplazamiento sentimental hay que añadir la preferencia de Ferruccio Valcareggi por otro semipunta, Sandro Mazzola, más fuerte que Rivera. Ser reserva del interista no le debe caer nada bien al «ex ragazzo de oro». Si el banquillo hace cosquillas a todos los jugadores, hay que pensar que a Gianni, el primer italiano que consiguió ser el mejor jugador de Europa, según «France Football», le debe sentar como un vaso de agua a un alcóholico.

A Valcareggi, seleccionador italiano, se le ha presentado este año el problema que solamente se les puede presentar a los privilegiados de este mundo futbolístico, o sea a Zagalo y pocos más. Nos estamos refiriendo a la abundancia de figuras. Si el Brasil puede echar mano de ellas como quien fabrica los billetes falsos que le da la gana, Valcareggi, al menos, tiene dos para un mismo puesto: Mazzola y Rivera. El centro del campo de la «squadra azzurra» lo cubren De Sisti, engarce entre la defensa y la media, insustituible por su dominio del balón en pases largos y porque también defiende Bertini, de gran potencia física para arropar la ofensiva. El tercer hombre ha de ser el interista Mazzola o el milanés Rivera. Hasta ahora —ya lo hemos dicho— el seleccionador ha preferido el poderío de Mazzola.

Sin embargo, en el partido contra Méjico, Valcareggi hizo el relevo y el panorama cambió. Con la exquisitez de Rivera, el combinado italiano —uno de los más millonarios que pisan los campos mexicanos, si no el más—, comenzó a funcionar con la fluidez que le hacía falta. Incluso Italia goleó, que ya es decir.

Gianni Rivera, que tiene una estatura de 1,75, con 70 kilos de peso, es uno de los últimos genios de fútbol. Por eso no es tan sacrificado como Mazzola, y de ahí también que quede relegado a un segundo término, en ocasiones. Pero indudablemente, cuando a Rivera le da por jugar y se siente inspirado, es de gran utilidad. Su puesto es de enlace, o semipunta, que viene a constituir una plataforma de lanzamiento en las contraofensivas de su equipo y en la «squadra azzurra» en la que había jugado 36 partidos internacionales antes de este Mundial. Domina el balón con los dos pies y la cabeza. En realidad es un malabarista, en este sentido, y así se explican esos pases súbitos, que valen goles de sus compañeros.

Luis DE DIEGO

# BRASIL, 3; URUGUAY, 1

## LA REVANCHA DE MARACANA

Que venga quien quiera a llevarme la contraria; me da lo mismo, me trae sin cuidado, me provoca, si me apura, el bostezo de la superioridad y consiguiente aburrimiento: la peor defensa y el peor ataque son una buena defensa. Y si no, que se lo digan a los uruguayos de esta tarde de Guadalajara, de esta noche de Madrid, que marcan un gol, un estupendo gol a los dieciocho minutos de su partido contra Brasil, por bota de Cubillas, macizo, ágil, patilludo, gesticulante, y reciben, en la tarea de conservar a ultranza, leñazos incluidos, la ventaja que les supone, tres hermosos goles, tres, de la acreditada ganadería de Pelé y sus muchachos. Tres hermosos goles que pudieron ser cuatro y cuatrocientos si Pelé, en el penúltimo segundo, después de zafarse de la entrada del portero Mazurkiewicz sin tocar siquiera la pelota, no la hubiera enviado, en un exceso de recochineo, a la parte de fuera de eso que Matías Prats ha bautizado con el nombre «cepa» y el apellido nobiliario «del poste».

Está presente en Jalisco, estadio él, que no región ni pretexto de canciones, el fantasma de Maracaná, donde los brasileños, hace ya muchos años, veinte años, perdieron con Uruguay la final del mundo por 2-1 gracias a un gol de Giggia —o así—, un joven a una nariz pegado, veloz y oportunista, que jugaba de extremo a la derecha y corría la línea como un conejo matacán, léase híbrido de liebre macho y coneja. Los fantasmas, a pleno sol, como es sabido, pierden mucha de su influencia sepulcral y casi toda su intervención directa en los asuntos de los vivos. En Jalisco, con pocos espectadores y un árbitro conservador —el español Ortiz de Mendibil—, dispuesto a demostrar en Ultramar que el penalty es una antigualla o, peor aún, una entelequia; en Jalisco, digo, Brasil se toma la revancha de aquel aciago día de su derrota concluyente cuando tenía —todavía sin Pelé, que andaba en los palotes de la pelota de trapo— todas las de ganar por clase, por jugar en su país, por brujas a favor, porque las velas del demonio encendidas en las playas de Copacabana e Ipanema le eran favorables y porque el «Pai» Rafael, de Bahía de todos los Santos, macumbeiro de la gallina hervida, había dicho sí a la posibilidad de su victoria.

Brasil se toma la revancha concluyente. Aranjuez, en principio, está triste porque no sale Espárrago con los de Montevideo (la selección de Uruguay se hace con la materia prima de dos clubs, Peñarol y Nacional, de la capital de la República). Antes del partido los brasileños cantan y los uruguayos mascan chicle, que algunos dicen que contiene el secreto o la droga de la resistencia inabarcable. Pelé, sin dejar de cantar, aconseja a sus vecinos, Rivelino y Tostao, y mira como quien no quiere mirar a los siete balones, siete, que los uruguayos mantienen a su sombra.

En cuanto empiezan las carreras del partido se ve que los dos bandos dominan la pelota como les da la gana, y que el respeto es mutuo, y que los uruguayos, muy corteses, no renuncian en manera alguna a golpear al jugador con-

trario cuando las circunstancias lo aconsejan. Volaron —antes— las palomas de ritual. Y el «Pájaro del Alba», acaso fastidiado con la recarga de trabajo de la fecha (se ve en televisión al mismo tiempo por el otro canal el asombroso Italia-Alemania en Méjico, Distrito Federal), envía, duplicadas, triplicadas, cuadruplicadas imágenes de un «ballet» futbolístico en el que sin pensarlo, cuando menos parecía posible, va Clodoaldo, que tiene nombre merovingio, y marca un gol múltiple de tres que merecía ser perpetuado en recortables de soldados, sardanas, corro de la patata y a tapar la calle que no pase nadie. El «Pájaro del Alba», o el satélite encargado de sustituirle nos ha dado una multitudinaria versión del primer tiempo; si uno hubiera bebido más de lo habitual, menudito lío con cinco, diez, doscientos Pelés regateando. Lo de Clodoaldo es, además del empate, el fin del primer tiempo.

En el segundo, percusión más o menos encubierta: me gusta tu espinilla y tu rodilla; si me atizas, te atizo, y el que da primero da dos veces. Pero eso al árbitro de España no le causa pavor. Lo mío —dice Ortiz de Mendibil (que no tiene nada en común con Indivil y Mandonio)— es que no ocurra nada comprometedor: «Pa las cuevas arriba quiero mi burro, que las cuevas abajo yo me las subo.» Y no hay nada en ningún sitio, área se entiende, que no se pueda sacar al exterior.

El mejor ataque es un buen ataque. Defenderse consiste en jugarse la vida, como el portero Félix, el gato Félix, que en una pelota bombeada —un dalmata aerostático y redondo—, salta, se hace con ella y se desploma dispuesto a llevarse la si es preciso al otro mundo (Félix es el portero de Brasil).

De repente, el partido, de cierta lentitud, se acelera a sí mismo. Dice mi subconsciente —un tanto imaginativo— que el «Pai» Rafael, el macumbeiro de Bahía de Todos los Santos (y algunos Demonios) acaba de tomar carta en el asunto. La realidad es que Jair mete el gol del siglo XX y de la Humanidad sobre la Tierra después de una gloriosa jugada que termina en un nudo de oraciones de rodillas. La realidad es que Pelé es víctima de una falta que es una grosería en su brutalidad. La realidad es que por fin Uruguay se da cuenta de que la mejor defensa es un buen ataque y procura meter un gol de empate. La realidad es que Rivelino, a pase de Pelé, perfecciona un gol de aquí te quedas sin apenas saber lo que te pasa. La realidad es que Pelé, en el penúltimo segundo, concreta las habilidades del «Pai» Rafael con la gallina... Pero eso ya lo he contado, usted perdone.

Que venga quien quiera llevarme la contraria; me da lo mismo, me trae sin cuidado, me provoca, si me apura, el bostezo de la superioridad y consiguiente aburrimiento: Brasil es finalista porque juega mejor al fútbol que Uruguay. Maracaná ha muerto en Jalisco y el «Pai» Rafael, de Bahía, esta noche, tarde allí, sacrifica sin duda una gallina mágica, vengadora y en el fondo inocente.

Luis DE DIEGO

## CLAUSURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE INVESTIGACION LINGÜÍSTICA

FUERON ENTREGADOS 25 CERTIFICADOS DE INVESTIGADOR

Se clausuró en el Instituto de cultura hispánica el V Curso de la Escuela de Investigación Lingüística, dependiente de la Oficina Internacional de Información y Observación de Español (OFINES).

Presidió el acto, junto con el secretario general del Instituto de Cultura hispánica, señor Suárez de Puga, el académico don Luis Alfonso, presidente de las Academi as Hispanoamericanas de la Lengua, y el secretario general de OFINES y director de la Escuela, don Manuel Criado del Val.

La lección final de curso fue dictada por el profesor don Francisco Rodríguez Agradados, catedrático de la Universidad de Madrid, quien disertó sobre «La descripción del significado, tarea de la nueva lingüística».

Seguidamente, y tras unas palabras pronunciadas por el secretario del Instituto, quien felicitó a los alumnos, que en número de 25 —hispanoamericanos, españoles y otros europeos— han participado en las tareas de este curso, fueron entregados los correspondientes certificados de investigadores lingüísticos, nueva promoción de especialistas formados por esta Escuela, que superan ya a más de un centenar y medio de titulados.

### Estudios islámicos

Quince diplomas fueron entregados a alumnos de primero y de segundo curso durante el acto de clausura del Curso académico 1969-70 del Instituto de Estudios Islámicos de Madrid, que fue presidido por el embajador

de la República Árabe Unida, señor Mustafá Lotfy, y el embajador de Jordania, señor Ikilil Sati.

El director del Instituto, señor Ezedim M-hamonda, hizo uso de la palabra antes de la entrega de diplomas: «La actividad de este Centro —dijo— desde el año que se fundó, 1950, ha sido positiva, si se tienen en cuenta que de él han salido los más destacados arabistas del mundo.»

Más tarde explicó algunos de los proyectos que el Instituto tiene para el futuro: un nuevo plan de estudios en el que se incluirá un tercer curso para el estudio de la lengua árabe, con lo que se podrá estudiar la literatura de este idioma; y la formación de una Asociación hispanoárabe para todos los españoles simpatizantes con los árabes y su cultura, y a la inversa.

«La lección inaugural del próximo curso —dijo el señor Ezedim— será leída por el profesor Martín Almagro Paz, director del Museo Arqueológico.

### Plazas en el Mayor «Covarrubias»

El Colegio Mayor «Diego de Covarrubias», de la Universidad de Madrid, convoca concurso de méritos para cubrir 163 plazas durante el curso 1970-71 entre alumnos matriculados oficialmente en alguna Facultad o Escuela Técnica Superior de Madrid.

El plazo de admisión de solicitudes finaliza el próximo día 31 de julio y los impresos y condiciones estarán a disposición de los interesados en la Secretaría del Colegio, Ciudad Universitaria, Madrid-3.

## LA SOCIALIZACION ECONOMICA DE ESPAÑA

SURGE CUANDO LOS PROBLEMAS DE PERSONAS EN SU VINCULACION TRASCIENDEN A LOS DE GRUPO

### CONFERENCIA DE VELARDE FUERTES

«La socialización, en principio, surge cuando los problemas de personas, en su vinculación, trascienden a los problemas de grupo», dijo don Juan Velarde Fuertes, catedrático de Estructura Económica de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid, en la conferencia que pronunció en una de las salas de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos, en la que trató del tema «Nuevas reflexiones sobre la socialización económica de España», en un ciclo organizado por la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes sobre reforma social.

Comenzó el señor Velarde exponiendo la ambigüedad de la palabra socialización, haciendo un amplio estudio de la misma, para llegar a la aplicación de este término a España, con amplia referencia a las tres reformas agrarias intentadas en España: la primera, planteada por los hombres de la ilustración en el siglo XVIII; la segunda, intentada por la II República, y la última, ya en una actualidad cercana y relacionada con estructuras en las que se sigue trabajando.

Por último, en otro punto, se refirió a la socialización de la Empresa pública, que también examinó desde las reales fábricas, enumerando varias de aquéllas. Analizó igualmente las motivaciones de los fracasos de las mismas, hasta llegar a la creación del Instituto Nacional de Industria en 1939 y otras instituciones de más o menos carácter estatal, pero con un estudio de todas estas entidades con los fines que las mismas tuvieron, hasta terminar con una exposición a la tarea política que supone la estatificación bancaria y al ambiente popular que cada uno de estos problemas tiene o ha creado para una posible realización de alcance también popular.

Finalmente, sobre cada uno de los puntos principales de esta conferencia hubo un coloquio. El señor Velarde precisó cuanto sus interlocutores le expusieron. (Cifra.)

### Conferencia del presidente del Banco Alemán

MADRID. (Cifra.) — El presidente del Deutsche Bank, Herman Meyer Linderberg; el gobernador del Banco de España, don Mariano Navarro Rubio, y otras personalidades.

El conferenciante desarrolló el tema «Movimiento internacional de capitales y reforma del sistema monetario mundial». También defendió la tesis de ampliar el Mercado Común Europeo con la incorporación de nuevos países, entre ellos España, agregando que muchos problemas monetarios que actualmente afectan a Europa quedarían resueltos con la integración en la CEE del Reino Unido, sobre todo después de la mejora experimentada por la balanza de pagos británica.

Esta incorporación podría contribuir a reforzar las monedas europeas, especialmente si se coordinan y solidarizan entre sí, puesto que ninguna puede, por sí sola, hacer frente al poderoso dólar norteamericano.

Manifestó, igualmente, que el Mercado Común tiende a crear una sola moneda o una unión monetaria, prevista en el plazo de nueve años.

Respecto a esta cuestión existen discrepancias de criterios. A su juicio pasará aún bastante tiempo antes de alcanzar esta pretendida unidad monetaria. Refiriéndose a la devaluación de una moneda opinó que solamente puede obtener éxito si va acompañada de medidas oficiales encaminadas a mantener la estabilidad, combatiendo las tendencias inflacionistas.

En otro pasaje de su disertación, el doctor Aós defendió el movimiento internacional de capitales, pero a largo plazo, debiendo reducirse los créditos a corto plazo, que encarecen el dinero y crean problemas de reintegro.

En su opinión, no hay posibilidad de desarrollo económico si no se produce, junto con el incremento del comercio exterior, afluencia internacional de capitales. Para no perjudicar este movimiento —agregó— hay que andarse con mucho cuidado en las reformas monetarias y en los cambios de paridad de las monedas.

Estimó que resulta muy difícil sustituir el dólar como moneda fuerte, y para demostrarlo citó el dato que la producción de las Empresas norteamericanas instaladas fuera de los Estados Unidos es superior, deducidos los envíos de estas mismas Empresas a Norteamérica, a las exportaciones de todos los países de Europa occidental juntos, desde Finlandia a los confines del Mediterráneo.

Sólo una moneda de un Mercado Común Europeo ampliado con la incorporación de diversos países, entre otros España, podría hablar con independencia al dólar.

«De todas maneras —agregó— Estados Unidos ha tenido una actitud muy magnánima con Europa, cuya economía depende mucho de la norteamericana.»

## PLENO DE 19 CENTROS DEL CSIC

MAÑANA SE ENTREGARAN LOS PREMIOS DE INVESTIGACION TECNICA

LAS SESIONES PLENARIAS DE LOS 19 centros de investigación, integrados en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas comenzaron ayer, según informa la agencia Cifra, en la sede del Patronato «Juan de la Cierva».

Las sesiones serán clausuradas mañana por el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Diez Hochleitner, que en el mismo acto entregará los premios nacionales a la investigación técnica. En la sesión de ayer fueron tratados, entre otros, los siguientes temas: «Política de investigación», «El comercio, la industria y la investigación» y «La investigación y la cooperación internacional».

CIENTO CINCO MILLONES DE PESETAS importa la subvención concedida por el Ministerio de Educación y Ciencia a la ciudad asistencial infantil que construirá la Diputación Provincial de Pontevedra. Dicha ciudad contará con escuela-hogar, colegio nacional de 16 unidades, escuelas maternales y de párvulos y un centro de educación especial. El centro tendrá una capacidad de 400 plazas de las que 250 serán para minusválidos y las restantes para sordomudos. El presupuesto total de las obras rebasa los 200 millones de pesetas.

LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL ha declarado desierto el concurso de méritos y examen de aptitud convocado por orden ministerial de 5 de abril de 1968 para cubrir plazas vacantes de profesores titulares de tecnología de composición, impresión y fotomecánica en centros oficiales de Formación Profesional Industrial. Al concurso no optó ningún opositor.

LAS OBRAS D 147 AULAS ESCOLARES por un presupuesto total de 122.503.180 pesetas serán sacadas a subasta en fecha próxima, según acuerdo de la Junta Provincial de Construcciones Escolares de Orense, provincia en la que según informa Cifra, se van a construir las mencionadas aulas.

LA FUNDACION JUAN MARCH ha añadido a su programa tradicional de Ayudas a la Investigación y de Becas de Estudios en España y en el Extranjero, otras becas de carácter especial, dedicadas al fomento intensivo de especialidades que conviene estimular y respaldar en España. Se trata, por una parte, de la Investigación Operativa, moderna rama de la Ciencia Matemática, a la cual se atribuye un importante papel dentro de todas las actividades humanas que demandan predicciones de futuro y racionalizaciones óptimas de la actualidad, y por otro lado, de las Ciencias Físicas en general que, dentro de la sociedad española, son acreedoras a mayor realce e impulso.

Tras haber consultado a las facultades universitarias y centros superiores correspondientes, se han creado cinco becas especiales destinadas a Investigación Operativa, de diez mil pesetas mensuales y dos años de vigencia, prorrogables, y otras becas de la misma cuantía y forma dedicadas a que los alum-

nos que terminen este año la licenciatura en Ciencias Físicas puedan doctorarse dedicando tesis a un aspecto de los temas siguientes: Bombeo óptico en Medicina y Biología, Similitudes de sistemas biológicos, Propiedades magnéticas y/o eléctricas de la materia, Física Teórica del estado sólido, Defectos en cristales, Polución atmosférica, Problemas de transmisión de calor, relacionados con la economía energética, Estructura atómica, Modelos moleculares.

DON MANUEL FERNANDEZ GALLIANO ha sido nombrado catedrático de Lengua y Literatura Griega de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid. Asimismo, don Cristóbal Masaguacel ha sido nombrado catedrático de Matemáticas de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, también de Madrid.

### CONGRESOS MEDICOS

## EN SAN SEBASTIAN, AHORA, EL DE PATOLOGIA RESPIRATORIA

EN SEVILLA, EN OCTUBRE, EL DE PEDIATRIA

Ayer dio comienzo en San Sebastián el III Congreso de la Sociedad Española de Patología Respiratoria. El primer Congreso se celebró en Madrid y el segundo, en Barcelona.

Las reuniones de trabajo de este III Congreso se celebran en el salón de sesiones del Ayuntamiento, y como anexo al mismo se abrirá en los bajos de la Casa Consistorial una muestra informativa de productos farmacéuticos. El acto de clausura se celebrará el próximo día 20 (Pyresa.)

### REUNION NACIONAL DE PEDIATRAS

Del 23 al 24 del próximo mes de octubre se celebrará en Sevilla la VIII Reunión Anual de la Asociación de Pediatras Españoles, y en la Policlínica de la Facultad de Medicina de la Universidad Hispalense se desarrollará una serie de sesiones científicas, discutiéndose en «Mesa Redonda» y en sesión plenaria el tema «Patología yatrogénica en la infancia», tema seleccionado en razón a la frecuencia de las alteraciones producidas por medicación.

En sesiones simultáneas se discutirán las comunicaciones breves, presentadas en número aproximado a las docientas.

A la reunión asistirán más de mil pediatras de todas las provincias españolas. (Pyresa.)

## Vida cultural

### Conciertos

A las siete y media de la tarde, en el CIRCULO CULTURAL MEDINA, San Marcos, 40, «La Maimba. El alma musical de la nacionalidad guatemalteca», programa musical presentado por el doctor don Carlos Monsanto Dardon, profesor de Estudios Hispánicos en la Universidad de Houston.

A las ocho y media, en el TERCER PROGRAMA DE RADIO NACIONAL, Tribunal Internacional de Compositores. Joly Braga Santos (Portugal). «Sinfonía número 3». Intérpretes, Sinfónica de la Radiodifusión Portuguesa. Director: Silva Pereira.

### Cursos y conferencias

En el PATRONATO «JUAN DE LA CIERVA», Serrano, 150, continúan las sesiones plenarias: A las diez de la mañana, «Posibilidades de investigación en cooperación con Hispanoamérica», por don Julio Garrido Mareca.

A las once y media, «La investigación en los centros estatales», por don Jaime Nadal Aixalá.

A las doce y media, «Empresas promotoras de la tecnología», por don Francisco García Cabrerizo.

A las siete de la tarde, en el HOSPITAL DE SAN RAFAEL, Serrano, 199, termina el curso de iniciación para padres de niños deficientes. «Accidentes domésticos en la patología infantil», por el doctor don Luis Munuera Martínez, y «Atención religiosa a estos niños», por el padre Novella, O. H.

También a las siete, en la ASOCIACION DE AMAS DE CASA, Núñez de Balboa, 19, «Mujeres en la pintura y en la historia», por doña María del Mar González Recas (con diapositivas).

A la misma hora, en la CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID, Huertas, número 13, «Ciclo sobre orientación europea». «Política industrial de la CEE. Orientaciones y perspectivas a medio y largo plazo», por el director general de Política Industrial en la Comunidad Económica Europea, señor Robert Toulemon (traducción simultánea).

A las ocho, en la REAL ACADEMIA DE FARMACIA, Farmacia, 11, sesión científica con intervención de los doctores don Francisco Bellot Rodríguez, don Juan Manuel López de Azcona y don Francisco Hernández Pacheco.

### Cine-club

A las siete y media, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria, clausura de curso en «Cine-Club 8». Proyección de películas de Miguel Acuaroni, Vasco Pinto Leite y Rafael Romero.

### Exposiciones

A las siete, en la GALERIA HISPANA, Maestro Guerrero, 1, inauguración de la de pinturas de Chary Cartagena.

A las ocho, en CLUB «PUEBLO», Huertas, número 73, inaugura Raquel.

CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, 5.—Pintura sudamericana de Lalá Navarrete y Kindelán.

EUREKA, Caballero de Gracia, 21.—Retratos escultóricos de José Perera (mañana, clausura).

GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7. Obras de Guinovart.

ARS 31, Divino Pastor, 31.—Lienzos de Miguel Medina.

CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2.—Pinturas de Rafael Lafuente.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, paseo de Calvo Sotelo, 30.—Antológica de Alberto.

GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7. Obras de Guinovart.

EUREKA, Caballero de Gracia, 21.—Esculturas de José Perera.

GALERIA CID, Núñez de Balboa, 119.—Grabados de Dalí.

RICHÉLIEU, Eduardo Dato, 11.—Pinturas de Alcaraz.

CIRCULO DE BELLAS ARTES, Alcalá, 42. Pinturas y esculturas presentadas al Premio «Francisco Alcántara», 1970.

MACARRON, Jovellanos, 2.—Aguadas, de Paco Puertas.

SEIQUER, Santa Catalina, 3.—Obras de Meallía.

SKIRA, Lista, 23.—Vilató.

BIOSCA, Génova 11.—Antonio Quirós y José Muncemill.

QUIXOTE, plaza de España, 11.—Pineda pintura París.

HOTEL MELIA, Princesa, 27.—Una tauro-maquía moderna», Pérez Machuca.

SALA REPESA, paseo del Prado, 28.—Colección privada del conde de Ybarra.

EDAF, Jorge Juan, 30.—Dibujos de Lorenzo Gofil.

TOISON, Arenal 9.—Dibujos de Fermín Mario.

EUREKA, Caballero de Gracia, 21.—José Perera.

IOLAS-VELASCO, Zurbano, 86.—Oleos y dibujos de Matta.

EUROCASA, Claudio Coello, 36.—Grupo N. O.

CLUB «PUEBLO», Huertas 73.—Manuel Blasco.

GALERIA DEL CISNE, Eduardo-Dato, 17. Esculturas de Ernesto Maragall.

## EL CONCURSO «PALETA AGROMAN 1970» PARA EL DIBUJANTE «BALLESTA»

Se ha celebrado en un hotel de esta capital las votaciones del concurso «Paleta Agromán 1970», cuyo Jurado calificador estuvo formado en esta ocasión por Antonio Mingote, Lesmes López Pinel, José L. Dávila, Vicente Nacher, Emilio Dáñez, Antonio de Lara (Tono) y Julio Cebrán. López Pinel figuró asimismo como representante de la Sociedad de Dibujantes Españoles.

En estas reñidas votaciones ha resultado ganador don Juan González Ballesta, «Ballesta», que es, por tanto, el nuevo «Paleta Agromán» para el presente año. Se le entregó la «Paleta» y el premio, consistente en 50.000 pesetas. Los accésits de 10.000 pesetas fueron, respectivamente, para Dodot—recibiendo el premio en la fotografía—, Forges y Jeben y el chiste especial para los temas dedicados a la construcción, dotado con 20.000 pesetas de premio, se otorgó a «Marcelo».



El joven dibujante de humor, Dodot, recibe el primer accésit del concurso «Paleta Agromán 1970».

## La ciudad

### EL ESTADIO, SIN «ESE»

Hubo un tiempo en el cual todos los autores admitían a pies juntillas que el polígono que ocupa el Estadio «Santiago Bernabéu» figuraba en el Plan General de Ordenación Urbana con la calificación de zona verde. Poco después de aquel serio intento de enajenación y derribo del enorme recinto deportivo, no todos los autores admitieron con crédula firmeza la primitiva e inocente calificación. Hubo quien aseguró que se trataba de una zona deportiva y que, como tal, estaba registrada en el vasto documento público que regula —dicen— el urbanismo madrileño.

Existe una notable diferencia práctica entre una y otra calificación. La zona verde no puede cambiar de signo ni de destino sin el «quorum» de la Corporación Local, el dictamen del Consejo de Estado, el acuerdo del Consejo de Ministros y la sanción favorable de las Cortes Españolas. La zona deportiva, en cambio, soporta legalmente cualquier género de manipulación. Por eso, aquella confrontación de criterios referida al signo urbanístico del Estadio «Santiago Bernabéu» no era ociosa. Detrás del intento de enajenación y derribo se erguía la sombra tentadora de 500 millones de pesetas. La cifra puede comprobarse con la simple revisión de los periódicos madrileños de 1965.

En el Plan General de Ordenación Urbana del Área Metropolitana de Madrid se ha establecido un sistema diferencial mucho más sutil para distinguir entre una zona verde y otra deportiva. Una y otra figuran con una trama similar, y sólo aquella que sobre la trama luce una «ese» es zona deportiva. El polígono que ocupan las instalaciones del popular equipo madrileño no lleva la «ese». De ahí que todos los autores admitieran a pies juntillas que el Estadio «Santiago Bernabéu» estaba calificado como espacio verde. De la discusión nace la luz; y de aquella discusión surgió la noticia de que la «ese» no se hallaba impresa sobre la trama que afecta al Estadio por un simple error. Es decir, se facilitó la misma justificación oficial que la extinta Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid ofreció en el instante mismo en que un insensato osó preguntar por la suerte que había corrido el anillo rústico forestal de la plaza de Castilla. También había figurado por error en el Plan General de Ordenación Urbana.

Acabo de leer la noticia de que los directivos del Real Madrid se proponen adelantar la fachada del Estadio en dirección a la avenida del Generalísimo, lo cual le permitiría la erección de un tercer anfiteatro en el lateral de preferencia y diversas instalaciones nuevas. Entiendo que tal planteamiento implica la modificación del sistema de alineaciones y una posible ocupación del dominio público. Salvo que el dominio público y el sistema de alineaciones conformen un error del Derecho Administrativo.

Antonio IZQUIERDO

## CAMPAMENTOS JUVENILES

### UNOS 8.000 MUCHACHOS MADRILEÑOS PARTICIPARÁN EN LOS TURNOS

Unos ocho mil muchachos madrileños, de edades comprendidas entre los diez y los veintidós años, participarán este verano en los turnos de Campamentos organizados por la Delegación Provincial de la Juventud de Madrid. Según informó el Delegado Provincial de la Juventud, don Enrique Sanmateo, en el curso de una rueda de Prensa celebrada ayer, este verano se celebrarán 58 turnos de veinte días de duración cada uno, que se iniciarán el día 1 de julio y finalizarán en los primeros días de septiembre.

Para la presente campaña de Campamentos la Delegación dispone de los enclavados en La Peñota, Los Helechos, Las Cortes, Cercedilla Rascafría y Buitrago, todos ellos en la sierra de Guadarrama, y con los de la playa de Gandario (Coruña), dos turnos en Melilla, uno en Isla Cristina y otro en Mazagón (Huelva). Por otra parte, en el Albergue de Marbella está prevista la celebración de dos turnos, y otros tantos en el de Fuenterrabía.

Estos Campamentos están abiertos a toda la juventud madrileña que quiera inscribirse en los mismos, siempre que cumplan el requisito de la edad, se sometan a un reconocimiento médico, presenten la autorización paterna y abonen una cuota de 1.400 pesetas. Este año hay dos tipos de Campamentos: los reservados a los afiliados a la OJE (Organización Juvenil Española), que han venido a lo largo del curso participando en una serie de actividades, en el seno de sus unidades, y los llamados de iniciación, abiertos al resto de los muchachos. También existen los llamados especiales, organizados por los centros de enseñanza para completar la formación lograda durante el curso.

La principal característica de estos Campamentos juveniles es la vida al aire libre. Un cuadro de mandos, dirigidos por un Jefe titulado y auxiliados por un Capellán y un Médico, se ocupan de inculcar al acampado unas virtudes cívicas, morales y religiosas.

## MADRID-BARAJAS

El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, regresó de Valencia ayer por vía aérea. El Ministro llegó a Barajas a las once y diez de la mañana.

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, marchó a Valencia.

### ¡LLAVE EN MANO! PISOS

Frente al Parque de Azorín y piscina municipal

● BIEN COMUNICADOS.  
● EXENTOS DE IMPUESTOS.

● MUCHAS FACILIDADES.

Información: Tel. 203 68 58.

MENABRA, S. A.

INMOBILIARIA

R. L. Grupo I. Aut. Pub. 151.

Con dirección a Francfort marchó el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela, acompañado del Jefe del Servicio de Expansión Comercial del mismo Sindicato, para presidir los actos de la I Semana del Calzado Español en dicha ciudad, que se celebrará del 18 al 25 de este mes.

Para presidir la Comisión española que actualmente negocia en La Haya la futura modificación del concierto sobre Seguridad Social suscrito entre los Gobiernos neerlandés y español ha salido a primera hora de la tarde de ayer con destino a Holanda el director general de la Seguridad Social, don Enrique Mata Gorostizaga.

El cantante Juan Manuel Serrats llegó ayer por la mañana al aeropuerto de Barajas, procedente de Méjico, donde ha permanecido durante más de quince días. Durante su estancia en aquel país ha intervenido en numerosos recitales.

Con destino a Londres salieron ayer por la mañana por vía aérea los señores de Onganía, hijos del ex Presidente de la República Argentina.

Como se recordará, don Juan Enrique Onganía y su esposa, doña Beatriz Angélica Lohezic, llegaron a Madrid, en viaje de bodas, el pasado domingo.

El señor Onganía manifestó entonces a Cifra que «su padre se encontraba bien y que había acudido a despedirlos al aeropuerto, sin que hiciera ninguna declaración de tipo político.

Igual ocurrió ayer, si bien el señor Onganía manifestó que volvería a España, tras visitar diversas capitales de Europa, para pasar aquí una larga temporada de vacaciones, probablemente en algún lugar del sur de la Península.

### Plazas de policía municipal

El Ayuntamiento de Madrid ha convocado selección para proveer un total de treinta y nueve plazas del Cuerpo de Policía Municipal, según la resolución correspondiente, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado». El plazo fijado para la presentación de instancias será de treinta días hábiles, contados a partir de hoy. (Pyresa.)

### LEA USTED 7 FECHAS APARECE LOS MARTES

### Excmo. Ayuntamiento de Valencia ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta para contratar la construcción de dos grupos de nichos, B y C, con un total de 640, en la Sección 13.ª del Cementerio General, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 22 de junio de 1970, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 10 de junio de 1970.

La garantía provisional asciende a 39.997,70 pesetas. Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 13 de junio de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

## LA IGLESIA

### CON LA BIBLIA NUESTRO CAMINAR SERA FIRME Y SEGURO

DEBE SER EL PUNTO DE ENCUENTRO PARA TODOS LOS QUE HONRADAMENTE BUSCAN LA VERDAD

EL DIA DE LA BIBLIA, EL DOMINGO 21 DE JUNIO

Con motivo de la celebración del Día Bíblico, monseñor Morcillo, Arzobispo de Madrid-Alcalá, ha publicado una Carta Pastoral cuya línea doctrinal reproducimos esquemáticamente, a través de sus propias palabras.

«El Concilio desea que los fieles tengan fácil acceso a la Sagrada Escritura y que la Palabra de Dios esté disponible a todos los hombres» (DV, 22).

«Este deber religioso de acercarse a la Biblia incumbe en general a todos los fieles de la Iglesia: 'El Santo Sínodo recomienda insistentemente a todos los fieles la lectura asidua de la Escritura para que adquieran la ciencia suprema de Jesucristo, pues desconocer la Escritura es desconocer a Jesucristo'» (DV, 25).

«Toda la historia bíblica, que viene a ser la historia de la salvación, se centra en la persona de Cristo. De tal modo esto es así, que Cristo es la clave para comprender el auténtico sentido de la Biblia. El Antiguo Testamento está escrito, pensado y realizado en función de Cristo; todo él es preparación para el hecho de Cristo, hasta tal punto que sin Cristo el Antiguo Testamento sería algo incomprensible, algo sin acabar. Sería como una promesa de Dios incumplida.»

«Por consiguiente, para poder conocer la plenitud del mensaje cristiano, se hace insustituible la lectura de la Biblia, de toda la Biblia, tanto del Antiguo, como del Nuevo Testamento, pues Dios, inspirador y autor de ambos Testamentos, dispuso las cosas tan sabiamente que el Nuevo Testamento está latente en el Antiguo y el Antiguo está patente en el Nuevo» (DV, 16). Pero conocer para vivir. La Biblia no debe ser un libro de entretenimiento para satisfacer nuestra curiosidad, ni siquiera para llenar nuestro deseo de cultura. La Biblia no es un libro. Es el Libro. El Libro de Vida. Lo que en ella debemos buscar no es saber por saber, sino saber para vivir, o, mejor, para saber vivir.»

«Dios habla en la Biblia. Por eso la primera actitud del lector de la Biblia es la de escuchar, 'pues a Dios hablamos cuando oramos y a Dios escuchamos cuando leemos sus palabras' (DV, 25). Dios habla, pero habla preguntando, llamando, urgiendo al hombre para que intervenga como protagonista en la historia narrada. Dios viene al encuentro del hombre, se revela a él, le abre los misterios de su intimidad, pero en este encuentro personal, que es en todo caso iniciativa de Dios, el hombre tiene que moverse, actuar, embarcarse en una aventura religiosa escrita para él. Es una llamada a la que hay que responder. El lector se siente así inmerso en la Biblia y constata que cuanto allí se dice, se dice para él, que aquella historia es su propia y particular historia.»

«Esta vigencia existencial de la Biblia, con validez para el momento presente de cada hombre, es lo que constituye su mensaje perenne y universal, válido para todas las geografías y épocas de la historia humana. Dios habló en un momento concreto, pero con esas mismas palabras nos sigue hablando hoy. Actualizar su mensaje, vivirlo, hacerlo hablar en todas las incidencias de nuestra vida, convertirlo en un lenguaje vivo, es hacer de la Biblia una lectura eficaz y provechosa.»

«Hemos de procurar que la Biblia, que es norma de vida, lo sea de hecho en nuestra conducta de cristianos; este es el fin primordial que hemos de proponernos en la celebración del Día Bíblico.»

### Cláusura del curso en la Escuela Bíblica

Monseñor Morcillo, Arzobispo de Madrid-Alcalá, ha clausurado personalmente el primer curso académico de la Escuela Bíblica, recientemente fundada en Madrid.

La gran abundancia de especialistas en Ciencias Bíblicas que tenemos en España ha hecho posible la fundación de esta Escuela Bíblica en nuestra capital. Después de la famosa Escuela Bíblica de Jerusalén, tal vez no haya otra en el mundo con estas características.

El señor Arzobispo ha encomendado la dirección de la Escuela a la ya conocida de todos «Casa de la Biblia».

El plan de estudios de la Escuela consta de tres cursos académicos completos y pretende dar a los alumnos una profunda formación bíblica que les capacite para ser apóstoles de la Biblia y para impartir las clases de religión a nivel de bachillerato.

En este primer curso han asistido a las clases casi un centenar de alumnos, en el 50 por 100 del mundo universitario. Los resultados del curso suponen un verdadero éxito y permiten mirar el futuro de la Escuela con gran optimismo, mayormente en estos años posconciliares, que han dado en llamarse «la era de la Biblia».

Ladislao RODRIGUEZ

## CONVENIO SINDICAL EN LA EMT SE HAN REUNIDO LAS SECCIONES SOCIAL Y ECONOMICA PARA ESTUDIARLO

Representantes de las Secciones Social y Económica de la Empresa Municipal de Transportes, se reunieron ayer por la mañana en la sede central de la Empresa para tratar de última hora las disposiciones del Convenio que se discute desde el pasado mes de enero. (Pyresa.)

### Concurso Provincial de Destreza en el Oficio para hosteleros

En los locales de la Escuela

### AYUNTAMIENTO DE ESPLUGAS DE LLOBREGAT EDICTO

Se abre licitación pública mediante CONCURSO - SUBASTA para las obras de pavimentación de las calles Fábregas, Enrique Morera y Enrique Granados, de esta población, bajo el tipo de PESETAS CINCO MILLONES OCHOCIENTAS DIEZ MIL DOSCIENTAS OCHENTA Y TRES CON CINCUENTA Y CINCO CENTIMOS.

Las condiciones de la licitación pueden estudiarse en el expediente que obra en la Secretaría Municipal, durante el plazo que se indica en edictos que se publican en el «Boletín Oficial del Estado» y en el «Boletín Oficial de la Provincia», respectivamente.

Esplugas de Llobregat, a 4 de junio de 1970.—El Alcalde, José Catalá Soler.

Provincial de Hostelería, de Madrid, ha tenido lugar el Concurso Provincial de Hostelería, bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos, Jefe Nacional de Formación Profesional, Presidente del Sindicato Nacional, Presidente del Sindicato Provincial y el Delegado Provincial de Turismo.

Participaron doce Empresas y ocho más se presentaron fuera de concurso. Las modalidades que puntuaban eran las de Degustación y Exhibición, consistiendo las pruebas en la presentación de tres platos distintos: uno obligado y dos de libre elección, con tal que uno de éstos fuera de repostería.

El primer premio lo obtuvo el jefe de Cocina del hotel Meliá Madrid, don Claudio García Galindo, y su ayudante, don Manuel Martos. El segundo premio lo obtuvo el jefe del hotel Mindanao y su ayudante, señores Cartón y Valverde. El tercer premio fue para el jefe de Cocina del hotel Palace, don Ezequiel Santos, y su ayudante, don Francisco Rodríguez.

Más de trescientos cincuenta comensales asistieron a la cena en el transcurso de la que se entregaron los trofeos y diversos regalos para los concursantes ofrecidos por las casas proveedoras. Hubo una distinción especial para el hotel Castellana Hilton, presentado fuera de concurso.

### Jornadas de Convivencia Social

En el sanatorio San José, de Ciempozuelos (Madrid), se celebrarán las V Jornadas de Convivencia Social y Festejos Popu-

# HOMENAJE A LOS ACADEMICOS HISPANOAMERICANOS

La Real Academia Española ofreció a mediodía de ayer un almuerzo-homenaje a los miembros de las Academias hispanoamericanas en la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua, don Luis Alfonso, secretario de la Comisión y miembro de la Academia Argentina de Letras; don Fabio A. Mota, director y representante de la Academia Dominicana, y don Luis A. Lezcano, secretario y representante de la Academia de Paraguay.

Hizo el ofrecimiento del homenaje el director de la Real Academia Española, don Dámaso Alonso.

En nombre de los académicos hispanoamericanos le contestó don Luis Alfonso.

# SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA LOTERIA

SE CELEBRARA EL DIA 7 DE JULIO

El duodécimo Sorteo Extraordinario de los Millones —cuarto de esta denominación que se celebrará fuera de Madrid—, tendrá como escenario La Coruña, el próximo día 7 de julio.

Como un homenaje a su gran vocación marinera, ya que este año el mar es el tema general en los dibujos ilustrativos de los billetes, los bombos de la suerte «atracarán» en uno de los más importantes puertos españoles para descargar sus premios.

El sorteo consta de cinco series de 70.000 billetes, al precio de 2.500 pesetas cada uno, y décimos de 250 pesetas. Del programa, con un total de 612.500.000 pesetas para 46.980 premios, des-

tazan los cinco premios de veinticinco millones de pesetas (uno en cada serie) y los setenta de un millón, en el total de las cinco series. Todos estos premios otorgarán aproximaciones para el respectivo número anterior y posterior; del premio mayor se derivarán, además, las correspondientes centenas y reintegros. Completan el programa numerosos premios intermedios y la clásica «pedrea».

## DIRECTOR DE OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO

HA SIDO NOMBRADO DON MARINO DIAZ GUERRA

Entre otras, el «Boletín Oficial del Estado» publica hoy las siguientes disposiciones:

Por una orden de la Secretaría General del Movimiento se nombra director de Obras Docentes del Movimiento a don Marino Díaz Guerra.

Se convoca concurso público de méritos para la adjudicación de becas por prórroga o nueva concesión, destinadas a estudios académicos relacionados con la formación misionera, por resolución del Ministerio de Educación y Ciencia.

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia se modifica el artículo sexto de la orden de 11 de marzo de 1969, por la que se estableció la especialidad de Educación Física, a cargo de maestros nacionales.

Decreto del Ministerio de Agricultura por el que se regula la campaña de cereales 1970-1971.

### La conferencia del doctor La Fuente Chaos suspendida

El Club «Pueblo» comunica a todos los señores que hayan recibido su invitación para la conferencia que con el título «El dolor en el hombre actual» debía pronunciar el catedrático de Patología Quirúrgica doctor La Fuente Chaos, mañana viernes, día 19, que dicho acto ha sido suspendido por haber tenido que realizar el ilustre cirujano un inesperado viaje profesional al extranjero.

## LA INSCRIPCION ES GRATUITA SE CREA UN REGISTRO DE ACADEMIAS DEDICADAS A LA PREPARACION DE OPOSITORES

Se ha creado en la Dirección General de la Función Pública (Sección de Asuntos Generales y Régimen Interior) un registro de academias y centros dedicados a la preparación de opositores a ingreso en Cuerpos de la Administración Civil del Estado. Podrán solicitar la inscripción en el mismo las academias, centros o profesores independientes dedicados a la preparación de opositores a ingreso en los Cuerpos citados. La inscripción será gratuita.

Según la orden correspondiente de la Presidencia del Gobierno, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», el registro tendrá como finalidad facilitar el contacto de la Administración, a través de Ministerio y órganos competentes, con las academias y centros privados de preparación de opositores, con objeto de canalizar las sugerencias que se consideren oportunas y dar a conocer las orientaciones pertinentes para la mayor eficacia de la preparación de los aspirantes a la función pública, que redunde en un mejor servicio. (Pyresa.)

### Plazas vacantes de secretarios de Administración Local

La Dirección General de Administración Local, a través de una resolución publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», ha convocado concurso para proveer en propiedad cuatrocientas noventa y nueve plazas vacantes de secretarios de Administración Local de segunda categoría. Las vacantes corresponden a las provincias de Albacete (22), Alicante (6), Almería (5), Avila (7), Badajoz (38), Baleares (5), Barcelona (13), Cáceres (31), Cádiz (2), Castellón (7), Ciudad Real (14), Córdoba (15), La Coruña (10), Cuenca (16), Gerona (2), Granada (33), Guadalajara (1), Guipúzcoa (6), Huelva (13), Huesca (1), Jaén (21), León (27), Lérida (9), Logroño (4), Lugo (11), Madrid (11), Málaga (12), Murcia (2), Orense (24), Oviedo (11), Palencia (4), Las Palmas (1), Pontevedra (4), Salamanca (5), Santa Cruz de Tenerife (12), Santander (18), Segovia (2), Sevilla (14), Soria (1), Tarragona (10), Teruel (4), Toledo (19), Valencia (21), Valladolid (5), Vizcaya (5), Zamora (3) y Zaragoza (10). (Pyresa.)

## LA MUSICA

# CLAUSURA DEL VII FESTIVAL DE LA OPERA DE MADRID

Renata Scotto, María Orán, Grilli y Arie, en «La Sonámbula»

Vincenzo Bellini aporta al mundo de la ópera romántica italiana, en el plazo de meses, dos títulos fundamentales: «La sonámbula» y «Norma». Sucede esto en 1829, año anterior al considerado «clave» del estallido romántico. Han muerto ya Beethoven, Schubert y Weber. Parece incomprensible que, después de obras como las de tan grandes «monstruos», una parcela de Europa dé a la luz esa suma de tan simple inspiración que es «La sonámbula». Sin embargo, existen algunas coincidencias justificativas del «bel cantismo» belliniano. Escuchado con un poco de agudeza, no será difícil encontrarle schubertismo y chopinismo. Entonces sucede que, por vía del melodrama italiano, el romanticismo sigue uno de sus varios cauces y, desde luego, no el menos sensible. El mundo ensaya nuevas maneras de cantar y sentir y, en este aspecto, cabe reconocer «novedad» a Bellini; una novedad a rastrear, sólo y exclusivamente, desde la línea melódica en la transparencia de su hondo contenido y en la fisonomía exterior de sus ornamentaciones, verdadera lección para el piano de Chopin. Por otra parte, están los valores de la «vocalidad», el descubrimiento de una transfiguración melódica de la palabra lejana del «hablar en música» de los viejos creadores del género operístico. No queda, pues, sino la ineludible necesidad de la «diva». Sin ella, el «belcantismo» se viene abajo y, pues que viene a funcionar como valor fundamental de lo belliniano, cuando el tiempo pasa, los argumentos pierden hasta la última posibilidad de vigencia y la construcción teatral queda del todo caudca, hay que volver al único asidero: la fórmula divos más «bel canto».

En la última función del «VII Festival de la Ópera» tuvimos los «divos». Tuvimos, sobre todo, una «sonámbula» de primer orden en Renata Scotto. Su voz es muy bella y no menos su técnica. Por encima de ellas triunfa una comprensión estilística de extraño poder convincente. Constituye una gran experiencia seguir las melodías bellinianas en la voz y el arte de la Scotto. Por alternar con tan principal «estrella» tiene mayor mérito cuanto hizo, en el personaje de «Lisa», la soprano canaria María Orán. Su timbre lució pleno de atractivos y su inteligencia interpretativa quedó evidenciada a lo largo de toda la representación. El tenor Umberto Grilli posee un buen colorado, flexibilidad técnica y agudos brillantes. Además, su «arranque» se alzó como idónea respuesta al sensuoso hacer de la Scotto. La nobleza que pide el personaje —su «misterio», podríamos decir— encontró en el bajo Rafael Arie intérprete de gran clase. Perfectamente entonados en sus misiones secundarias, Nino Carta, Carmen Sinovas y Ramón Regidor.

Factor importante en la tónica general es siempre el director. Carlo Franci conoce a las mil maravillas el mundo belliniano, nada fácil de realizar por dos razones: su extrema sencillez y la precisión de un sentido «cantabile» de extraordinaria maleabilidad. Con el coro y la orquesta de RTV, Franci y el reparto completo recogieron largas ovaciones. Alguna muy larga y clamorosa, tal la dedicada a la Scotto después de su último aria. Mediocres los decorados y la «regie».

Termina aquí el único ciclo de ópera con que cuenta la capital de España. Por séptima vez el Festival ha estado rodeado de seriedad cuando no de gran brillantez. Que la voluntad de perfección no remite, lo demuestra el hecho de que la última temporada haya sido, en cuanto a nivel medio, la más alta de todas. La organización funcionó con rigor; los reparos abundaron en nombre célebre; se ensayó «a tope». Merecen una cálida ovación las entidades organizadoras y patrocinadoras: Ministerio de Información y Turismo, Amigos de la Ópera, Ayuntamiento y Sociedad de Autores. El conjunto del «Festival» llegó a toda España transmitido directamente por Radio Nacional a través de su red de emisoras en modulación de frecuencia.

E. FRANCO

# Agenda

JUEVES 18 DE JUNIO DE 1970

Santos Marco, Marceliano, Ciriaco y Efrén  
Día ciento sesenta y nueve del año, decimotercero de su sexto mes y cuarto de la vigésimo quinta semana. Quedan, pues, ciento noventa y seis de 1970 y doce de junio.

El Sol sale a las 5,44 y se pone a las 20,47. La Luna, a las 20,20, para ponerse a las 4,09.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Persiste el fresco. Máxima, 19,6 a la una y media de la tarde; mínima, 13 grados a las siete de la mañana. Y persistirá.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 7.º B NORTE

### TETUAN

\* Isla Galapagos, 3 (Peña Grande); Poblado Valdezara, bloque 40; \* Plaza Norte, 3 (Ventilla-esquina Via Lámite, 95); Pinos Alta, 16 (Tetuán); \* Marqués de Viana, 74 (Tetuán); \* Jerónima Llorente, 40; Almansa, 11; Juan de Oñas, 3; \* Basílica, 16 (esquina General Moscardó, 21); Avenida del Generalísimo, 35; Hermano Gárate, 6.

### UNIVERSIDAD

\* San Francisco de Sales, 5 (plaza Cristo Rey); Quintana, 20; \* Rodríguez San Pedro, 47; Alberto Aguilera, número 19; \* San Bernardo, 115 (próximo Quededo); Vallehermoso, 63; \* Bravo Murillo, 75.

### CHAMBERÍ

Alonso Cano, 50; Joaquín García Morato, 8; Luchana, 14; \* Fernández de la Hoz, 8.

### CENTRO

\* San Vicente, 32 (esquina San Andrés-Tribunal); Hortaleza, 96; Barquillo, 7; \* Avenida de José Antonio, 26; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); \* Victoria, 6 y 8.

### LATINA

Reyes, 15; \* paseo Onésimo Redondo, 32; \* plaza San Miguel, 8 (próxima Mayor); Aniceto Marinas, 106 (entrada Av. Valladolid, 69).

TURNO 7.º B SUR

### CARABANHEL

Iglesias, 5 (ent. General Ricardos, número 13); \* Paulina Odiaga, 31 (entrada G. Ricardos, 72); \* Vía, 6 (detrás Av. Oporto, 32 Viv. Experimental); Avefría, 2 (ent. Camino Viejo Leganés, 98); \* C. La Laguna, 144 (37 anig. C. Bajo); \* Gelsa Ebro, 5 (Caño Roto, ent. Animas, 300); \* Nuestra Señora de la Luz, 30 (Carabanchel Bajo); \* Colonia Pan Benedito (C. Bajo); plaza Emperatriz, 10 (C. Alto); Av. Rafael Finat, 4 (Metro Aluche); \* Illescas, 66 (esq. Valmojado, P.º Chico); Escalona, 62 (C.ª Sta. Elena, P. Aluche); Gallicia, 20 (Col. Casa Campo-Campamento); \* San Manuel, 1 (junto P.º Extremadura, 298); paseo Extremadura, número 170 (Alto Extremadura); \* Ampelido, 8 (Magín Calvo).

### LATINA

\* Paseo de los Melancólicos, 45; Tabernillas, 19 (próx. plaza Cebada); \* plaza San Miguel, 8 (próx. Mayor); \* paseo de Onésimo Redondo, 32; Reyes, 15.

### UNIVERSIDAD

Quintana, 20.

### CENTRO

\* Victoria, 6; Veneras, 4 (próx. Santo Domingo); \* avenida de José Antonio, 26; Barquillo, 7; Hortaleza, 96; \* San Vicente, 32 (esq. San Andrés-Tribunal).

### CHAMARTIN

\* Barrio San Lorenzo, bloque 51, casa 12 (Hortaleza); Torregrosa, bloque 3 (Pinar del Rey); \* Matapozuelos, 1 (Poblado Canillas); Zona Residencial El Bosque, chalet 11, manzana 23; \* Madre de Dios, 14 (entrada Pío XII, 8); \* Martín Machío, 14 (colonia Ibarondo); Víctor de la Serna, 31; Ramón de Santillán, 21; \* Doctor Fleming, 44 moderno; avenida de La Habana, 6; Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32); \* Pradillo, 13; Luis Cabrera, 82 (ent. López de Hoyos, 140); \* Cartagena, 99 (esquina Av. América).

### VENTAS

\* Carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas); Alegría Oria, 1 (ent. Av. Aragón, 63); \* Amposta, 11, parcela E (Gran San Blas); Sequillo, 12; \* Alcalá, 380; \* Juan Pérez Zúñiga, 21; Alcalá, 326; Esteban Mora, 34 (detrás Virgen del Val, 37); \* Av. Dostoyevski, 22 (E.º Concepción); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); \* Trav. José Luis Arrese, 4 (B.º Elipa); Alcalá, número 172; \* Fundadores, 6.

### BUENAVISTA

Martínez Izquierdo, 54; \* Francisco Silvela, 56; Diego de León, 22; José Ortega y Gasset, 47 (ant. Lista); \* Alcalá, 173; Goya, 55; \* Ayala, 10.

### RETIRO - MEDIODIA

Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceos); Santa Apolonia, 6; \* Alcalde Sainz de Baranda, 67; Doctor Castelo, 26.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Mesón de Paredes, 8; \* glorieta de Embajadores, 5; \* Toledo 147; paseo de Yererías, 69 (puente Praga); \* Bolívar, 6; \* Av. Manzanares, 158 (alt. A. López, 51); paseo Santa María de la Cabeza, 139; Camino Viejo Villaverde, 24 (Usara); \* Marcelo Usara, 36; \* C. Angeles, 245 (Colegio Fralles); \* Esperanza Macarena, 8 (Villaverde Bajo).

### RETIRO-MEDIODIA

Los Madrazo 1 (esquina Cedaceos); Santa Apolonia, 6; Argumosa, número 19; \* General Lacy, 8; Ferracarril, 31; Doctor Castelo, 26; \* Alcalde Sainz de Baranda, 67; Walla, 21 (Colonia Retiro); \* Narciso Soria, 12.

### VALLECAS

Barrio Moratalaz, polígono F; \* Moratalaz, polígono X, casa 32 (Vintateros, 202); Doctor Lozano, 7 (Puente Vallecas); Av. Monte Iguelido, 20 (Puente Vallecas); \* Picos de Europa, 70 (Puente Vallecas); \* José Serrano, 11 (detrás cine San Diego); avenida Buenos Aires, 10 (próx. iglesia San Pablo); \* Guillermo Pingarrón, número 17 (esq. S. Alió); Serena, c/v Campiña (Galerías Entrevías).

### VENTAS

\* Fundadores, 6; \* Trav. José Luis Arrese, 4 (B.º Elipa).

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

015

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal ... 266 17 00  
Urgencia municipal ... 0 92  
Policia ... 0 91  
Médico-Quirúrgico ... 261 61 00  
Taxis ... 223 61 00

# EL AMIGO DE LOS ANIMALES

DE PAG. 28

se le ocurrió, para poder matar unas perdices más, echar veneno por aquellos campos.

Félix, el amigo de los animales, ha tenido una infancia y una mocedad ariscada. Allá por los pagos de Poza de la Sal, en la provincia burgalesa, tiende sus alas el águila caudal sobre las sierras, aulla el lobo lobito a la luna lunera, se arranca el sobresalto de la perdiz por los lidazos y cerraes y se dulcifican los inviernos con la llegada de la sorda o becada, que busca amparo y alimento entre los suelos mullidos y porosos del pinar terciado. Una vida en tierras cazadoras y una íntima convivencia con gentes cazadoras. Félix Rodríguez de la Fuente, el amigo de los animales, ¿ha matado algún animal en su vida?

—He matado muchos animales en mi vida, he sido cazador y ahora me considero pecador arrepentido, sin que con ello quiera decir nada en contra de los cazadores, a quienes admiro. Tenía yo unos tíos cazadores extraordinarios, de los que peleaban con la perdiz a base de piernas y pulmón, cazándolas a rabo, con el perdiguero por delante. En mi infancia encontraba en la salida con ellos al campo la ocasión de poder adueñarme de la Naturaleza. Poco después tuve la mayor ilusión de mi vida cuando a los catorce años me regalaron una escopeta de perrillos. Pero el tiempo fue transcurriendo y mi mentalidad y sensibilidad cambiando hasta que descubrí en la cetrería, en la caza con aves de presa amaestradas, encantos suficientes para dejar la escopeta, que se la regalé a un cazador de Briviesca, a un medio furtivo a quien apodaban el «Carrilla», y estoy seguro que este cazador excepcional que practica la venatoria de acuerdo con las nobles reglas que deben regirla, cazando en solitario, a la guerra galana, con el perdiguero y la inmensidad del campo abierto por delante; estoy seguro, digo, que este cazador sabrá hacer buen uso de aquella mi primera escopeta. Ahora me he convertido en cazador fotográfico. Cambié la escopeta por los halcones y la cámara fotográfica y con estas prácticas venatorias incruentas he tenido más goces que con las escopetas y los perros, en que

el último lance de la cacería, y el más triste también, era la muerte y captura de la pieza.

Alas y garras. Los halcones de Félix Rodríguez de la Fuente son tan famosos en el mundo como sus lobos. Halcones peregrinos de las largas singladuras entre el bando de siseos, halcones abejeros, milanos reales y milanos, negros azores, im placables perseguidores de córvidos, alcotanes palomeros. Las nobles y antiguas artes de la cetrería han cobrado nueva vida en España gracias a este «Cetrero Mayor». Es ya toda una vida dedicada al adiestramiento de estos seres cazadores por excelencia —pupila dilatada, garras vigorosas, pico inexorable— toda una vida entre guanteles y caperuzas. Más de veinticinco halcones tiene en su casa el amigo de los animales. Azores, milanos, alcotanes, nobles aves que sólo comen cuando pueden matar. Félix también tiene en su casa águilas imperiales y águilas culebreras y calzadas y ratoneras, gentes menos nobles que los halcones, pero señoras también de los espacios, seres imponentes, como el águila real, capaces de tronchar con sus garras el espinazo de un lobo. El zorro «Federico», que luego resultó ser «Federica», llevado de Salamanca al paraíso del amigo de los animales, murió un mal día que se despidió entre las garras implacables de un águila imperial.

Se ha demostrado que la cacería puede ser de utilidad para la navegación aérea. Actualmente cazo con más halcones en los aeropuertos de Torrejón y Barajas. En 1967 los pájaros nobles ocasionado en la base de Torrejón daños por paramera, cien millones de pesetas. El sisón, avisada gente de aeródromos por sus aficiones a las altas llanadas, merodea los aeródromos ocasionando averías al ser absorbido por los turbobélices, por ejemplo. Mediante la caza con halcón pueden evitarse dichos accidentes al mantener alejados o eliminar a estos pájaros nobles llanos. Nunca dejaré de dar gracias a Dios por haber sentido desde muy joven afición por la cetrería. Estas artes de caza han sido para mí el escalón que me ha llevado al amor de la Naturaleza, a la dedicación por los animales. Gracias también a la cetrería soy popular en España, tras mi primera charla en televisión sobre la materia.—Nicolás DORADO. (Pyresa.)

# NACIO HACE NOVENTA AÑOS

**Don Thomas Price llega a España.—Una paternidad emocionante y un romance accidentado.—William Parish proyecta su construcción.—Durante treinta años, el local se llamó Parish.—De un barracón de 5.000 localidades al circo que va a hacer su definitivo salto mortal**

Los tiempos son distintos. Las nostalgias no mueven voluntades y la vida se gobierna por hechos concretos y no por fantasías. Un hecho concreto es que el 16 de diciembre de 1969 fue subastado el circo Price, que adquirió en cien millones la Inmobiliaria Rey, poseedora ya del 80 por 100 de las acciones del local. (Para la pequeña historia de Madrid hago constar que la subasta se celebró en el Juzgado de Instrucción número siete de la capital y fue presidida por el titular de dicho Juzgado don José Guelbenzu Romano.) Una fantasía sería que alguien intentara quijotescamente detener el próximo derribo en una época en que las lanzas de todos los Quijanos se quiebran ante murallas de razones financieras. Muchas gentes de hoy prefieren el verbo *atesorar* al verbo *sonreír* y desviven en lugar de vivir, puestos los ojos y el corazón en su libro de caja. Luego vienen la vejez rabiosa por no poder llevarse lo atesorado al otro mundo, los infartos y todas esas cosas. Pero eso no guarda relación con el presente reportaje, cuyo fin no es otro que el rezar un rosario de recuerdos en la agonía del viejo circo Price que cerrará sus puertas definitivamente al terminar la función de noche del próximo domingo, 21 de junio, fecha de entrada del verano, para que la pirueta resulte más sarcástica.

Una vez, a principios de siglo, el circo atravesaba un mal momento hasta el punto de que su empresario William Parish estaba dispuesto a cerrarlo por falta de recursos. Iba el buen hombre, por la calle del Soldado, rumiando sus preocupaciones, cuando le abordó un caballero desconocido que le ofreció cuanto necesitara para salir del apuro sin cobrar por ello interés alguno. Parish le preguntó extrañado:

—¿Por qué quiere ayudarme?

La respuesta del caballero desconocido rebotó humanidad: —Porque en ese circo de la plaza del Rey yo he sonreído muchas veces.

Esta vez no aparecerán caballeros misteriosos que detengan su cierre. Hasta las palomas que ponían perdida la estana del Teniente Ruiz lo han abandonado después de la bonita reforma de la plaza, y la semana próxima los ruidos de la excavadora sustituirán a la charanga y el charivari. En los días que le quedan de vida vamos a recordar.

## Price: Un hombre conocido mundialmente

Se llamaba Thomas Price. Desde Inglaterra, su patria, llegó a España por los años de 1855 ó 56. En la plaza del Rey se levantaba el circo Olímpia, en el que hizo diabluras como empresario aquel genio de las finanzas que se llamó don José de Salamanca. Thomas Price levantó su barracón capaz para cinco mil espectadores en diversos puntos de los alrededores de la puerta de Alcalá, que venía a ser algo así como la plaza de Castilla de ahora en cuanto a lejanía del centro neurálgico de la capital.

La calle de Recoletos, el paseo del Prado, el paseo de Recoletos, entre las calles Almirante y Bárbara de Braganza... Estos fueron los lugares elegidos por Price para introducir en España el verdadero espectáculo circense, montando por temporadas su colosal barracón de forma po-

lignal. El buen periodista Antonio Alvarez-Barrios estudia exhaustivamente estos tiempos de la prehistoria del circo madrileño en su documentada «Historia del circo Price», que aparecerá dentro de este mismo año.

Thomas Price llevaba al mismo tiempo negocios circenses en Barcelona, Valencia y Lisboa. Por una ironía del destino no conoció el local que ahora vive sus últimas horas, pues murió en Valencia dos años antes de inaugurarse, pero su nombre es famoso en todo el mundo, como los de Ringling, Barnum y Bailey americanos, el de Trover en Inglaterra, Medrano en París o Schuman en Dinamarca.

En uno de sus viajes al extranjero para contratar artistas, conoció en Italia a un matrimonio de artistas en decadencia que tenía dos hijos de cuatro y cinco años lla-



Frontal con los retratos de los más importantes payasos que ha conocido este siglo: Ramper, Antonet, Charlie Rinel, Grock, Rico, Alex y la «Reina del Circo»: Pinito del Oro. Se conmemora el falso centenario a que se alude en el reportaje. (Pastor.)

mados Matilde y Antonio de Fassi. Ni corto ni perezoso se los trajo a España para hacer de ellos unos grandes artistas, comenzando el duro aprendizaje a partir de aquel momento. Con el tiempo Matilde de Fassi llegó a ser una gran ecuyere.

En otro viaje a Inglaterra contrató a un hockey que se llamaba William Parish, que se había escapado de casa cuando era niño con una compañía de circo ambulante, guiado por su ilusión de ser artista. A la sombra de Price y siguiendo el trabajo de Matilde, el muchacho realizó su sueño artístico y al poco tiempo se encontraba ya en condiciones de formar pareja con la guapa ecuyere.

## UN ROMANCE ACCIDENTADO

Naturalmente, se enamoraron ambos. Price, que se portó con ellos como un auténtico padre, quería para su «hija» un matrimonio con artista más brillante que William, por lo que se endurecieron las relaciones entre todos, provocándose una situación violenta que los muchachos solucionaron casándose e independizándose.

La primera salida de la nueva pareja al extranjero constituyó un fracaso rotundo, y no por culpa de su trabajo, sino de las circunstancias adversas que amontonaron sobre ellos. Para ayudarse pusieron en Holanda una tienda de espejos, con tan mala fortuna que el mismo día se hizo pública una disposición del Go-

bierno gravando los espejos con un impuesto de lujo. En Francia compraron un caballo que se les murió pocos días después.

Por fin fueron contratados en un circo alemán, pero a las pocas semanas caía enfermo de cística William Parish permaneciendo en la cama más de un mes. En vista de que la enfermedad se prolongaba, el empresario le avisó de que rescindiría el contrato si no se presentaba a trabajar, por lo que el muchacho no tuvo más remedio que salir a la pista a pesar de sus dolores y cuentan las crónicas que nunca actuó tan bien como aquel día, ni obtuvo en su vida triunfo semejante. En esto de crecerse ante el dolor hasta olvidarlo, son muchos los artistas, especialmente los que desafían todos los días a la muerte.

Tantas contrariedades sucesivas hicieron meditar a la joven pareja y, como resultado de sus meditaciones decidieron volver a la casa «paterna» donde el buen Thomas Price les esperaba con los brazos abiertos. Trabajaron juntos en el gran barracón. Parecen haber terminado sus desdichas. El público llena las localidades. Las figuras de Price y sus «hijos» son populares y queridos en todo Madrid... Por la mente de Parish y Price bailotea la idea de construir un circo fijo; idea que comienza a tomar forma real cuando el «padre» enferma y muere en una de sus estancias en Valencia, en el año de 1878.

## LA CONSTRUCCION DE PRICE

A la muerte de Thomas Price, Matilde y William se encontraron dueños del gran barracón donde Madrid había visto circo auténtico por vez primera. Aunque nadie se interpuso con mejor derecho a la herencia del «padre», Matilde hizo saber públicamente que no era hija de Price y que el circo ambulante no le pertenecía legalmente. A esta nobleza propia de la gente de circo, se respondió con la misma nobleza y nadie se presentó a reclamar lo que humanamente consideraban bien adjudicado. En vista de ello, el matrimonio comenzó a actuar como único propietario de la histórica barraca.

William Parish era un hombre emprendedor. En los cinco meses que llevó la barraca por su cuenta ganó cinco millones de reales, que no es mal dividendo. Dueño de esa fortuna, y de otra fortuna mayor en ilusiones, concibió la idea de levantar un circo de fábrica, adquiriendo para ello un solar propiedad del conde de Polentinos en la plaza del Rey. Espoleó su proyecto el hecho de que por aquella época el fuego destruyó la vieja barraca de Price.

Hizo los planos don Agustín Ortiz de Villajos, arquitecto de la casa del conde de Polentinos. Las obras se llevaron a cabo rápidamente. Y en noviembre de 1880 abrió sus puertas por primera vez el local que ahora rinde su última singladura. En memoria de su benefactor, William Parish quiso que el circo perpetuase su nombre y así fue como nació a la historia el circo Price que en sus noventa años de vida se ha hecho famoso en todo el mundo.

Es curioso conocer otra de las grandes alternativas económicas de William Parish en aquella época. Apenas comenzada la cimentación del edificio, el éxito le volvió a espalda arruinándose por completo, pero era hombre tenaz y volvió a resurgir dando nuevo impulso a las obras que por fin pudieron coronarse en dicho año de 1880.

A William Parish le sucedió su hijo Leo, que actuaba como jefe de pista y que al quedar como dueño absoluto quiso rendir homenaje a la memoria de su padre, como su padre la había rendido a quien le protegió. Para ello, cambió el nombre del

circo, que desde el año 1901 se llamó circo Parish durante veinte años hasta que en 1930 se hizo cargo de la Empresa el inolvidable Mariano Sánchez Rexach, que devolvió a la sala su antigua denominación de circo Price. En los últimos diez años, bajo el mando de la Empresa Feijoo-Castilla la denominación se transformó ligeramente llamándose Price Madrid Hall.

El hecho de llamarse circo Price al barracón móvil de don Thomas, ha hecho fijar a muchos el nacimiento del que ahora va a derrumbarse diez años antes, confusión en que cayó la Empresa de los años cincuenta, que celebró un bombo y platillo el centenario en 1959, pero la rigurosa verdad es que el circo Price estable y con su peculiar configuración no fue inaugurado hasta 1880.

En lo que va de siglo han pasado por Price las figuras más famosas de la actualidad circense mundial. De ellas y de las vicisitudes del nuevo local, hablaremos mañana.

José DE JUANES



Fotos y programas de artistas que actuaron cuando el circo se llamaba Parish. (Foto Pastor.)



Fachada del Teatro Circo de Price, en la plaza del Rey, de Madrid. El circo termina su vida con un espectáculo de variedades musicales. Esta fachada, mala imitación de estilo comenzará a caer dentro de unos días. (Foto Pastor.)

BUENOS AIRES

# DIEZ MUERTOS AL DESPLOMARSE UN EDIFICIO DE CATORCE PISOS

★ EN SU CAIDA APLASTO A OTRO DE NUEVE PISOS, EN CONSTRUCCION, Y A CINCO FINCAS

BUENOS AIRES, 17.—Un edificado en un suburbio de esta ciudad, se desplomó anoche, pereciendo en el siniestro al menos diez personas. Otras quince resultaron heridas de gravedad.

El 28 de febrero último se había producido una gran grieta en el edificio que causó la tragedia de anoche, obligando a que una inspección municipal hiciera un informe del estado en que se encontraba. Dicho informe reveló que cinco de los dieciocho pilares de hormigón sobre los que se asentaba la estructura se hallaban dañados a causa del peso que debían soportar, por lo que las autoridades dispusieron su evacuación hasta que se hubiera realizado la consolidación de la estructura. Sin embargo, a causa del tiempo

transcurrido, varios propietarios de algunos de los apartamentos volvieron a sus viviendas. Hace dos meses, un nuevo informe técnico facilitó la reapertura del tráfico sobre la avenida Montes de Oca, frente a la cual se encontraba la moderna edificación. Al parecer, la trepidación provocada por el intenso tránsito sobre esa arteria precipitó la caída del edificio, el más alto del barrio sur de Buenos Aires.

(Resumen de Efe-Ap.)

# NUEVA YORK: 14 HERIDOS EN LA EXPLOSION REGISTRADA EN UNA FABRICA

NUEVA YORK, 17.—Catorce personas resultaron heridas anoche a consecuencia de una explosión que ocasionó graves daños a una planta purificadora de aguas residuales situada en las inmediaciones del aeropuerto internacional Kennedy. La explosión ocasionó también el incendio de un garaje inmediato a la planta.

### Intento frustrado de suicidio

AVIGNON (Francia), 17. — En el momento en que el tren del Rhodano entraba en la estación de Avignon ayer por la tarde, una joven, de veinte años de edad se precipitó bajo el convoy en presencia de varios viajeros. Cuando pasó el tren, la joven se levantó indemne. Milagrosamente, su cuerpo quedó entre los raíles. Este intento, parece ser, se debió al complejo que padecía la joven a consecuencia de una quemadura en un brazo, cuya cicatriz no se le borraba.

La identidad de la joven no ha sido revelada.

### Balance de tormentas en Japón

TOKIO, 17. — Ocho personas han resultado muertas y otras cincuenta heridas durante las tormentas que estos dos últimos días han azotado zonas del centro y oeste de Japón, según informes oficiales. En dichas zonas, las lluvias han ocasionado también graves desperfectos en carreteras, casas y puentes.

### Tormenta de gran intensidad en Suiza

WILLISAU (Suiza), 17.—Una gran tormenta, desencadenada ayer en el centro de Suiza, ha causado daños considerables al desbordarse varios ríos de la región de Willisau. Al parecer, desde hacia diez años no se había registrado una tormenta de tanta intensidad. Las cosechas han quedado muy afectadas por las inundaciones.

### Macabra sentencia

CIUDAD DEL CABO, 17.—Un automovilista, declarado culpable de homicidio a raíz de un accidente en el que pereció un hombre, ha recibido la orden de presentarse a trabajar durante siete fines de semana consecutivos en el depósito de cadáveres de Salt River. Se trata de Michael Howell, de veintiocho años de edad, quien se declaró inocente y fue multado con 11.760 pesetas, pero ahora el Tribunal le ha ordenado que se presente en el depósito citado a las ocho de la mañana todos los sábados desde el día 20 de junio hasta el 1 de agosto.

### Séismo

ATENAS, 17.—Un terremoto de moderada intensidad ha sacudido esta mañana la costa occidental de Grecia y el Peloponeso, pero no se tienen noticias de que haya causado daños o víctimas. El séismo fue registrado a las 07,00 (hora española) a 165 kilómetros al oeste de Atenas. Su epicentro se localizó en el distrito de Akhaia, en el Peloponeso, y a lo largo de la costa occidental. (Resumen de Efe, Apf, Ap y Reuter.)

### PESAN MAS DE 1.000 KILOS

# ROBAN TRES CAMPANAS EN UNA IGLESIA DE INGLATERRA

GARGEAVE (Inglaterra), 17. (Efe).—Tres grandes campanas, que pesan más de una tonelada, fueron robadas del atrio de la iglesia de San Andrés, de esta localidad, la pasada noche.

El vicario de esta villa de Yorkshire, el reverendo K. H. Cook, dijo que las campanas estaban en el atrio en espera de ser subidas a la torre. Añadió que se despertó por la noche a causa del ruido, y vio unos hombres que subían las campanas a un camión.

Telefonó a la Policía, pero los ladrones pudieron escapar con las campanas, valoradas en 1.300 libras (más de 200.000 pesetas).

# PIRATA FERROVIARIO SICILIANO

AMENAZO AL MAQUINISTA CON UNA PISTOLA DE JUGUETE

MESSINA, 27. (Efe-AFP).—Un calabrés, víctima, al parecer, de una crisis de locura, intentó apoderarse del expreso Palermo-Messina. El hombre, Antonio Monticino, de treinta y cuatro años de edad, aprovechó una parada del tren en la estación de Santo Atéfano di Camastra, a medio camino entre las dos grandes ciudades sicilianas, descendiendo de un compartimiento de segunda clase y alcanzando la locomotora. Iba armado con una pistola de juguete, y amenazó al maquinista ordenándole que se «lanzara» en dirección a Messina, sin preocuparse de las señales.

El maquinista obedeció, pero cuando el expreso rodaba a más de 100 kilómetros por hora, accionó bruscamente los frenos. Sorprendido por esa maniobra, el «pirata ferroviario» perdió el equilibrio, momento que aprovecharon el maquinista y su ayudante para reducirle.

Antonio Monticino, interrogado por la Policía, no pudo balbucear sino palabras incoherentes. Ha sido confiado a los médicos del Hospital Psiquiátrico de Messina.

# EL COMPOSITOR LISARDO SALAS PERECE ATROPELLADO

- FUE ALCANZADO POR UN TURISMO Y ARROLLADO POR OTROS DOS
- LOS TRES VEHICULOS SE DIERON A LA FUGA

BARCELONA, 17. (Cifra).—Víctima de un accidente de circulación ha fallecido, en el hospital Clínico, el compositor Lisardo Salas Casares, de cincuenta y seis años de edad.

El accidente ocurrió en la calle Balmes, esquina a la de Granada, a las diez de la noche de ayer, siendo alcanzado por el turismo B-648829, que se dio a la fuga y, posteriormente, arrollado por el turismo B-531682 y otro turismo que también huyó, sin que se tengan datos del mismo. Las gravísimas lesiones sufridas en el triple atropello produjeron su muerte.

El maestro, don Lisardo Salas, había

nacido en Barcelona y desde muy joven se entregó a sus dos pasiones favoritas, la música y el excursionismo. Ya muy joven compuso una: "Misa de los excursionistas" y, posteriormente, dedicó parte de su obra a crear cancioneros de distintos puntos de montaña, tales como de Bagá, del Valle de Arán, y, recientemente, presentó el "Cancionero de Ordesa".

Desde hace doce años, en que lo creó, dirigía un coro infantil femenino llamado "La trepa", con el que había dado numerosas audiciones públicas y grabado buen número de discos.

### Mujer atropellada

BILBAO, 17. (Cifra).—Resultado atropellada por un coche en el barrio bilbaíno de Deusto doña Milagros Ugarte Bengoechea, sufriendo heridas de tanta gravedad que falleció prácticamente en el acto.

Se da la circunstancia de que el atropello ocurrió frente al cementerio deustoarra.

El vehículo causante del accidente iba conducido por Rufino Onzain Suárez.

### Joven motorista muerto

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 17. (Cifra).—Un joven ha resultado muerto como consecuencia de un accidente de circulación ocurrido en la confluencia de la barriada Pío XII y la calle de Alvar Núñez, en el casco urbano de esta ciudad.

La motocicleta conducida por Manuel Giraldo Arillo, de veintidós años de edad, entró en colisión con el automóvil de turismo matrícula SE-100720, que conducía Diego Romero Millán, oficial de la Cruz Roja.

Como consecuencia de lo vio-

lento del choque, resultó muerto en el acto el motorista, en tanto que el conductor del turismo resultaba ileso. Ambos vehículos quedaron materialmente destruidos.

### POR AMOR A SU PERRO

# UN INGLÉS ROBA UN BARCO

PARIS, 17. (Efe).—El súbdito inglés Nicolás Morgan ha sido detenido en el puerto atlántico de Boulogne Sur Mer.

Morgan llegó a Francia en un barco robado en Folkestone, del que se apropió «para venir a buscar a su perro a Francia». El animal, un pastor alemán, no pudo embarcarse al término de una visita turística anterior del inglés en Francia, «por falta de documentación». Perro y propietario se encuentran a disposición de las autoridades de Boulogne.

# HALLAZGO DE UN CADAVER CON UN TIRO EN LA FRENTE

FUE ENCONTRADO EN UN PARAJE A CINCO KILOMETROS DE BADALONA

BARCELONA, 17. (Cifra).—El cadáver de un hombre, que presenta un disparo por arma de fuego en la frente, ha sido hallado en el lugar denominado El Almendro, situado a unos cinco kilómetros de Badalona. Junto al cadáver fue encontrada una pistola «Star», con una de las balas recientemente disparada, según certificaron los pe-

ritos en armas. El cadáver fue identificado como el de José Arimón Serra, de cuarenta y cuatro años de edad.

Aunque por las impresiones que se tienen se cree se trata de un suicidio, porque la víctima sufría continuos ataques mentales; la Policía está realizando gestiones para confirmar estas circunstancias.

# CIENTOS DE PECES MUERTOS EN EL ARRATIA

PERECIERON CERCADOS POR LAS AGUAS CONTAMINADAS

BILBAO, 17. (Cifra).—Los peces del río Arratia murieron cercados por las aguas contaminadas, según ha dado a conocer la Jefatura Provincial de Sanidad.

Como ya se informó, días pasados aparecieron muertos en el río Arratia cientos de peces, sobre todo truchas. Recogidas varias muestras, la Jefatura de Caza y Pesca Continental las envió para su análisis a los laboratorios de la Jefatura de Sanidad.

Dicha Jefatura ha dado a conocer los resultados del análisis: «Ha sido un fenómeno propio de la época de estiaje en ríos sometidos a pequeños vertidos —se dice en el citado análisis—. En esta ocasión, no obstante, ha existido una desproporción entre el vertido de aguas contaminadas y el propio caudal del río.»

«Estas influencias —se dice más adelante— suelen ocasionarse en distancias de unos cientos de metros, pero a veces actúan, como en el caso presente, de barreras o cepos, en los que quedan atrapados los peces.»

### Rebaño diezmado por perros

GERONA, 17. (Cifra).—Cincuenta y tres ovejas y treinta corderos han sido sacrificados por una manada de perros de caza en Campdevanól. El pastor Pedro Morera Tarruella, propietario del rebaño diezmado, al reconocer a uno de los perros, propiedad de Emilio Casadesus, dueño de un manso vecino llamado «Molinot», ha dado el correspondiente parte a la Guardia Civil, la cual, al trasladarse al citado manso, halló la totalidad de ovejas y corderos sacrificados. Emilio Casadesus se ha hecho cargo del gasto y desperfectos causados, que se elevan a unas noventa mil pesetas, y que hará efectivos al pastor.

# BANDA DE ESTAFADORES DESARTICULADA EN MADRID

SE RECUPERARON MATERIALES VALORADOS EN SEIS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

Una banda de supuestos estafadores, integrada por cinco individuos con antecedentes delictivos, ha sido desarticulada por la Brigada Criminal después de intensas pesquisas llevadas a cabo desde hace algunos meses. Los detenidos, identificados como Valerio Pérez de Pablo, Pedro Beamud Viñas, Carlos Robledo Jiménez, Andrés Ortiz Mesa y Manuel González Lillo, parece que son los autores de numerosas estafas contra firmas industriales a las que, en nombre de una supuesta sociedad comercial, solicitaban materiales que después no abonaban y revendían a bajo precio. Se han conseguido localizar y recuperar materiales por un importe aproximado a los seis millones y medio de pesetas.

### Hallada muerta en circunstancias no esclarecidas

En el dormitorio de su vivienda, tercer piso de la finca número 1 de la calle Virgen de la Roca, fue hallada cadáver ayer la inquilina del piso, doña María García Domínguez, de treinta y cinco años de edad. El cuerpo no presentaba señales externas de violencia, pero la Brigada Criminal se ha hecho cargo del caso y practica las diligencias para esclarecer lo sucedido.

Se da la circunstancia de que fue uno de los hijos de la citada señora el que, al ver que no salía de su cuarto, avisó al portero del inmueble, quien comprobó la muerte de la inquilina y dio aviso a la Policía.

### Conductor de camión, muerto en vuelco

El conductor de un camión falleció al derrapar y volcar su vehículo en la carretera de Castiella, a la altura, aproximada, del kilómetro 5. El camión, matrícula VA-53764, que conducía don Antonio Sáez Mediano, de treinta y siete años de edad, se precipitó por un barranco, de unos doce metros, quedando el conductor aprisionado en el interior de la cabina. Fue necesaria la intervención de los bomberos para conseguir rescatar el cuerpo del infortunado conductor.

### Timos de «la estampita» y del «toco-mocho»

Veinticuatro mil pesetas fueron timadas a doña Cándida Gómez Díaz, que vive en la calle de Carracedo, número 13, por dos individuos que le dieron un sobre lleno de recortes, procedente de un timo denominado de «la estampita», a cambio de la cifra mencionada.

También ayer le fueron timadas a don Luis Moreno López, que vive en Carlos Auriol, número 29, siete mil pesetas, por el sistema del décimo de lotería supuestamente premiada, «toco-mocho».



## - Yo no me molesto en pagar nada, todo me lo hacen las Cajas de Ahorros. Y, encima, al operar con ellas ayudo al progreso y la cultura.

La casa, la electricidad, las cuotas de mi club, el teléfono, los impuestos... Casi cuestan más en tiempo que en dinero, si vamos a pagarlos en persona.

Yo lo tengo todo domiciliado en las Cajas de Ahorros. Ellas me lo hacen todo. Y, encima, resulta que estoy ayudando a una gigantesca obra social.

Porque trabajar con las Cajas es... distinto.

-Tienen cinco mil oficinas. La red más extensa del país. Y dan todos los servicios que yo necesito: transferencias, cuentas corrientes, asesoramiento sobre inversiones gratuito, custodia de valores, cobro de dividendos, etc.

-La seguridad y la garantía, son absolutas.

-Operar con ellas da derecho a la auténtica Libreta de la Caja de Ahorros, verdadero pasaporte a un sistema de

créditos insuperado.

-Y las Cajas ganan dinero. Están bien llevadas. Pero sus beneficios no van al bolsillo de nadie en particular. Carecen de accionistas.

Por eso, sólo en 1969, dedicaron 2.900 millones de pesetas (ocho millones diarios) a clínicas, enseñanza básica, dotación de cátedras, trabajos de investigación, restauraciones artísticas...

...Todo lo que mejora la sociedad.

Hay obras sociales que me gustaría hacer, como a usted. Pero no puedo.

Yo soy un hombre ocupado, como usted.

Necesito un servicio completo, como usted.

Las Cajas de Ahorros me resuelven todo eso.

Confederación Española de **Cajas de Ahorros**



# Economía y Finanzas

## AURRAGADA

La Bolsa sigue mostrándose realizadora, acentuada al cierre de la sesión; dándonos también evidentes señales de avitaminosis demandataria. También está pecando de una mala preparación del terreno para ampliaciones de capital, labrado en años anteriores con los fuertes incentivos de plusvalías altamente satisfactorias, con sólo comprar hoy y vender mañana, que por no existir en la depresiva actualidad bursátil, pesa y desmorona la tendencia recuperativa del sector, iniciada con el mes actual. Si el terreno bursátil está mal labrado y el fruto que se espera no es todo lo bueno y rentable que se quisiera, no tiene la culpa el mercado, sino la coyuntura depreciativa de una regresión del sistema, que busca el ponderado equilibrio de todos los sectores económicos del país. Luego la Bolsa sólo expresa la situación de las Sociedades que en ella cotizan y que son las que responden sobre un sector en mayor o en menor grado, pero siempre señalando una totalidad y una coyuntura irreversible, si sólo se adoptan medidas transitorias. En todo ello entra el prestigio de una base firme y segura con que el país se desarrolla, atravesando fronteras e inquiriendo análisis de la verdadera situación para depositar ahorros, con los que se beneficia la financiación empresarial.

Pero las Sociedades no deben fiar su futuro financiero al mercado de capitales; bien, al contrario, deben de amortizar más y de autofinanciarse mejor, para no estar pendiente de obtener el crédito bancario a corto plazo, que es el que está faltando actualmente. En muchas Juntas de accionistas, los informes emitidos han puesto de relieve el incremento de amortizaciones crediticias, librando al balance de un endeudamiento gravoso para el beneficio neto; también, la distribución del mismo dividendo neto y en algunas el rebaje, como aliciente de rentabilidad a los accionistas, buscando una buena cotización bursátil y un prestigio en el mercado de emisiones, para colocar bien y pronto acciones u obligaciones. El prestigio va acorde con la inversión, si se puede sacar del 10 por 100 neto hacia arriba, además de ampliaciones gratis y a la par; y mientras ello no sea así, tardaremos en ver al mercado bursátil con una tendencia mejor de fondo hacia cotizaciones más ponderadas y equilibradas, en una justa medida sobre dividendos más bajos y más lógicos, en función de una realidad económica presente y en base de una expansión equilibrada futura. Lo de la rebaja del dividendo entra dentro del campo de la utopía para las empresas, ante el encarecimiento del dinero en

el mercado de capitales, cuyos porcentajes de rentabilidad están ya en el 8 por 100 líquido y con desgravaciones y exenciones tributarias, lo que hace endurecer el mercado de emisiones por la selectividad del ahorro en su colocación.

Con todo ello vamos a parar a que si el ahorrador ve que el mercado de transacciones no le ofrece seguridad de inversión, busca otros canales más apropiados y seguros en el que depositar su dinero, aunque la liquidez sea menor; importándole muy poco si se contribuye al desarrollo o sirve para generar riqueza y crear puestos de trabajo, beneficiando al país. Lo que quiere saber es cuánto puede cobrar al año por depositar un ahorro conseguido con su vida de trabajo, dirigiéndose hacia donde mayor confianza y seguridad de futuro se le ofrece y un interés fijo de percepción. Aquí entra lo de labrar bien el presente para recoger una óptima cosecha futura.

Muchos comentarios versaban en cómo acabaría la Bolsa el presente mes. La negatividad es cada vez mayor, ofreciéndonos el mercado unos resultados totalmente bajistas y sin esperanzas de reactivación, al menos en la actual semana; para la próxima hay ya muchos que vendieron en la primera quincena, con dinero dispuesto para comprar, si se le ve mejor cara de conjunto al mercado, en previsión del final de muchas ampliaciones y la creencia de posibles recuperaciones del sector de acciones. Las bajas han acentuado la tendencia vendedora, por aquello de que todos a vender, o todos a comprar; aunque los movimientos de contratación persistirán con las especulaciones de mayor o menor entidad. La verdadera dimensión del mercado bursátil está centrada sobre aprovechamientos escasos, sin parar en mientes de que realizar una pequeña plusvalía arrastra a profundas depreciaciones, como está pasando con las acciones del sector bancario. Este y el eléctrico son los que ofrecen la pérdida mayor, siguiéndoles construcción e inmobiliarias, químico-textil y varias, desembocando en una baja del 1,23 por 100 del índice general. Los valores tratados en renta variable son 90, de los que suben 11, bajan 61 y repiten 18 en sus precedentes.

Hay que señalar mucha oferta para el sector bancario, esta vez sin excepciones. Del Banco Central, que en la anterior sesión quedaba puesta demanda al cierre, después de cumplimentar solamente un 50 por 100 de las peticiones, ha cerrado con papel en la actual y con una contratación de 2.502 acciones, por 12,4 millones efectivos; de Banesto, con todo el papel de acciones y derechos que se quiera, se contratan 6.159 acciones, por 12,08 millones; y en menor cuantía las demás entidades, hasta llegar a un total efectivo de 50 millones y un nominal de 6,1 millones. De bonos bancarios se contrataron 58.900, de los que 49.572 pertenecen a las acciones de Banesto, por 7,6 millones efectivos; también se contrataron 18.000 de Viesgo, 7.860 de Madrileña, 9.512 de Tafisa, 2.146 de Seat y 2.739 de Sniace. De acciones de Hidro-Cataluña se contrataron 1.754, por 1,6 millones efectivos; de Hidro-Española, 2.429, por 2,8 millones; de Petróleos, 2.872 por 5,9 millones, y de Telefónica, 2.196 por 2,9 millones. De bonos bancarios hay un total nominal de 117,7 millones, destacando Eurobanco, con 100,1 millones, y Urquijo, de precedente, 13 millones; de la Deuda del Estado, 23,1 millones nominales, y de acciones eléctricas, 4,3 millones.

Cerraron con papel sin operación: Eurobanco, a 476 por 100; derechos de Hispano, a 398 pesetas; Bankiunión, a 340 por 100; Cevasa, a 515; Popularinsa, a 350; Fénix Española, a 855 (con una baja de 105 enteros por acción); Fefasa, a 142; y Sniace, a 177. Dinero para Reunidas de Zaragoza, Eléctrica Madrileña, Aguilá y Fibansa, a 885 por 100.

Acciones núms. 1 al 1.477.350: pesetas 29 por acción, con un líquido, deducidos los impuestos, de pesetas 24,65. El pago de este dividendo se realizará en todas las Oficinas de este Banco, mediante presentación de los extractos de inscripción correspondientes a las citadas acciones, a partir del día 1 de julio próximo.

Madrid, 16 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

A. ESPADA BEJAR

## FONDO PARA LA INVESTIGACION ECONOMICA Y SOCIAL

Continúa celebrándose en Madrid la XXXVIII Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, a la que asisten unos 200 representantes de todas las Cajas de Ahorros de España. Ha llegado en avión a Barajas el director general del Instituto Internacional de las Cajas de Ahorros, señor Sinnwell, procedente de Ginebra, que se ha trasladado expresamente a la capital española para estar presente en la mencionada Asamblea.

Como principales ponentes, encabezando las sesiones de trabajo, actúan el señor Lasarte Arana, director de la Caja Municipal de San Sebastián, en la ponencia de «Inversiones»; el señor Ruiz Oriol, director de la Caja Provincial de Tarragona, en «Operaciones»; el señor Linares

Casanova, director del Monte de Piedad de Barcelona, en «Compensación Bancaria»; el señor Marrero Portugués, director de la Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, en «Promoción del turismo»; el señor Fernández Goyoso, director de la Caja Municipal de Vigo, en «Formación y perfeccionamiento del personal de las Cajas de Ahorros».

Se celebró una sesión conjunta de la Asamblea en pleno para presentar un informe sobre las actividades desarrolladas a lo largo de un año por el Fondo para la Investigación Económica y Social de la Confederación de Cajas de Ahorros.

Mañana se celebrará la solemne sesión de clausura en la que serán elevadas las conclusiones de la Asamblea al Ministro de Hacienda, que la cerrará.

## AYUNTAMIENTO DE BENIDORM ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 137, del 9 del actual mes de junio, se insertan resoluciones de este Ayuntamiento por las que se anuncian las siguientes convocatorias:

1. SUBASTA.—Obras proyecto urbanización Pla de Maravall. Tipo de licitación: ocho millones ochocientos cincuenta y una mil doscientas cuarenta y tres pesetas y ochenta y seis céntimos, a la baja.
2. CONCURSO.—Obras proyecto iluminación sector Pla de Maravall. Tipo de licitación: Setecientos veintinueve mil setecientos ochenta y cuatro pesetas, a la baja.
3. SUBASTA.—Obras proyecto urbanización calle «G» y calles de unión con la Via Mediterráneo. Tipo de licitación: Trece millones ciento cuarenta y tres mil doscientas cuarenta y tres mil doscientas cuarenta pesetas y ochenta y dos céntimos, a la baja.
4. CONCURSO.—Obras proyecto iluminación de la calle «G» y calles adyacentes. Tipo de licitación: Un millón noventa y seis mil quinientos pesetas y ochenta y cinco céntimos, a la baja.
5. CONCURSO.—Obras proyecto iluminación Carretera de Cir. Tipo de licitación: Dos millones trescientas veinte mil trescientas treinta y una pesetas, a la baja.

Las proposiciones se presentarán en el Registro de Entradas de Documentos, en días hábiles, de las once a las catorce horas, hasta el día 3 de julio, inclusive. Y la Mesa, para la apertura de pliegos, se constituirá al siguiente día 4, cuyo acto dará comienzo a las doce horas y por el orden de prelación aquí establecido.

Los proyectos técnicos y pliegos de condiciones respectivos se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Benidorm, 11 de junio de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>							
Interior. 4 %	97,--	Central	995,--	Hispana, pref.	152,--	Siderometalúrgicas:	
Exterior. 4 %	100,--	Eurobanco	1.270,--	Inm Metropolitana	308,--	Altos Hornos	109,--
Amort. 4 % 1950-52	101,75	Exterior	480,--	Urbis	850,--	Seal	474,--
Amort. 4 % 1951	101,75	Fomento	362,--	Vacasa	290,--	Auxiliar F. C.	135,--
Amort. 4 % 1953	101,75	Granada	906,--	<b>Urbanizaciones:</b>			
Amort. 4 % 1957	117,25	Indus. Bilbao	580,--	Urb. Metropolitana	100,--	Basconia	188,--
Amort. 3 % 1949	85,25	Hispano	775,--	Saconia	138,--	Babcock Wilcox rojas	247,--
Céd. Inver. B 1961	102,--	Ibérico	769,--	<b>Inversión mobiliaria:</b>			
Céd. Inver. C 1962	98,75	López Quesada	980,--	Genera de Inversiones	465,--	General Eléctrica	167,--
Céd. Inver. D 1963	97,50	Mercanti	835,--	Ibérica Valores	245,--	I Santa Bárbara	75,--
Inst. Nac. Colonizac.	98,--	P. Español	879,--	Getvass	129,--	Maquinista I. y M	78,--
Reconst. Nacional	103,--	Rural	502,--	Insua	150,--	Material Const	140,--
Renfe	97,25	Santander	945,--	Fibansa	880,--	Finanzauto	572,--
Deuda Universitaria	105,--	Urquijo	1.130,--	Popularinsa	370,--	Finanzauto y Serv.	576,--
<b>Cédulas:</b>							
Banc. Hipot. 4 %	80,--	Valencia	1.165,--	Vamosa	130,--	Motor Iberica	1.650,--
A	77,--	Zaragoza	809,--	Cartisa	499,--	Nueva Mont Quijano	112,--
B	74,--	<b>Electricidad y Gas:</b>				<b>Telefonía y Radio:</b>	
C	82,--	Catalana Gas	255,--	Marcom			
exentas 4 %	97,50	Eléct. Viesgo	217,--	Eléctrica			
<b>Bonos bancarios:</b>							
Andesco 1963	93,--	Eléct. Leonesas	110,--	Fetasa			
1964	92,25	Reunidas Zaragoza	100,--	Sniace			
abril 1965	91,25	Fecsa grandes	267,--	<b>Transportes:</b>			
agosto 1965	91,25	Fecsa pequeñas	267,--	Aviaco			
octubre 1965	91,--	Fenosa	230,--	Iberia ord.			
agosto 1966	92,--	H. Cantábrico	190,--	Metropolitano			
Eurobanco 1964	100,--	H. Española	235,25	<b>ULTIMA COTIZACION</b>			
1965	100,--	Iberduero	320,--	<b>Der de suscripción</b>			
abril 1965	91,25	Langreo	222,--	B. Español			
agosto 1965	91,25	Salto del Nansa	165,--	B. Exterior			
octubre 1965	91,--	Sevillana	231,--	B. Iberico			
agosto 1966	92,--	Unión E. M.	206,--	B. Occidental			
Eurobanco 1964	100,--	<b>Alimentación:</b>				B. Vizcaya	
1965	100,--	El Aguilá	265,--	E. Viesgo			
abril 1965	91,25	Azacarera	178,--	U. E. Madrileña			
agosto 1965	91,25	Ebro	780,--	Aguila			
octubre 1965	91,--	<b>Comercio:</b>				Tafisa	
agosto 1966	92,--	Central Inver. y Créd.	370,--	Papel. Española, peq.			
Eurobanco 1964	100,--	Galerías Preciados	415,--	Seat, peq.			
1965	100,--	Montserrat	106,--	Sniace			
abril 1965	91,25	<b>Construcción:</b>				<b>FONDOS DE INVERSION</b>	
agosto 1965	91,25	Cementos Alba, A	305,--	Nuvotondo			
octubre 1965	91,--	Cementos Alba, B	327,--	Crecinco			
agosto 1966	92,--	Financiera y Minera	540,--	Inespa			
Eurobanco 1964	100,--	Portland Valderrivas	487,--	Eurovalor			
1965	100,--	Valenciana Cement	602,--	Inrenta			
abril 1965	91,25	Cristalería Española, p	1.205,--	Mediterráneo			
agosto 1965	91,25	Cristalería Española, g	320,--	Ahorrofondo			
octubre 1965	91,--	Cementos Cinca	156,--	Fondiberia			
agosto 1966	92,--	<b>Constructoras:</b>				Rentondo	
Eurobanco 1964	100,--	Hidrociivil	83,--	Fontisa			
1965	100,--	Dragados y Constr.	749,--	Eurovalor II			
abril 1965	91,25	Encinar de los Reyes	250,--	Geste			
agosto 1965	91,25	Cantabria	317,--	Gramco Iberia			
octubre 1965	91,--	Vallehermoso	350,--				
agosto 1966	92,--	<b>Inmobiliarias:</b>					
Eurobanco 1964	100,--	Alcázar	400,--				
1965	100,--	Bami	149,--				
abril 1965	91,25	Ceisa, pequeñas	145,--				
agosto 1965	91,25	Fincosa	140,--				
octubre 1965	91,--	<b>ACCIONES</b>					
agosto 1966	92,--	<b>Bancos:</b>					
Eurobanco 1964	100,--	Aragón	915,--				
1965	100,--	Banesto	785,--				
abril 1965	91,25	B. Industrial León	355,--				
agosto 1965	91,25	Bankiunión	248,--				
octubre 1965	91,--	Bilbao	965,--				
agosto 1966	92,--	C. Navarro	810,--				

## PORTLAND VALDERRIVAS, S. A.

ENTREGA DE TITULOS  
A partir del día 17 del corriente mes de junio se canjearán, en el Banco Guipuzcoano de Madrid los boletines de suscripción de las acciones números 1.040.001 al 1.200.000, por los correspondientes títulos.

Madrid, 15 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

## BANCO IBERICO

DIVIDENDO A CUENTA  
El Consejo de Administración de este Banco ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1970, a las acciones y en la cuantía que a continuación se indica:

Acciones núms. 1 al 1.477.350: pesetas 29 por acción, con un líquido, deducidos los impuestos, de pesetas 24,65.

El pago de este dividendo se realizará en todas las Oficinas de este Banco, mediante presentación de los extractos de inscripción correspondientes a las citadas acciones, a partir del día 1 de julio próximo.

Madrid, 16 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1969 = 100

	Día 16	Día 17
Bancos	83,52	81,78
Eléctricas	105,10	103,79
Alimentación	79,45	78,07
Construcción	97,58	95,97
Inversión	97,27	96,65
Mineras	92,65	92,21
Monopolios	99,03	99,39
Siderometalúrgicas	99,83	99,53
Químicas y Textiles	86,51	85,03
Varias	90,24	88,23
General	93,23	92,00
<b>CONTRATACION PESETAS NOMINALES</b>		
	Día 16	Día 17
Fondos públicos	19.657.500	27.446.000
Obligaciones	24.288.000	128.543.500
Acciones	30.858.450	19.893.750
Total	74.803.950	175.883.250

## BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans	860,--	Fomento Obr. y Cons	535,--
Exterior de España	475,--	Motor Iberica	338,--
ENHER	140,--	La Maquinista Terr	68,--
Aguas de Barcelona	293,--	Industrias Agrícolas	316,--
Asfalos Port. Asiland	500,--	Tabacos de Filipinas	269,--
Aux. Const. «Sansón»	260,--	Telefónica	268,50
Catalana Gas y Eléc	247,--	Urbanizac. Transp.	253,--
Cros, S. A.	269,--	La Seda Barcelona	790,--
Electro Metal Ebro	185,--	Pirelli	205,--
España Industrial	130,--	M. Santa Ana	138,--
Santander Carburos	427,--	Iac	138,--
Esp. Elec. y G. Lebon	110,--	Siemens	138,--
España Petróleos	420,--	Transatlántica, pref.	132,--
FECSA, de 5.000 ptas	272,--		
Ferrocarriles Cataluña	173,--		

## BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	960,--	Altos Hornos	108,50
Vizcaya	885,--	Babcock & Wilcox	98,--
La Robla	38,--	Basconia	97,--
Vascongados	205,--	Echevarría	137,--
Electra Viesgo	64,--	Papelers	177,--
Hidroeléctrica Esp	235,--	Resinera	305,--
Iberduero	335,--	Sanitosa	125,--
Minera, ord.	150,--	Iubaces	290,--
Marítimo Nervión	310,--	Dow Unquiness	200,--
Naviera Aznar	115,--	Sefantrio	155,--
N. Vascongada	275,--	Nicas	268,--
Naviera Bilbaina	260,--	Telefónica	76,50
Gral. de Navegación	385,--	Santa Bárbara	150,--
		C. Mondragón	

EN LA REUNION DE ATENAS

**JIMENEZ MILLAS, VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL**

LA PROXIMA REUNION SE CELEBRARA EN DICIEMBRE EN MADRID

En la reciente reunión del Consejo Oleícola Internacional, celebrada en Atenas, con asistencia de los embajadores de España, Francia, República Árabe de Siria, Austria y Libia, y representaciones de los quince países miembros del Convenio Internacional de Aceite de Oliva. Se acordó designar vicepresidente del Consejo, para la campaña 1969-70, al Presidente del Sindicato Nacional del Olivo, don Alfredo Jiménez Millas. Asimismo, se acordó expresar la satisfacción por la puesta en marcha del programa de la FAO para la mejora de la producción olivarera en la cuenca del Mediterráneo y del cercano Oriente, y por los trabajos encaminados a dotar a Córdoba (España) de un centro internacional de mejoras de las técnicas oleícolas; se recomendó a los países miembros la formación de ficheros oleícolas nacionales, y, finalmente, se fijó lugar y fecha para la próxima reunión del Consejo, que tendrá lugar en Madrid, en diciembre del año actual. (Pyresa.)

Virgilio Oñate, presidente de CIVISA

Don Virgilio Oñate Gil, que ha estado al frente de la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas durante los cinco últimos años, se ha hecho cargo de la presidencia del Consejo de Administración de Construcciones Industrializadas de Viviendas, S. A. (CIVISA).

La finalidad de dicha Sociedad es aplicar a la edificación las más modernas técnicas de industrialización total.

El señor Oñate Gil, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, pertenece a la actual legislatura de las Cortes Españolas, como Procurador de Representación Familiar por la provincia de Castellón de la Plana, y en la actualidad cuenta cuarenta y seis años de edad. (Cifra.)

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.**

DIVIDENDO ACTIVO

A partir de 1 de julio de 1970 se pagará, con cargo a los beneficios del Ejercicio 1969, en concepto de dividendo complementario (cupón número 135), por mediación de cualquiera de las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Acciones núms. 1/16.516.339 y 19.269.064/34.513.602

Líquido a pagar por cada acción, libre de impuestos: 25 ptas.

Acciones emisión abril y mayo 1969 (conversión obligaciones Serie 23.), números: 34.513.603/35.347.857

Líquido a pagar por cada acción, libre de impuestos: pesetas 22,90.

Acciones emisión julio 1966 (dividendo fijo, 6,5 por 100 anual) números 16.516.340 al 19.269.063

Líquido a pagar por cada acción, libre de impuestos: pesetas 16,25.

Nota.—Una vez cobrado este dividendo complementario, las acciones de las emisiones abril y mayo 1969 y julio 1966 se igualan a las anteriores.

DIVIDENDO PASIVO

Acciones emisión enero 1970

Se recuerda a los señores accionistas suscriptores de acciones con desembolso parcial, que el segundo y último dividendo pasivo de 250 pesetas por acción deberá hacerse efectivo entre el 15 de junio y el 15 de julio de 1970, en cualquiera de las Oficinas Centrales y Sucursales de las entidades antes indicadas.

Madrid, 12 de junio de 1970.—Secretaría General.

**CREDITOS A EMPRESAS PUBLICAS**

**83.211 MILLONES DE PESETAS**

58.201 MILLONES FUERON CONCEDIDOS A ORGANISMOS AGRICOLAS

El total de créditos del Banco de España a las Empresas y organismos públicos ascendía en 30 de abril del presente año a 83.211 millones de pesetas, con disminución de 1.087 millones respecto al mes anterior, según datos del «Boletín Estadístico» del citado Banco. En igual mes del año anterior, este tipo de créditos ascendía a 72.838 millones de pesetas y se habían incrementado respecto al mes anterior en 2.529 millones de pesetas.

La distribución de los créditos a Empresas y organismos públicos en el pasado mes de abril era la siguiente: total de los créditos a organismos agrícolas 58.201 millones de pesetas repartidos en: Servicio Nacional de Cereales, 5.720 millones; Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, 13.435 millones; Comisión de Compras Excedentes de Vino, 7.594 millones; Instituto para el Fomento de la Producción de Fibras Textiles de Algodón, 1.226 millones; FORPPA, 30.226 millones.

Por su parte, el total de los créditos a organismos no agrícolas era de 25.010 millones de pesetas distribuidos en: INI y sus Empresas, 11.058 millones; Renfe, 1.326 millones; Tabacalera, 990 millones; Ofite, 10.000 millones, y otros, 1.636 millones. (Pyresa.)

**NOVECIENTOS OCHENTA Y SIETE MILLONES DE PESETAS MENOS EN CIRCULACION FIDUCIARIA**

En 987 millones de pesetas se redujo en el mes de abril del presente año la circulación fiduciaria que en dicho mes ascendía a 249.840 millones de pesetas, de los cuales 238.114 millones eran billetes y 11.726 millones eran metálicas, según el «Boletín Estadístico» del Banco de España. (Pyresa.)

**DEPOSITOS DE LA BANCA PRIVADA**

Los depósitos de la Banca privada ascendían el 31 de marzo pasado a 1.025.357 millones de pesetas, con incremento de 7.830 millones respecto al mes anterior, según el «Boletín Estadístico» del Banco de España. En igual mes del año anterior los depósitos se incrementaron en 10.117 millones de pesetas.

El total de dichos depósitos correspondientes al mes de marzo de 1970 se repartían en: a la vista, 431.562 millones; de ahorro, 324.633 millones, y a plazo, 268.451 millones. (Pyresa.)

**PRODUCCION DE CEMENTO EN ABRIL**

La producción española de cemento en abril fue de 1.469.909 toneladas, superando en un 10,5

**SOCIEDAD METALURGICA DURO-FELGUERA, S. A.**

**AVISO**

No habiéndose presentado hasta la fecha número suficiente de acciones para la celebración en primera convocatoria de la Junta general ordinaria anunciada para el día 22 de los corrientes, se avisa a los señores accionistas, en evitación de molestias, que aquélla tendrá lugar, con idéntico orden del día, y conforme está publicado, a las doce de la mañana del día 23 de junio actual, en el Palacio de la Música, avenida de José Antonio, número 35, de esta capital.

La Memoria está a disposición de los señores accionistas.

Madrid, 17 de junio de 1970.—El Secretario.

**AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID OBRAS**

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 3 del actual se publica un anuncio convocando segunda subasta para contratar las obras de alcantarillado en el Barrio de las Delicias, de esta ciudad, por un presupuesto de contrata que asciende a la cantidad de 8.423.300,31 pesetas.

Las proposiciones para optar a la misma podrán presentarse en el Negociado 3.º, Obras, de la Secretaría General de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 26 del actual.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Valladolid, 6 de junio de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

por 100 a la obtenida en abril de 1969. Durante el primer trimestre del año actual dicha producción alcanzó la cifra de 5.213.080 toneladas, lo que supone un aumento del 4,88 por 100 sobre la producción del mismo período del año pasado, según informan hoy fuentes autorizadas.

Las ventas de cemento nacional durante esos cuatro meses han sido de 5.373.490 toneladas, superando en un 6,91 por 100 a las realizadas el año anterior.

Como durante ese tiempo se han importado 56.330 toneladas y se han exportado 14.852 toneladas, el consumo aparente se sitúa en 5.414.968 toneladas, lo que representa una tasa de crecimiento del 7,50 por 100 sobre el consumo del primer trimestre de 1969. (Cifra.)

**SOCIEDAD ANONIMA «EL AGUILA»**

(Declarada Empresa Modelo por el Estado)

MADRID - VALENCIA - CORDOBA - ALICANTE - ZARAGOZA

DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo de pesetas 27,50 a las acciones números 1 al 3.217.013, todas ellas contra el cupón número 157, impuestos a cargo del accionista.

El pago se efectuará, a partir del día 1.º de julio próximo, en las Cajas de los Bancos Hispano Americano y Español de Crédito.

Madrid, 17 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración, J. Antonio de la Cuesta Maura.

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.**

**INTERESES OBLIGACIONES**

Las fechas de los vencimientos y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones son:

A partir de 1.º de julio de 1970:

- Serie 19.ª, emisión 11-1-63, 25 pesetas netas.
- Serie 21.ª, emisión 10-1-64, 25 pesetas netas.

A partir del día 8 de julio de 1970:

- Serie 26.ª, emisión 8-7-66, 30 pesetas netas.
- Serie 29.ª, emisión 8-1-68, 31,25 pesetas netas.

A partir del día 10 de julio de 1970:

- Serie 31.ª, emisión 10-1-69, 32,50 pesetas netas.

A partir del día 14 de julio de 1970:

- Serie 25.ª, emisión 14-1-66, 30 pesetas netas.

A partir del día 15 de julio de 1970:

- Serie 3.ª, emisión 29-5-57, de Cía. Electra Madrid, S. A., 25,65 pesetas netas.

A partir del día 23 de julio de 1970:

- Serie 27.ª, emisión 23-1-67, 26,25 pesetas netas.

Los cobros de estos intereses podrán realizarse en cualquiera de las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 15 de junio de 1970.—Secretaría General.

**EN EL PERIODO 1966-69**

**LA RENTABILIDAD MEDIA DE LAS ACCIONES FUE DE UN 10 POR 100**

Las de mayor rentabilidad fueron Construcción (24,1), Alimentación (19,1) y Químicas (18,3)

LAS MENORES, SIDEROMETALURGICAS (3,2), BANCOS (4,3) Y ELECTRICAS (5,3)

MADRID. (Pyresa).—Durante el período 1966-69, la rentabilidad media total del conjunto de las acciones fue del orden del 10 por 100, según un estudio del Banco de España que publica su último boletín estadístico. Este promedio, agrega el Banco, oculta resultados negativos en los dos primeros años y fuertemente positivos en los dos siguientes.

El elemento determinante de esa evolución es la marcha de las cotizaciones, las cuales, tras el estancamiento o retroceso de años pasados, iniciaron en 1968 un período de fuerte auge. Por el contrario, las ganancias en efectivo, por dividendos o por venta de derechos, se mantienen siempre a un nivel muy estable, oscilando entre el 6,1 por 100 en 1966 y el 7,3 por 100 en 1968.

La partida de derechos de suscripción proporciona un beneficio ligeramente mayor que los dividendos (3,6 por 100 en el promedio de los cuatro años, frente a 3,3 por 100 de los dividendos) y tan estable como éstos. Esta conclusión, válida para el índice general, no lo es para valores o grupos aislados, ya que, junto a un grupo de empresas con una política regular y previsible de ampliaciones anuales, hay otras que emiten de modo irregular.

En el primer año del período, seis de los diez grupos de valores, incluyendo Bancos y eléctricas, mostraron una pérdida neta. En 1967, los valores bancarios registran ya un aumento de sus cotizaciones, en tanto que para el conjunto de los demás valores, y en especial para los eléctricos, los resultados seguían siendo negativos. En 1968 y 1969, todos los grupos (con excepción de seguros e inversiones mobiliarias, de comportamiento muy errático y poco significativo) dan ganancias, destacando en particular las de alimentación, mineras, químicas, siderometalúrgicas y construcción. Esas ganancias excepcionales son, por supuesto, de capital, ya que las ganancias en efectivo, y en especial los dividendos, muestran un descenso en 1969, cayendo por debajo del 3 por 100, debido al aumento de las cotizaciones, a pesar de que el total de beneficios distribuidos aumenta en un 13 por 100. Por su parte, la venta de derechos ha proporcionado unos rendimientos ligeramente crecientes entre 1966 y 1969, gracias al reparto de acciones liberadas, con cargo a la cuenta de regularización, en los últimos tres años.

**Bancos**

La ganancia por dividendos del grupo bancario es muy inferior a la de los demás grupos, y supone un 1,4 por 100 en el promedio de los cuatro años considerados. Los Bancos compensan en la práctica la limitación legal de los beneficios distribuibles con su política de emisiones a la par, las ventas de derechos son más importantes que en el resto de la Bolsa, y significan un 5,4 por 100 anual de media en el período, mostrando, además, gran regularidad. El total de ganancias en efectivo del grupo bancario, sin embargo, todavía es algo inferior al del conjunto de la Bolsa, lo que puede atribuirse quizá a la mayor liquidez de estos valores, debido a la amplitud de su mercado. Las variaciones de sus cotizaciones se mueven dentro de límites más estrechos que los de los otros grupos, por lo que las ganancias de capital muestran una oscilación menor.

Las ganancias en efectivo de los restantes grupos —continúa el boletín— reflejan la diversidad de su política de ampliaciones, y de la situación de los sectores económicos en que operan las Empresas. Eliminando, por una u otra de esas razones, los automóviles, las mineras, los segu-

ros y los siderúrgicos, las ganancias en efectivo oscilan entre un 5,4 para la construcción (que, en cambio, muestra las mayores y más continuas revalorizaciones a lo largo del período) y un 7,3 para alimentación. Los dividendos, sin embargo, muestran una notable semejanza, eliminando de nuevo los seguros y las siderometalúrgicas, suponen entre un 4,1 por 100 (eléctricas) y un 4,9 por 100 (mineras), coincidiendo cinco de los grupos en cifras muy próximas al 4,5 por 100.

Rentabilidad de las acciones. Media 1966-1969	Ganancias de capital. porcentajes
Alimentación ... ..	19,1
Automóviles ... ..	6,1
Bancos ... ..	4,3
Construcción ... ..	24,1
Eléctricas ... ..	5,3
Mineras ... ..	14,1
Químicas ... ..	18,3
Seguros ... ..	12,3
Servicios ... ..	11,4
Siderometalúrgicas ... ..	3,2

**212 plazas, más vacantes, Auxiliares de Telecomunicación Ambos sexos - Ingresos, 100 - 120.000 PTAS. ANUALES**

Convocadas por «B. O. del Estado» de 22-5-70. Edad, 18 a 30 años. Título Bachiller elemental. Destinos Madrid, Barcelona y demás provincias (oficinas). Magnífico sueldo Ascensos escalas superiores. Pruebas elementales. Preparación dirigida por funcionarios de Telecomunicación en clases orales y por correspondencia. SOLICITE URGENTEMENTE amplia y detallada información (simplemente enviando este recorte y sus señas) con DIEZ pesetas en sellos para franqueo a:

ACADEMIA FUENCARRAL - Fuencarral, 46 - MADRID-4 - Teléfono 221 95 88

**SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS**

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

**CONSULTAS**

Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445 (75).

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44).

CLINICA fuencarral enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegia 5.015). Fuencarral, 88 (40).

**HIPOTECAS**

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 4 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísimamente primeras, segundas; compra-venta fincas permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

HIPOTECAS rapidísimamente cualquier cantidad. Gadea, Padilla 61.

**MAQUINAS ESCRIBIR**

ALGI. Calvario, 25 (Tiro)

**PATENTES**

OFRECESE licencia explotación patentes:

303.922: Procedimiento fabricación materias plásticas gran viscosidad estado fluido.

298.603: Perfeccionamientos distribuidores automáticos bebidas.

259.164: Adición patente 230.933.

334.167: Procedimiento obtención derivados isofenol.

334.166: Procedimiento producción derivados benzozona.

335.600: Adición patente 316.741.

265.481: Procedimiento obtención derivados fenotiacina.

298.271: Procedimiento producción nuevo polipepturo.

314.954: Procedimiento producción derivados 9,10-dihidro-antraceno.

318.301: Procedimiento producción derivados tieno-benzotiacina.

331.150: Procedimiento producción fenotiacinas básicamente sustituidas.

331.357: Procedimiento producción 4-dimetil-epipodofiloxina.

223.105: Procedimiento obtención derivados fenotiacina.

241.783: Procedimiento obtención derivados ácido podofílico.

266.515: Procedimiento obtención derivados fenotiacina.

266.945: Procedimiento obtención derivados tiaxanteno.

277.223: Procedimiento obtención compuestos heterocíclicos.

300.658: Procedimiento producción nuevo polipepturo.

303.517: Procedimiento producción compuestos diazapiro.

334.163: Procedimiento producción nuevo antibiótico SL-1846.

334.165: Procedimiento producción nuevo antibiótico SL-2266.

316.929: Dispositivo lubricación pistones motores.

316.657: Procedimiento preparación pigmento cerámico azul.

333.913: Procedimiento destarboje cereales.

334.099: Procedimiento destarboje composiciones molde.

334.792: Perfeccionamientos construcción medios limitadores velocidad cuerpo desliza sobre transportador.

276.026: Procedimiento obtención ésteres pesados.

278.432: Procedimiento extracción ácidos orgánicos fermentación.

324.312: Procedimiento preparación composición anticariogena.

334.541: Procedimiento preparación composición cauterizadora heridas plantas.

291.532: Perfeccionamientos dispositivos condensación vapor zinc.

290.095: Dispositivo con-

tación accionamiento mupaparabrisas desde limpieza continua limpieza intermitente especialmente vehículos automóviles.

126.197: Soporte enganche piedras joyería bisutería.

266.549: Máquina fabricación cajas cartón.

CLARKE, MODET & CO. 4,57-28.50. Avenida Generalísimo, 50. Madrid-16.

**RADIO-TELEVISORES**

TELEVISORES, trigórficos, ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2662479. Exposiciones. Paseo Extremadura, 107; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); Camino Viejo, Leganés, 172 (Metro Oporto).

**TRABAJO**

PINTOR, empapelador sintético garantizado. 2699533.

**TRASPASOS**

BLANCA Jordán González traspaso «Pensión Albarrián», José Antonio, 29, a Angel Domínguez Cepeda.

# GACETILLAS

## PLAZA MAYOR

Hoy, día 18, a las siete tarde  
**CORRIDA DE TOROS  
MEDIJEVAL**

Angel y Rafael Peralta

Localidades desde 150 pesetas.  
Taquillas: Plaza Mayor (entradas  
calles Postas y Zaragoza) y Circu-  
lo de Bellas Artes.

# MUSICA

## HOY, TEATRO DE LA ZARZUELA

Renata Scott, «LA SONAMBU-  
LA», de Bellini.

Renata Scott, TEATRO DE LA  
ZARZUELA.

Ultima representación del VII  
FESTIVAL DE LA OPERA DE  
MADRID.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7, 11: No  
despiertes a la mujer de tu  
prójimo.

**ARLEQUIN.**—(2475131. San Bernar-  
do, 5. Metro Santo Domingo,  
salida a Gran Vía.) 7 tarde  
y 11 noche. ¡Éxito extraordinario!  
¡Angel Picazo, Ana María  
Vidal, Pablo Sanz y Manuel  
Toscano en Tres testigos. (Toda  
la crítica y el público, de  
acuerdo: ¡Lo mejor de José Ma-  
ría Pemán!)

**ARNICHES.**—(Refrigerado. Ce-  
daderos, 7. Telf. 2224991.) 7 y  
11: Compañía de José Rubio  
con María del Puy y la colabo-  
ración extraordinaria de Julio  
Riscal. Cinco novias para Bu-  
by (de Alfonso Paso). Direc-  
ción: García Toledano.

**BEATRIZ.**—7, 11: Compañía Ma-  
ría Luisa Merlo-Carlos Larra-  
ña, Vídas privadas (de Noel  
Coward). Adaptación: Conchi-  
ta Montes, con Paco Morán y  
Teresa Rabal. Dirección: José  
María Morera. ¡Divertidísima!  
(Ocho últimos días, por fi-  
nalizar la temporada.) (Jueves  
25, despedida.)

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7  
tarde y 11 noche: Manuel Ga-  
liana en Hay una luz sobre la  
cama (de Torcuato Luca de  
Tena). La presentación de Am-  
paro Pamplona y Gabriel Lio-  
part (en «D. Carlos»). Direc-  
ción: José Tamayo. (Cuatro úl-  
timos días.)

**CALDERON.**—7, 10,45: Marifé de  
Triana y Rafael Farina presen-  
tan Esto es España. Con Tona  
Radely y su «ballet», José Ma-  
ría Calvo, Magda Rosa, Herma-  
nos Farina, la colaboración de  
Angelita Font y otras atraccio-  
nes. (Tolerado.)

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música,  
2220417.) 7, 11: Compañía Julia  
Gutiérrez Caba, con Emilio Gu-  
tiérrez Caba y Manuel Collado  
en Olivia (de Terence Rattigan).  
(En pleno éxito, día 22,  
despedida compañía.) (Cinco  
últimos días.)

**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía  
Adolfo Marsillach en El Tartu-  
fo (de Moliere, trasladado por

Enrique Llovet). (Dos últimas  
semanas.)

**COMICO.**—(Nuevo teatro. Paseo  
Delicias, 41.) 7 tarde, 11 noche:  
Profesor Max, el mejor suges-  
tionador del mundo. (Tolerado  
menores.) (Cuatro últimos  
días.)

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Com-  
pañía Paco Martínez Soria.  
Nueva versión de La educación  
de los padres. Con Rafael Ló-  
pez Somoza, Carmen Alonso de  
los Ríos y un reparto de 14  
figuras. ¡En La educación de  
los padres, la interpretación de  
Paco Martínez Soria supera su  
propio record de carcajadas!  
(Mayores catorce años.) (Cua-  
tro últimos días.) (Domingo,  
despedida compañía.)

**ESPAÑOL.**—Mañana viernes 19,  
10,45 noche, estreno: Los niños  
(de Diego Salvador). (Premio  
Lope de Vega 1969.) Con Ja-  
vier Loyola, José Luis Heredia,  
Ana Belén, Juan Sala, Fran-  
cisco Vidal, Francisco Ben-  
loch, Violeta Jiménez, Angel  
Rosal, Fernando Sotualas y Mi-  
guel Angel G. Ayones. Direc-  
ción: Miguel Narros. (Autori-  
zado mayores dieciocho años.)  
Aviso importante: Quedan anu-  
ladas las localidades anteriores  
(color azul), con fecha 4  
de junio, siendo valederas las  
distribuidas con fecha 19 de  
junio (color verde).

**FIGARO.**—(Totalmente refrigera-  
do. Doctor Cortezo, 5. Teléfo-  
no 2391645.) 7 y 10,45: El pre-  
cio (de Arthur Miller). Direc-  
ción: Narciso Ibáñez Menta.  
(Cuatro últimos días.)

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.)  
Hoy jueves, 11 noche. ¡Aconte-  
cimiento cómico! Estreno de  
Las que viven de la base. ¡Una  
obra de actualidad y divertí-  
sima de Alfonso Paso!

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Nar-  
ciso Ibáñez Serrador presenta a  
Mari Carmen Prendes en El  
agujerito (de Luis Pañafiel).  
Con Bárbara Lys, Carmen For-  
tuny, Conchita Goyanes, Memi  
Cadalla y Narciso Ibáñez Ser-  
rador en el papel de «Nicholas».  
Últimos días.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfo-  
no 2652835. Revistas Coisada.)  
7 y 11: Viky Lusson, Quique  
Camoiras en Las mujeres de la  
Costa (nueva revista). ¡Un es-  
cándalo de risa! (Local refrig-  
eradísimo!)

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.)  
7,15 y 11: El amante jubilado  
(de Emilio Romero). ¡Diverti-  
dísima! ¡Segundo mes de éxi-  
to!

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 7 tar-  
de y 10,45 noche: Mariemma  
con las «Estrellas» del «Ballet»  
de España y la colaboración de  
Caracollito. ¡Dos únicos  
días! Horario: Viernes 19: 7  
tarde y 10,45 noche, despedida.

**MARQUINA.**—(Aire acondiciona-  
do. Prim, 11. Telf. 2318467.)  
¡Más de mil representaciones  
consecutivas! 7 y 11: Lima Ca-  
nalezas, Francisco Valladares,  
Manuel Torremocha en La  
casa de las chivas (de Jaime Sa-  
lóm). Premio Nacional de Teat-  
ro. Maite Brik en el personaj-  
e de «Trini». Dirección: José  
María Loperena.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Com-  
pañía Ismael Merlo-Viki Lagos  
en Tres historias sobre «esow  
del matrimonio (Plaza Suite)  
(de Neil Simon). Adaptación y  
dirección: Jaime Azpilicueta.  
¡Solo hasta el 24 de junio!

**VALLE INCLAN.**—(Refrigerado.  
2411389. Torre de Madrid.) 7,  
11. Quinto mes: Compañía Ma-  
ría José Goyanes con Pedro  
Osinaga, Manzanar para Eva  
(de Chejov, Arout y Ruiz Iriarte).  
Con Luis Peña, Margarita  
García Ortega. Dirección: José  
María Morera. (Dos últimas  
semanas, por fin de tempora-  
da.)

**ZARZUELA.**—(2214341.) VII Fes-  
tival de la Opera. Hoy día 18,  
a las 9,30 noche, décima de  
abono: «La sonámbula» (de  
Bellini). María Orán (sopra-  
no), Nino Carta (bajo), Rená-  
ta Scott (soprano), Carmen  
Sinovas (soprano), Umberto  
Grilli (tenor), Ramón Regidor  
(tenor), Raffaele Arie (bajo).  
Director de Escena: Aldo Mi-  
rabella Vassallo. Director de  
orquesta: Carlo Franci. Or-  
questa Sinfónica y Coro de la  
RTV Española. (Rigurosa pun-  
tualidad. Se ruega «smoking»  
o traje oscuro.) Localidades:  
Taquilla teatro.

# CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(2314607. Plaza  
del Rey. Metro Banco España.  
Aparcamiento coches.) 6,45 y  
10,45: ¡Últimos días! de Paqui-  
ta Rico en La copla y el can-  
te. Con Marisol Reyes, Gloria  
Romero, Porrinas de Badajoz,  
Los Trianeros, Los Maniseros  
de Cádiz, Presentación Pala-  
cios, Pepita Cachero y otras fi-  
guras. (Apto.) ¡Domingo, des-  
pedida!

# CINES

**ALBENIZ.**—Martín Fierro.  
**ALCALA-PALACE.**—Ladrón y amante.  
**ALVI.**—Ladrón y amante.  
**AMAYA.**—Tristana.  
**APOLO.**—Waco y La última tentativa.  
**ARGUELLES CINEMA.**—El más  
«chico». 7 y 10,45: El marido es  
mío y lo mato cuando me pa-  
rece. (Catherine Spaak.) (East-  
mancolor.)  
**AVENIDA.**—(221751.) 4,30, 7 y  
10,45: ¿Quién grita venganza?

# VISION

## LOCUTORES Y PRESENTADORES

Por Julio FUERTES

Un muchacho de unos doce o catorce años a lo sumo leyó el pasado martes unas cuartillas ante S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Francisco Franco, con un aplomo y una desenvoltura que para si quisieran algunos locutores. Fue con motivo del solemne acto que se celebró en Cheste para inaugurar la Universidad Laboral «Jesús Romeo». Su bien timbrada voz, con las inflexiones precisas para subrayar el sentido entrañable de sus palabras con la ayuda de leves, pero expresivos ademanes, fue escuchada con indudable emoción por cuantos estaban presentes en la solemnia y no hay que decir por los millones de espectadores que le escucharían por todos los pueblos de España. La presencia de un niño en cualquier cosa que sea despertará un interés inmediato, y mucho más todavía si surge en una ocasión tan solemne como la señalada para dirigirse concretamente al Jefe del Estado, agradeciéndole la creación de esta nueva Universidad Laboral.

Mientras todo esto ocurría, uno pensaba en los muchos locutores que a diario desfilan por las pantallas de TVE. Entre ellos los hay excelentes, buenos, medianos y menos que medianos. La locución parece cosa fácil, y no lo es. Se precisa, en primer término, una cierta disposición natural, que radica principalmente en la buena calidad de la voz, cosa que no puede aprenderse, sino que se tiene como se tienen los cabellos negros o rubios o castaños. Luego, otras cualidades pueden aprenderse, como la compostura, los gestos, el énfasis y una dicción clarísima. Un locutor ha de ser más estimado por todo esto que por el contenido de lo que dice, que, en general,

no es suyo, sino impuesto. Otra cosa es cuando actúa de presentador de un espectáculo transmitido en directo, como el fútbol, los toros, las procesiones y otros actos que ha de explicar con sus propias palabras, lo que también precisa de condiciones innatas, como es la facultad de improvisar.

Como no intento dar nombres, ni para elogiar ni para censurar, me limito a señalar la presencia en la pequeña pantalla de locutores y presentadores que no reúnen las necesarias cualidades. No se trata de prescindir de sus personas, sino de su aplicación específica. Son hombres que serían mucho más útiles en otros cometidos que podrían confiárselos; pero esto es cuestión exclusiva de los dirigentes de TVE, que los designa y ya no parece preocuparse de sus rendimientos respectivos, como si la locución fuera un menester subalterno, cuando es realmente fundamental.

ES YA COSA SEGURA y ultimada que Raymond Burr (Ironside y antes Perry Mason) asistirá al acto en el cual se le hará entrega del «Quijote de Oro» como mejor artista extranjero de los que desfilaron por las pantallas de TVE. Al tiempo se hará entrega de los «Folk's» de plata a don Manuel Aznar, por su espléndido reportaje sobre Biafra; a don Fernando A. de Terry, por su bello espacio publicitario, y a don Juan José Rosón, por su tenaz y fructífera labor en TVE. Asimismo se entregarán los «Quijotes de Oro» a cuantos se le otorgaron por sus respectivos trabajos en Televisión durante el año 1969, trofeos todos instituidos y discernidos por el Círculo de Escritores de Televisión.

# Programas de TVE

JUEVES 18 DE JUNIO

## SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: Saudades. Canciones gallegas. E. Prieto.  
2,00 Apertura y presentación.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 BONANZA.  
«El desertor».  
Aventuras de un desertor en las proximidades de La Ponderosa, en las que interviene activamente Cany.  
4,30 NIVEL DE VIDA.  
5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.  
5,15 Cierre.

## TARDE

5,45 CARTA DE AJUSTE: Música ligera española. Canta Raphael.  
6,00 Apertura y presentación.  
6,02 CAMARA VIAJERA.  
6,30 MI OSO Y YO.  
7,00 ANTENA INFANTIL.  
8,00 PUESTA A PUNTO.  
Dedicado esta semana a atletismo.  
8,30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.  
Quimera: Diálisis, por Luis Miravittles.

## NOCHE

8,55 ESTA NOCHE...  
9,00 NOVELA.  
«El Cristo de la Vega», de José Zorrilla. Capítulo IV.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,20 ESTUDIO I.  
«La casa», de José María Pemán.  
Reparto: María Antonia, Luisa Sala; D. Criaco, José Bódalo; Teresa, Silvia Tortosa; Flor, Lola Losada; Tío Emilio, Julio Gortostegui; Tío Cabuérnigo, Joaquín Pamplona; Tía Lu-

cre, Diana Salcedo; Luis, Manuel Toscano; Alfonsita, Carmen Robles; Loren, Ramón Pons; Picóli, Conchita Núñez; Criada, Maruja Rejo; Lola García, Rosa Montes; Rafael, Carlos San Martín; Lena, Alicia Saliz de la Maza.  
12,00 VEINTICUATRO HORAS.  
9,15 Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: Poemas y canciones. Canta Alberto Cortez.  
8,30 Presentación y avances.  
8,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Correcaminos».  
8,45 JULIA.  
«Creo que vi a un picarón».  
Julia no cree casi lo que ve. El marido de su vecina y amiga —policia y esposo ejemplar— está con una hermosa rubia en un restaurante y en seguida decide actuar.  
9,15 VIAJE SIN PASAPORTE.  
«El río del Diablo».  
9,45 BALLINGER DE CHICAGO.  
«Los apostadores».  
Ballinger intenta descubrir a unos apostadores de carreras de caballos que a cambio de dinero consiguen que las amas de casa les dejen utilizar sus teléfonos para realizar sus sucios negocios.  
10,15 NOTICIA 2.  
10,32 CUESTION URGENTE.  
«Españoles en Suiza».  
11,00 EL GRAN CHAPARRAL.  
«Ebezers».  
John Cannon hace venir a Tucson a un hombre, Ebe-  
nezer, que con una impre-  
nta móvil viene fundan-  
do periódicos para despear-  
tar la conciencia ciudadana.  
12,00 Cierre.

## VIERNES 19 DE JUNIO

## SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Sin-  
fonía Española». Laúd.  
2,00 Apertura y presentación.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 LA CASA DE LOS MARTINEZ.  
Un programa para la sobremesa presentado e interpretado por Julia Martínez, Carlos Muñoz, Mari Carmen Yepes, Olga Petro, Eduardo Coutleop e Isabel María Pérez, con José Rubio y Mari Carmen Prendes.  
4,15 FIN DE SEMANA.  
5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.  
5,15 POESIA E IMAGEN.  
María de los Reyes Fuentes.

## TARDE

5,29 Apertura y presentación.  
5,30 TOROS.  
Retransmisión en directo, desde la plaza de toros de Bilbao, de la corrida de la Liberación, en la que intervendrán los diestros Paco Camino, Santiago Martín «El Viti» y Miguel Márquez.  
7,30 TELECLUB: Ventana abierta.  
«Manolo».  
Sainete madrileño gracioso y constructivo escrito por don Ramón de la Cruz.  
En los barrios bajos de Lavapiés, en la puerta de la taberna del tío Manute, pone orden, garrote en mano, a los desmanes de los clientes. Cuando llega Manolo de tierras lejanas, cuenta sus aventuras, desventuras, y entre fanfarfonadas suyas van muriendo

los personajes en una sátira de las comedias de capa y espada.  
8,00 PUESTA A PUNTO.  
Dedicado esta semana al atletismo.  
8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

## NOCHE

8,55 ESTA NOCHE...  
9,00 NOVELA.  
«El Cristo de la Vega», de José Zorrilla. Capítulo V.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.  
10,30 LAS DIEZ DE ULTIMAS.  
Programa concurso.  
11,00 INVESTIGACION EN MARCHA.  
12,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: Opera-  
tura de ópera.  
8,30 Presentación y avances.  
8,32 SIETE DIAS.  
Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.  
9,00 MUSICA EN LA INTIMIDAD.  
Quinteto de viento de la Orquesta Ciudad de Barcelona, en obras de Rameau, Ibert y Tomasi.  
9,30 ENCRUCIJADA.  
«Las virtudes opuestas».  
Un hombre ve puesta a prueba duramente su integridad y honradez.  
10,15 NOTICIA 2.  
10,32 ESTUDIO ABIERTO.  
Programa en directo en el que se incluyen variedades, reportajes, entrevistas, retransmisiones e información nacional e internacional.  
12,30 Cierre.

(Anthony Steffen.) (Color. 70 mm.)

**AZUL.**—Los chicos del Preu y La gran juerga.

**BAHIA.**—Robo en el Metro y El oro de Mackenna.

**BARCELONA.**—7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me parece. (Catherine Spaak.) (Eastmancolor.)

**BECERRA.**—Los indestructibles y Contra viento y marea.

**BECQUER.**—Waco y La última tentativa.

**BELLAS ARTES.**—La busca y Accidente.

**BENLUIRE.**—7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me parece. (Catherine Spaak.) (Eastmancolor.)

**BILBAO.**—La sirena del Mississippi. Manos torpes.

**BULEVAR.**—Dos hombres y un destino.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Por qué pecamos a los cuarenta (Fernando Fernán Gómez, José L. Vázquez, Juanjo Menéndez). (Color.) (Sexta semana.)

**CANCILLER.**—Ladrón y amante.

**CANDILEJAS.**—Los salvajes en Fuente San Gil e Italian Secret Service.

**CAPITOL.**—7 y 10,45: El marido es mio y lo mato cuando me parece. (Catherine Spaak.) (Eastmancolor.)

**CARLOS III.**—El templo del hampa.

**CARLTON.**—Vivan los novios!

**CARRETAS.**—10 mañana: El mestizo y Cita trágica. (Mayores dieciocho años.)

**CARTAGO.**—5: Las cadenas de la libertad y Salario para matar.

**CERVANTES.**—El club de los solteros y Hasta que llegó su hora.

**C. LINEAL.**—Rompecabezas chino y Urtaín, el rey de la selva o así.

**COIMBRA.**—Licencia para matar y Locos de abril.

**COLISEUM.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: El diablo por la cola. (Yves Montand, María Schell.) (Eastmancolor.) ¡Éxito mundial!

**CONCEPCION.**—Luv quiere decir amor e Italian Secret Service.

**CONDE DUQUE.**—Fortunata y Jacinta.

**CONSULADO.**—El templo del hampa.

**COPACABANA.**—Más peligrosas que los hombres y Locos de abril.

**CHUECA.**—El hijo del pistolero y Se-  
cuestro en la ciudad.

**EL ESPAÑOLETO.**—Un «trabajo» en Italia.

**EMPERADOR.**—Un hombre viene a matar y Lejos del mundanal ruido.

**ESPRONCEDA.**—La manzana del día de San Valentín y Urtaín, el rey de la selva o así.

**EUROPA.**—Abuelo made in Spain e Italian Secret Service.

**FANTASIO.**—América rugiente.

**FATIMA.**—Alambrada de violencia y El deseo y la bestia.

**FELIPE II.**—Cerebro de un billón de dólares y Cuatro noches de boda.

**FLORIDA.**—100.000 dólares al sol y Salario para matar.

**FUENCARRAL.**—7 y 10,45: Ladrón y amante. (Technicolor.) (Dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continua 8: Alas y garras y Los guerrilleros del imperio. (Color.) (Tolerado menores.)

**GRANADA.**—El libro de la selva y Contra viento y marea.

**GRAN VÍA.**—Después de los nueve meses.

**IDEAL.**—Escándalo en la familia y La última carga.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Por mis... pistolas! (Cantinfías.) (Eastmancolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—V Festival Tom y Jerry y Los guardiamarinas.

**INFANTE.**—Ladrón y amante.

**JORGE JUAN.**—El deseo y la bestia.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Ladrón y amante.

**KURSAL.**—El precio de la muerte y Manos torpes.

**LICEO.**—La sirena del Mississippi.

**LIDO.**—El jugador y La última carga.

**LISBOA.**—Los profesionales y Manos torpes.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,30: Rebeca. (Laurence Olivier, con Joan Fontaine.) Se ruega puntualidad.

**LUCHANA.**—El pacto de los canales.

**LUX.**—Las gatas tienen frío y El caso de Thomas Crown.

**MADRID.**—Continua 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Oro maldito (No podía fallar... eran balas del preciado metal) y Agente X-17 Operación Océano (Sólo una mente diabólica podía engendrar aquel plan). Ambas color. Dieciocho años. (Segunda semana.)

**MAGALLANES.**—4: El halcón y la presa e Italian Secret Service.

**MARVI.**—Despedida de casada e Italian Secret Service.

**METROPOLITANO.**—Waco y El deseo y la bestia.

**MOLA.**—Dos hombres y un destino.

**MONACO.**—(Tel. 4157499.) 4,30: La última carga.

**MONTECARLO.**—Capricho y Las gatas tienen frío.

**MONTERA.**—Urtaín, el rey de la selva o así.

**MONUMENTAL.**—5: Las leandras. (Rocío Dürkal, Celia Gámez.)

**MORASOL.**—Waco y La última tentativa.

**MUNOZ SECA.**—(2315131.) (Refrigerado.) 10: Costa de los diamantes y Locos de abril.

nua, 5,30: La última carga. (Color, cinematográfico.)

**URQUIJO.**—Las leandras.

**VERGARA.**—Manos torpes.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—Georgy Gtris.

**GALLIEO.**—Kuroneko.

**GAYARRE.**—(Refrigerado.) Continua, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,45: The Wild and the Willing (de Ralph Thomas). Con Virginia Mas-Kell, Paulo Rogers y Samantha Eggard. V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.)

**GOYA.**—4,45, 7, 10,45: La prisión (Fangelse). (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.) (Dirección: Ingmar Bergman.)

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) Continua, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Helga (El milagro de la vida) (de Erich F. Bender). Con Ruth Gassman. V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.) (Último día.)

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continua de 4,15 a 6. Numeradas, 10,45: La reina de África (de John Huston). Con Humphrey Bogart y Katherine Hepburn. (V. O. subtitulada.) (Tolerada.)

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continua de 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: La viaccia, de Bolognini. Con Jean Paul Belmondo, Claudia Cardinale y Pietro Germi. (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PEZ.**—(Sala de repertorio. Refrigerado.) Continua, de 4,15 a 9,30. Numeradas, 10,45: El joven Torless (de Schöndorff). Con Carriere y Seidovsky. V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continua, 11,15 a 6. Numeradas, 7 y 10,45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha). Con Maurício do Valle, Odete Lara y Othon Bastos. (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continua, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,45: Dios y el diablo en la tierra del Sol (de Glauber Rocha).

## SALAS ESPECIALES

**CINE STUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058.) Continua 4,30. Numeradas 10,30: Presenta El deseo bajo los olmos. (Un film de Del

# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**— Su trabajo, así como quienes colaboran con usted, le harán sentirse hoy irritado.  
**AMOR.**—Mayor optimismo.



**SALUD.**—Peligro de enfriamiento.  
**TRABAJO.**—Sus progresos son lentos, pero indudablemente seguros.  
**AMOR.**—Alegría en el terreno sentimental.



**SALUD.**— Su carácter impresionable le hará sentirse hoy en baja forma.  
**TRABAJO.**—Situación difícil desde el punto de vista familiar; sus asuntos habrán de esperar por el momento.  
**AMOR.**—Normal.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Su carácter agresivo puede ocasionarle hoy problemas si no se controla.  
**AMOR.**—Tenga más coraje.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—En lo relativo a su vida profesional se sentirá la mayor parte de la jornada descontento, inquieto.  
**AMOR.**—Tal vez tenga que enfrentarse hoy a un rival.



**SALUD.**—Peligro de accidente.  
**TRABAJO.**—No intervenga en ningún asunto que no le incumba realmente a usted. De hacerlo, puede verse envuelto en algo muy desagradable.  
**AMOR.**—Tómese más en serio el amor y deje de jugar.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Mayor seguridad en lo relativo a los asuntos de tipo profesional.

**AMOR.**—Tal vez lleguen hoy, al fin, las noticias que tanto espera.



**SALUD.**—Mal estar general.  
**TRABAJO.**— Muéstrese más frío y prudente; no se exalte si no quiere estropear un asunto que promete.

**AMOR.**—Posibilidad de decepción; no sea tan individualista y comprenda los motivos de los demás.



**SALUD.**—Malestar general.  
**TRABAJO.**—Tenga confianza en sí mismo y no escuche a nadie.

**AMOR.**—Su intuición le indicará hoy el mejor modo de actuar.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Hoy habrá de demostrar su entereza. No deje que cierto enemigo descubra ningún signo de debilidad en usted.

**AMOR.**—Trate de superar sus prejuicios.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**— Día de suerte en los asuntos de tipo material.

**AMOR.**—Muéstrese más natural y deje toda afectación cuanto se halle en compañía de la persona que le interesa.



**SALUD.**—Energía y optimismo.  
**TRABAJO.**—Día de prueba en el terreno profesional; no obstante, su confianza y su determinación le harán triunfar y superar todos los obstáculos.

**AMOR.**—Armonía en sus relaciones de tipo sentimental.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

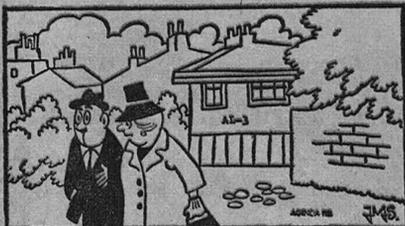
Serán emotivos, temperamentales, extraordinariamente humanos y muy íntegros.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



AL: 3  
1: Chimenea.—2: Nubes.—3: Chimenea.—4: Ladrillo.—5: Manga de la señora.—6: Ventana.—7: Piedra.

## COPLAS

### PROPONGO UNA ASOCIACION

En esta capital que nos aprieta con su crecer continuo y que alborota más que en ese partido de pelota que arbitró nuestro amigo Guruceta,

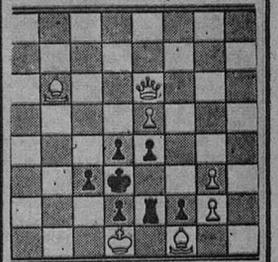
en este Madrid nuestro, do en glorieta, calle, paseo o casa, te agarrota un ruido infernal que crece y flota a punto de dejarte majareta,

quisiera levantar los corazones y, en virtud de la ley de Asociaciones cuyas finalidades reverencio,

propongo, ¡y vengan firmas a mi lado!, crear la Asociación que he titulado Doloridos Amigos del Silencio.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ

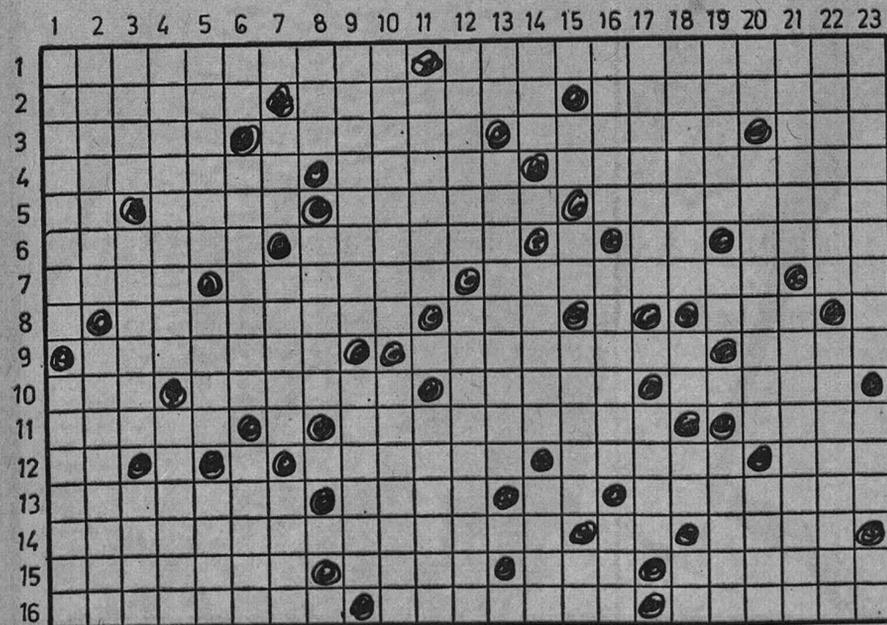


He aquí un nuevo problema de S. Wright Wood (Shipley). Las blancas juegan y obligan a las negras a dar mate en dos. En otras palabras, las blancas quieren suicidarse y las negras no pueden impedirlo.

SOLUCION:

1 D3C.  
2 L1B.—R6B; D2A, T8R+.  
3 L1B.—R6B; D2A, T8R+.  
4 L1B.—R6B; D2A, T8R+.

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.**—1: Cuento infantil. Venerábaseles.—2: Rezases. Ciertos frutos. Cambia.—3: Moluscos gasterópodos. Madre del vino. Ciertos árboles. Cabeza de ganado.—4: Instrumento músico de barro. Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, alegrásete.—5: Nota musical. Al revés, pelo blanco. Inexperto. Al revés, golpeado.—6: Al revés, obstruye. Parte sólida de los árboles debajo de la corteza. Punto cardinal. Contracción. Gesto.—7: Entregará. Contrarios. Entregábasele. Al revés, nombre de letra.—8: Guarismo. Arreglas. Nota musical, plural. Consonante. Reza. Uno.—9: Al revés, intervencida quirúrgicamente. Potentada. Acudirán.—10: Círculo. Al revés, comprobará el peso. Vergüenza. Al revés, pieza de sujeción.—11: Suerte de torero con la muleta. Punto cardinal. Graciosa. Al revés, de mostrás alegría.—12: Al revés, acude. Símbolo químico. Punto cardinal. Estimación. Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, escuchaba.—13: Uvas unidas al mismo tallo. Hembra de cierto animal. Siglas comerciales. Provincia de España.—14: Baratamente. Río de Galicia. Al revés, derribé.—15: Unidos. Semblante. Río de Suiza. Nombre de mujer, plural.—16: Al revés, coglérase. Al revés, mosto cocido, plural. Cubierta interior de las flores.

**VERTICALES.**—1: Uno de los Estados Unidos. Asoma.—2: Ciudad de Huelva. Villa de la provincia de Madrid, plural.—3: Sumo pontifi-

ce. Que habla en público. Todo lo que tiene entidad.—4: Al revés, absorbiere la atención de una persona. Emitir juicio.—5: Sustancia que fluye de varias plantas. Acudirán. Uso.—6: Al revés, pronombre. Al revés, prescriben. Al revés, gestos.—7: Ciento. Al revés, apócopa. Representación gráfica de la Tierra, plural. Robo en la compra.—8: Loco, Ciertos animales. Cinco. Ciento. Consonante.—9: Cortábasele. Al revés, perforase.—10: Muertos de frío. Ciertas aves.—11: Presentes reflejos con los colores del arco iris. Símbolo químico. Exima a uno de una obligación.—12: Al revés, tócala suavemente. Al revés, ciertos trabajadores.—13: Preposición. Añadido. Consonante. Punto cardinal. 14: Fiera. Guarismo. Alrevés, gruesa. Al revés, estropeas.—15: Símbolo químico. Al revés, artículo. Al revés, nombre de letra. Arbusto. Voz de mando.—16: Lienzo que usan los sacerdotes en los oficios. Valuar mercancías. Período de tiempo.—17: Ciertas obras de fábrica. Punto cardinal. Destino.—18: Pónle contra la pared. Río de Francia. Interjección. Al revés, nombre de una consonante.—19: Robar en la compra. Artículo. Símbolo químico. Codicioso.—20: Al revés, virtud teologal. Saludos a un ausente. Al revés, desafia.—21: Poeta cultivador de este género. Bajáralo.—22: Al revés, comienza el día. Al revés, labradora.—23: Al revés, nombre de mujer. Pueblo de la provincia de Burgos. Siglas comerciales.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Parásitos. Satíricos. Ten.—2: Añadido. Ol. Morán. Baladí.—3: Roto. Imanes. Rico. Esaruc.—4: Ere. Ait. Iv. Roa. Caso. Ava.—5: Caricia. De. A. Nero. Rin.—6: Ibiza. Los. Namina. Amigo.—7: Dalat. Sos. Subirt. Aro. Ir.—8: O. L. Atar. So. las. Enteros.—9: Soas. Lejos. Na. Oltap. T.—10: A. Se. Etica. I. Aisp. Oro.—11: Pisos. Tor. C. Toib. Asim.—12: Etod. Sa. Asado. Alfonsina.—13: Navegas. Famosos. I. N. C. R.—14: A. Mal. Ames. Cerca. Piel.—15: Di. Ene. E. Al. Jalea. Arosa.—16: Operásele. Ama. sa. Repones.

**VERTICALES.**—1: Parecido. Apenado.—2: Añoraba. S. Ita. Ip. 3: Raterillo. Sov. E.—4: Ado. Iza. Esodemer.—5: Si. Acatasas. Gana. 6: IDIII. T. Sales.—7: Tonta. Sa. letas. E.—8: O. A. Loreto. El. 9: Soudios. Jirafa. O.—10: Levea. Soc. Sama.—11: S. S. Sosa. Ame. la.—12: Am. Ranul. Dos. M.—13: Toro. Abanicos. Ja.—14: Iria. Misa. Ocas.—15: Rac. Nir. Tásela. 16: Inocente. Aol. Re.—17: C. Ara. Notiflear.—18: Obeso. Atisbo. A. E.—19: Saso. Areté. Nu. Ap.—20: La. Mora. As. Fro.—21: Tarari. Oposición.—22: Edavilga. Rin. Esc.—23: Nicanor. Tomarías.

# EL AMIGO DE LOS ANIMALES

2



no. Ya hemos hablado del lobo, del oso y del urogallo, esos tres seres míticos de nuestros bosques; de cazadores de alimañas y de alimañeros, para proseguir con la perdiz.

Pobre perdiz. Es un verdadero milagro que todavía podamos darnos el gustazo de escucharla cantar pinada en el risco, en el majano o en la piedra señera de nuestros pagos. Todo está contra ella. El pedrisco que las atolasca, el turbión que arregacha las tierras y arrastra los nidos, el trueno que enhuera las nidadas, las escopetas negras que no conocen veda, los herbicidas y las cosechadoras, el lámpico pastor de botella y la escardadora cuadrillera. Y luego, toda la picaresca del alar, del lazo, de la lanchuela y del correr a los perdigones hasta rendirlos asfixiados. Y después, el lagarto y el zorro. Y además, los córvidos, una verdadera plaga desatada por nuestros campos; porque grajos y picazas son, hoy día, los peores enemigos de la perdiz.

—Este ha sido el trágico fruto de una política pésima de lucha contra las alimañas. Hasta hace poco se pagaba dinero por matar a las aves de presa, se premiaba la presentación de picos y garras de rapaces. Y de esta forma se consiguió que los factores delimitantes y comprobantes de los córvidos, que eran las aves de presa, desaparecieran de nuestros bosques, trayendo consigo una explosión de córvidos, una plaga de grajos, picazas y arrendajos que actualmente causan un daño inmenso a la perdiz, acosando, hostigando su nidificación y destruyendo sus huevos. La explosión de córvidos actual es tal, que no hay forma humana de luchar contra ella, porque el empleo de venenos para luchar contra las alimañas de todo tipo es un disparate mayúsculo, debido a la acción en cadena que trae consigo. Y así, a causa de los venenos empleados para el exterminio de zorros o córvidos, tenemos que lamentar la desaparición de la mayor parte de nuestras aguilas imperiales, quebrantahuesos halcónicos, etc. Volviendo al asunto de los córvidos, le diré que la única forma de poder controlar su explosión reproductora es la de volver a repoblar nuestros bosques de azores, milanos y halcones, tarea difícilísima, pues no contamos con ejemplares suficientes para efectuar dicha repoblación. Es una pena que en bosques donde se encontraban hasta veinticinco parejas de azores hasta hace pocos años no exista ahora ni una sola pareja. Las rapaces son aves altamente beneficiosas. He podido comprobar recientemente en una finca del conde de Yebes, tras la observación continuada de una pareja de azores, que el noventa por ciento de las piezas capturadas por estas aves eran urracas y arrendajos. Que los halcones, milanos y azores vuelvan a vivir en sus biotopos será una tarea difícil y a largo plazo. Mientras tanto hay que rebajar el censo de los córvidos como humanamente se pueda, pero nunca con el empleo de los venenos.

Maese zorro. Ahora, con la mixomatosis, le dan el pan por dormir. Los cazadores siempre pensaron del zorro que les aguaba las cacerías. El raposo, menos listo de lo que el fabulista creía, sabe apañárselas para llevarse del corral a la gallina ponedora, para cazar el conejo con tácticas de ojeador,

## ★ EL VENENO USADO PARA COMBATIR AL ZORRO HA PROVOCADO LA DESAPARICIÓN DE MUCHAS DE NUESTRAS AGUILAS Y QUEBRANTAHUESOS

para hacerse el muerto ante el peligro y para mearse el rabo y sacudírselo en los mismos morros del galgo corredor cuando le lleva al diente. Pero las más de las veces el zorro no tiene otra cosa que llevarse a buches que algún ratoncillo o algún topo despistado, eso cuando no tiene que echar a grillo sus hambres duras. Los cazadores acosaron al zorro con perros, le hicieron entrar a los puestos de las escopetas, y los alimañeros —esos extraordinarios técnicos del monte— le pusieron trampas y cepos y le dieron humazos en las cuevas. Pero muchas veces, muchas, se emplearon venenos, fatídica estricnina. ¿Habrá que controlar estas batidas mediante venenos?

—Gracias a Dios, a raíz de la entrada en vigor de la nueva ley de Caza, las batidas de alimañas con venenos serán controladas por expertos del Servicio Nacional, con lo que se evitaremos los extraordinarios daños causados por la ignorancia en nuestros pagos. Tenemos la esperanza de que ahora el control de la caza en España pase a manos de naturalistas y biólogos, como debe ser. Es importante que el Servicio tenga un control de toda la fauna española, provincia por provincia, mediante los correspondientes biólogos y naturalistas delegados. Así podrá tomarse el pulso a las tropelías que se cometen en los más escondidos rincones de nuestra geografía. Este año, por ejemplo, hemos comprobado con dolor la desaparición de algunos quebrantahuesos en la provincia de Huesca; triste suceso, ya que el quebrantahuesos es una especie en desaparición en España. Actualmente podemos decir que sólo quedan unas parejas en los Pirineos. Hasta hace poco que había en la Sierra de Cazorla, pero a causa de los venenos echados para los zorros murieron estos quebrantahuesos que había, alrededor de unas doce parejas. Es inconcebible que este delito contra la Naturaleza cometido en la Sierra de Cazorla haya sido obra de un técnico forestal del Estado, a quien

Su popularidad es increíble. Se le llama para que libere a la tortuga marina de Santoña, se le pide consejo cuando la leona merodea por la muga de Portugal, se solicitan sus charlas y conferencias desde todos los puntos de España. En sus continuos viajes le regalan animales y ponen bajo su custodia pájaros alicortados, bestezuelas enfermas o heridas. Durante seis años, gracias a ese moderno Peter Pan de la Televisión, se ha sentado a la mesa de todos y cada uno de los hogares españoles, haciendo ver a pequeños y mayores el mágico y apasionante mundo de los animales. Félix Rodríguez de la Fuente, armado de la cámara fotográfica y del bloc de notas, ha realizado grandes viajes zoológicos por los cinco continentes. Ha estudiado a los animales de las sabanas, de las estepas, de los desiertos y de los mares. Ha contemplado la marcha impresionante de los ejércitos viajeros del Serengeti, ha visto cruzar ante sus ojos al relámpago del guepardo tras la gacela y ha observado las tácticas cazadoras del león de las praderas. Sus manos han sido varias veces taladradas por esos cepos inexorables que son las garras de las aves de presa; en su brazo hincó la cobra la aguja venenosa de sus colmillos, y en la cálida y ruidosa noche africana estuvo a punto de ser devorado por aquel león que jugueteaba con su tienda de robinsón.

## ★ LA CETRERIA, UTIL PARA LA NAVEGACION AEREA

## ★ ORDENAR LA CAZA EN ESPAÑA, CONTROLAR LA FAUNA IBERICA, ES TAREA DE NATURALISTAS Y BIOLOGOS

Pero Félix Rodríguez de la Fuente, el amigo de los animales, el doctor Fauna, sigue ante todo preocupado por las especies, ibéricas, por la familia varia y rica de los animales de la geografía española. Y nuestra charla sigue por este cami-